

La Seguridad Social de los Trabajadores del Mar, aprobada en Consejo de Ministros

El Gobierno ha establecido las normas de aplicación, con efectos a partir del próximo mes de julio

hoja del mar

Numero 27 • Año II • INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA • MADRID • Marzo y Abril 1967

Madrid.—En la reunión del Consejo de Ministros celebrada el día 10 de marzo, el Gobierno, a propuesta del ministro de Trabajo, aprobó un decreto por el que se dictan las normas de aplicación de los beneficios de la Seguridad Social a todos los trabajadores del mar.

(En la fotografía, don Jesús Romero, Ministro de Trabajo)



“Yo os puedo decir, trabajadores del Mar, que también vosotros tenéis derecho a una Seguridad Social que sea auténtica y que sea efectiva”

“Yo os puedo anunciar, trabajadores del mar, que no va a tardar tiempo en que las prescripciones generales establecidas en la Ley de Seguridad Social, os tomen a vosotros también como destinatarios de sus beneficios”

El Patrón del pesquero “Inés Mary”, muerto a tiros en aguas portuguesas

¿Qué calificativo se le puede aplicar a este hecho? La noticia ya es de todos conocida: un pequeño pesquero español, tripulado por unos hombres que encuentran en la pesca su medio habitual de vida —hombres sencillos, esforzados, que saben mejor que nadie de los beneficios de la solidaridad humana ante el peligro— han conocido un claro ejemplo de estúpida barbarie: Un patrullero portugués ha disparado contra ellos sin más razón que encontrarse pescando en aguas jurisdiccionales. Pero sucede que el pesquero

español no está armado y su velocidad es de siete nudos; que la lancha portuguesa tiene tres ametralladoras y su velocidad es de veinte nudos. Había, pues, otros medios más sencillos de sancionar esta presunta incursión en aguas jurisdiccionales: muchos medios, diferentes medios, cualquier medio menos la agresión cobarde, en la que habría de morir un hombre. ¿Qué calificativo, señores portugueses, merece este hecho?

(Amplia información en págs. 15 y 16).

“Me siento infinitamente más Ministro de las zonas deprimidas que de las ricas, más Ministro de los trabajadores desamparados que de los protegidos; de los salarios pequeños que de los altos; Ministro de los ancianos, de los jubilados, de estos niños que todavía están pendientes de encontrar un futuro a sus vidas recién comenzadas.

(De un discurso pronunciado por el Ministro de Trabajo en Almería).

Durante la próxima campaña bacaladera en aguas de Terranova

Una corbeta apoyará las actividades de la flota pesquera

Madrid.—Según informa la Subsecretaría de la Marina Mercante, se encuentra en preparación una corbeta que tomará parte en la próxima campaña bacaladera española en aguas de Terranova, con objeto de hacer frente al compromiso del acuerdo hispanoportugués, sobre inspección internacional conjunta de la ICNAF.

Aunque la misión primordial de la citada corbeta es de inspección, prestará todo el apoyo necesario, dentro de sus posibilidades, a los pesqueros.

La experiencia que se adquiere con esta unidad, servirá para programar futuros auxilios de este tipo.

Dos jóvenes guipuzcoanas, al club del Apostolado del Mar en Saint Pierre

San Sebastián.—Con destino a Canadá y para colaborar en el club "Stella Maris" que el Apostolado del Mar de Guipúzcoa tiene en Saint Pierre et Miquelon, han partido dos jóvenes guipuzcoanas, las señoritas Mari Pepa Sánchez Berra y Mari Paz Irisarri, naturales de esta ciudad y Tolosa, respectivamente.

Antes de partir se reunieron con las señoritas Ana María y han permanecido durante un mes en Saint Pierre, para cambiar impresiones y tratar los últimos detalles relacionados con el viaje.

Las señoritas Sánchez e Irisarri permanecerán en Saint Pierre hasta primeros del próximo mes de diciembre. Su viaje coincide con el comienzo de la campaña bacaladera, que durará hasta los últimos días de noviembre.

Estarán a cargo del club de Saint Pierre, bajo la dirección kin. y sus cometidos serán cuantos están relacionados con las actividades principales del club, como son biblioteca, sala de cine, cocina vasca, laboratorio fotográfico del padre Javier Sánchez Eurascio, etc. Como labor complementaria tendrán visitas a los enfermos y programas radiofónicos.

hoja del mar en terranova

Asistencia médica, religiosa y social a 3.000 españoles de la flota bacaladera

Los discos de Manolo Escobar o Emilio el Moro, se escuchan cinco o seis veces al día.—Sería conveniente que mensualmente los pescadores tuvieran una entrada de descanso a puerto.—El médico del ISM recomienda muchos zumos de frutas para evitar el escorbuto.—Las consultas radiofónicas se convierten en una gran lección de medicina.

Don José Bobide es un cura muy joven y cargado de inquietudes apostólicas; su campo de acción el de los hombres del mar, y por ellos ingresó en el grupo de capellanes del Apostolado del Mar. Como tal, el pasado año tuvo que desplazarse a Terranova para sustituir al titular, don Javier Sánchez Erausquin, mientras éste descansaba en España.

Don José no tiene parroquia; sus feligreses están en la calle, en los bares del puerto de Pasajes, en los bancos del muelle. Allí charla, predica, aconseja entre vasos de vino y cigarrillos negros.

—En una parroquia conservadora —me dice— ya se habrían reunido firmas para solicitar mi traslado. Pero entre los marineros hay que vivir así, acercarse a ellos y hablarles en el mismo idioma.

Luego continúa hablándome de Terranova.

—Solamente hay un sacerdote para toda la flota y reside en Saint-Pierre, porque es el puerto donde atracan más barcos.

—¿Tiene iglesia o residencia?

—Nuestra sede es el Club Stella Maris, organismo internacional, pero regido por el capellán español y dedicado casi exclusivamente a nuestros compatriotas.

—¿Cómo es ese club?

—Un edificio de dos plantas y ático con despacho, biblioteca, cocina, comedor y un bar que utilizamos también como capilla.

—¿No dicen, pues, la misa en la iglesia?

—Al principio la decíamos en la parroquia, pero el salón del club ofrece más intimidad. También en ocasiones celebramos en cubierta de los barcos si éstos llegan el domingo por la tarde, siempre que a los marineros les venga bien.

—¿Van muchos marineros al club?

—Casi todos los días hay alguna pareja en puerto, y es raro el hombre que no pase por Stella Maris. Es como un pedazo de su casa.

—¿Qué encuentran allí?

—Además del bar y el techo español, un ambiente agradable y una discoteca que gira y gira sin cesar. Hay días que el mismo disco de Manolo Escobar o Emilio el Moro lo escucho cinco o seis veces.

—¿Buscan al sacerdote?

—Más bien al amigo. Hay un problema de acercamiento espiritual que debemos tratar con mucho cuidado, sin herir a nadie. Hemos de respetar la libertad del marinero y no exigirle nada para tratar de romper el hielo existente.

—¿Qué produce ese hielo?

—Quizá la separación forzosa que supone el mar. El marinero solamente pasa en tierra las fiestas de Navidad. Por otra parte, el sacerdote no iba a ellos. Ahora el capellán-marinero está más cerca de sus mentalidades y ellos lo admiten, no como sacerdote, sino como compañero. Se sienten más comprendidos.

Por su interés para los trabajadores del mar españoles, y muy especialmente para los que se trasladan a Terranova a participar en la campaña bacaladera, transcribimos el reportaje que publicó el diario madrileño *Informaciones*, en su edición del pasado 24 de febrero:

—¿Cuándo les habla por la radio?

—Cuatro días a la semana.

EL EVANGELIO DEL DOMINGO

—¿Temas religiosos?

—Solamente el domingo comentamos el Evangelio. Los demás días son programas informativos y musicales que preparo en colaboración con el médico. Radio Saint Pierre, de la Radiodifusión y Televisión Francesa, nos cede gratuitamente el espacio, pero, en atención a sus oyentes ponemos, por lo menos, tres discos en cada programa de veinte minutos.

—¿Y la misa?

—La misma emisora la retransmite todos los domingos pero en francés.

—¿En Terranova existen capellanes de otras religiones?

—Ni de otras ni católicos de otros países. La isla de Saint Pierre es católica en su totalidad y tiene sacerdote propio. En Saint John's, donde también van algunos barcos españoles, hay un 40 por 100 de católicos y el resto son protestantes. La impresión que saqué de mis visitas a ese puerto es que entre ambas confesiones existe una comprensión y un respeto mutuo realmente extraordinario.

—¿Cuántos "feligreses" tiene el capellán español?

—El año pasado eran unos dos mil quinientos, pero con la ampliación de la flota pueden calcularse este año en 3.000.

—No como sacerdote, sino como hombre, ¿cuál cree que es su problema mayor?

—La falta de descanso. Este es un tema que ya he expuesto y que no me cansaré de repetir. Los barcos de Saint Pierre que pescan el bacalao fresco tienen la obligación por parte de La Unión, una especie de sindicato, de regresar a puerto cada once días y darles a los marineros treinta y seis horas de descanso. Los españoles solamente tocan puerto cuando tienen una necesidad y paran lo mínimo posible. Puedo citarles, como ejemplo, el de una pareja que, después de setenta días de mar, llegó a Saint Pierre un domingo a las dos y media de la tarde y salió cuatro horas después. Los marineros vuelven al mar amargados, con un estado de nervios totalmente desquiciado.

—¿Qué solución propone?

—Una entrada a puerto para descansar cada mes o mes y medio. Estoy seguro que los ma-

rineros retornarían al trabajo con un mayor rendimiento.

UN MEDICO ESPANOL

El Seguro Obligatorio de Enfermedad cubre solamente el territorio nacional, es decir, a las familias de los marineros y a éstos cuando están en tierra. Sus atenciones médicas en Terranova han de estar sufragadas por el armador, que a su vez, puede cubrir este riesgo con un apéndice a la póliza obligatoria, por el cual el Instituto Social de la Marina se encarga de los graves trastornos que puede suponer la enfermedad larga, hospitalización, cirugía e incluso repatriación.

Al margen de ellos, el Instituto citado mantiene a sus expensas en Terranova la presencia de un médico español encargado de atender a los marineros en el hospital de Saint Pierre (aunque, claro está, la consulta haya que pagársela a los franceses) y también, de una forma totalmente gratuita, el consultorio radiofónico.

Por otra parte, este médico realiza una gran labor divulgadora a través de Radio Saint Pierre en las emisiones que ofrece en colaboración con el sacerdote. Además se preocupa de orientar sobre botiquines de los barcos, realizar campañas de prevención de accidentes, y colaborar con los médicos franceses en las atenciones quirúrgicas.

Actualmente el médico titular es don José Manuel Alarcos, hombre preocupado por su misión y que ha realizado interesantes estudios para el mejor desarrollo de ella, como es el de dotar a todos los barcos con un mapa topográfico del cuerpo humano, con sus cuadrículas, a fin de que en la consulta radiofónica puedan localizarse mejor las zonas doloridas.

Antes que él, y como primer enviado del Instituto Social de la Marina, estuvo el doctor Damaso Sánchez.

Ligando con la entrevista anterior al sacerdote, le pregunto:

—¿La falta de descanso puede producir alteraciones psicológicas?

—Aunque el marinero está muy habituado a su trabajo, creo que sí. Un descanso de veinticuatro horas al mes sería muy conveniente.

—¿Cuál es el mayor problema médico de las tripulaciones de bacaladeros?

—Yo creo que la alimentación, pero no por defecto, sino por exceso de grasas, que producen trastornos de hígado y estómago.

—Por tanto...

—Es necesario hacer un estudio racional de la alimentación.

—¿Qué tipo de enfermedades son las más frecuentes?

—Aparte de estos trastornos citados, muchas muelas cariadas y algunos principios de escorbuto. Por eso yo recomiendo siempre los zumos de frutas.

—¿Y el otro zumo, el de la uva?

—No hay problema de alcoholismo entre los españoles. Se bebe como en cualquier calle de Pasajes; quizá algo más en invierno, pero sin extralimitaciones.

—¿Muchos accidentes?

—Bastantes, porque en el medio que trabajan son difíciles de evitar: fracturas, cortaduras y congelaciones. Como es lógico, en una cubierta helada y con las olas haciendo bandear el barco, la caída es inevitable. Igualmente los cortes con cuchillos muy afilados que utilizan los descazadores, son frecuentes.

—¿Se pueden prevenir algunos?

—Unos sí y otros no. Ahora se va a iniciar una campaña para la utilización de casco. Puede ser importante, porque hay algunos casos de fractura de cráneo que pueden evitarse.

—¿Cómo es el hospital de Saint Pierre?

—Muy bien dotado y con médicos competentes.

—¿Y las relaciones con el médico español?

—Cordialísimas. Cuando llegue había cierta prevención, pero pronto surgió la amistad, hasta tal punto que se hicieron obras para habilitarme un despacho con su sala de espera y puerta independiente. Y esto teniendo en cuenta que nuestra presencia allí es meramente graciable.

—Hábleme de las consultas por radio.

—Diariamente, de doce a una, a través de la estación costera, se mantiene con todos los barcos de la flota que requieren el servicio médico. Y en caso urgente, a cualquier hora del día. Lo curioso es que todos los barcos están a la escucha y la consulta se convierte en una gran lección de medicina práctica.

—¿Supone mucho beneficio?

—Desde luego; en primer lugar, porque evitamos a los barcos casos que estimamos oportunos desplazarse a puerto, salvo no, y luego porque para el marinero es muy tranquilizador el escuchar la voz y los consejos de su médico.

—¿Están bien suministrados los botiquines?

—Algunos están anticuados; sin embargo, se les envían las medicinas necesarias por otros barcos de la misma cuadrilla que estén en puerto.

—En resumen, ¿cómo es la salud del marinero español?

—Fuerte; en primer lugar, porque ha de pasar un reconocimiento previo, y en segundo lugar porque el que no resiste se elimina voluntariamente; hace una marea y no vuelve.

ALBINO MALLO

Ha sido inaugurada en Gijón la Escuela de Formación Profesional Náutico - Pesquera

También se inauguraron la Filial de Cudillero y el Ateneo de Candás

El Director General del ISM se entrevistó en Lluarca con los miembros de las cooperativas de producción pesquera de aquel puerto, en periodo de constitución

Gijón.—Ha sido inaugurada la escuela de formación profesional Náutico-Pesquera del Instituto Social de la Marina, en acto presidido por el Director general de este organismo y con asistencia de las primeras autoridades provinciales y locales, director de las Servicios Provinciales del ISM y funcionarios de este organismo.

En el solemne acto inaugural, un alumno de la escuela leyó un trabajo personal sobre el concepto de libertad y su desarrollo, y otro alumno expresó, en nombre de sus compañeros, el significado que para los trabajadores del mar tiene la escuela y la necesidad de que en la misma se imparta la necesaria formación humana, única forma de completar la formación profesional a que se dedica el centro.

El director de la escuela, don Luis Gordon, hizo historia de la misma, refiriéndose a las modestísimas instalaciones que en otro lugar de Gijón había tenido hasta la fecha, y dicién-

do de la presente que si bien siguen siendo modestas, se ha conseguido que, por lo menos, sean dignas y en cierto modo suficientes para poder desarrollar todos los programas propios de la formación profesional y humana que serán cometido específico de la escuela de F. P. Náutico-Pesquera de Gijón. El director manifestó su orgullo por haber conseguido uno de los más firmes propósitos perseguidos por la escuela: la perfecta convivencia entre profesorado y alumnos.

Seguidamente hizo uso de la palabra, el delegado de Trabajo en Asturias, que se expresó en parecidos términos e hizo un parangón entre la organización y fines de la escuela, con los propios de una empresa. A continuación habló el alcalde de Gijón, el cual ofreció toda la ayuda del municipio que fuese necesaria para mejorar la escuela y pidió, a su vez, la ayuda del director general para conseguir que sea instalada en Gijón la

escuela de Náutica, que la tradición marinera de este puerto hace necesaria.

Cerró el acto el director general, el cual manifestó su complacencia por las metas conseguidas en Gijón en orden a la promoción profesional y social de los trabajadores del mar, haciendo hincapié en la precisión de que la convivencia entre profesores y alumnos continúe como hasta el momento presente. Habló, asimismo, de la libertad y definió el concepto de persona humana, así como los atributos propios de la personalidad.

ESCUELA FILIAL DE CUDILLERO

Por la tarde, el director general, autoridades, representaciones y acompañantes se trasladaron a Cudillero, donde se inauguró la escuela filial



El delegado de Trabajo de Gijón, en el acto de inauguración de la Escuela. Junto a él, de izquierda a derecha de la fotografía, el gobernador Militar de Asturias, director general del ISM y alcalde de la ciudad (Foto Perlín).

de la de Gijón, que había sido inaugurada por la mañana.

ATENEO DE CANDÁS

Como acto final de su estancia en Asturias, el director general inauguró en Candás el ateneo del Mar. Hicieron uso de la palabra, el alcalde de Candás, el presidente del Ateneo, el jefe de Formación Profesional del ISM, señor Martínez Fons, y finalmente el director general, el cual pronunció un importante discurso cuyo texto íntegro publicamos en la página 7 de la presente edición.

COOPERATIVAS DE LUARCA

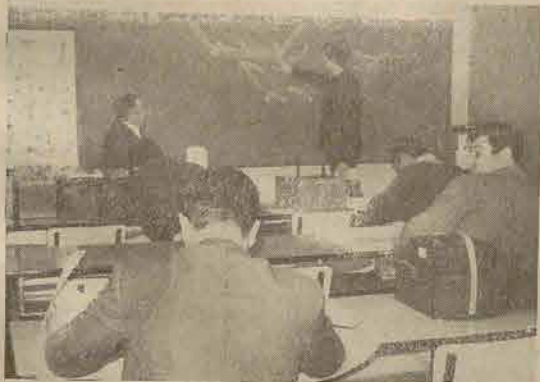
En Luarca se entrevistó el director general con los miembros de las cooperativas de producción pesquera que se encuentran en periodo de constitución. De allí, se trasladó a Puerto de Vega, donde visitó las instalaciones portuarias y departió con los pescadores.



Aula de artes de pesca



El director, señor Gordon



Clase de patrones



Aspecto de la Biblioteca



Detalle de los interiores



Sala de máquinas y motores (Fotos Vidal)

Cultura base, enseñanzas técnicas y formación humana, las tres materias en que se dividen las enseñanzas que se imparten en la escuela

Actualmente cuenta con 150 alumnos, procedentes de toda la Asturias marinera

La Escuela de Formación Profesional Náutico-Pesquera de Gijón, se encuentra en la calle Llanes de aquella ciudad, y ocupa dos plantas de un edificio de reciente construcción. En la planta baja están instalados el hall, sala de artes de pesca, salas de máquinas, motores y aparatos eléctricos, aulas, salitas de estar y servicios. Y en la planta primera, el resto de las aulas, servicios administrativos, bibliotecas, sala de visitas y clases prácticas.

Todas las aulas están dotadas de elementos audiovisuales auxiliares para la enseñanza y de los necesarios elementos técnicos profesionales para la navegación.

La Escuela inició sus actividades en Gijón, en un viejo edificio, durante el curso 1964-1965, siendo el actual, por tanto, el tercero de su historia.

Las enseñanzas que se imparten en la Escuela son todas las correspondientes a máquinas, y en las referentes a puente, patrón de pesca de litoral de segunda y primera clase, patrón de pesca de altura, patrón de cabotaje y patrón mayor de cabotaje. Además, las especialidades de radiotelefonista naval y especialista de electricidad.

La totalidad de las enseñanzas están divididas en tres materias principales:

- Cultura base (Gramática, Matemáticas y Geografía).
- Enseñanzas técnicas correspondientes a los programas oficiales de los cursos.

- Formación humana, con sus tres especialidades: formación social, formación empresarial y formación histórica, con especial referencia a los movimientos sociales y obreros.

El alumnado se compone de ciento cincuenta trabajadores del mar, procedentes de toda la Asturias marinera.

Esta escuela tiene el carácter de "reconocida", otorgado por la subsecretaría de la Marina Mercante, y por ello los exámenes para la obtención de los títulos de las especialidades que se imparten se celebran en el mismo centro, en las fechas que se fijan en el calendario oficial, formando parte del tribunal, junto con la persona designada por el propio director de la Escuela, un representante designado por la subsecretaría de la Marina Mercante, a través de la dirección general de Instrucción Marítima.

Denuncia: En aguas de Ceuta hay quien pesca con explosivos

Señor Director:

Siendo lector de HOJA DEL MAR, la cual, dicho sea de paso, la encuentro como el mejor portavoz que tenemos los marineros españoles, y viendo en ella el interés que se toman por los problemas sociales, es por lo que me tomo el atrevimiento de dirigirle la presente, para informarle de los sabotajes que se están cometiendo en nuestras costas, por parte de armadores desaprensivos que utilizan petardos para usos pesqueros, dañando con ello las especies y echando a perder las costas, pues si bien eso reporta pan

para un día, hay luego hambre para un año.

Me permito delatar el hecho y llevarlo hasta donde sea preciso, pues soy un modesto patrón de pesca, con residencia en Ceuta. (Dice su nombre, apellidos y domicilio).

Comunicándole, a la vez, que creo, al igual que muchos compañeros, conveniente el nombramiento de un guardapesca para denunciar tales atropellos. Los hechos que denuncio se producen desde Tarifa hasta la parte de Melilla, en aguas jurisdiccionales españolas.

JOSE PEREZ
Ceuta

“¿Chico o chica?”.

Sobre un artículo de Cristina

Señor Director:

En HOJA DEL MAR correspondiente a septiembre-octubre de 1966, he tenido la gran satisfacción de saborear el exquisito artículo de doña Cristina Chillida, titulado “¿Chico o chica?”.

Puesto a profundizar en su acertado contenido, sería cosa de nunca acabar, y esto no es posible hacerlo en un corto espacio que espero tendrá la amabilidad de concederme usted, que tiene la suerte de contar entre sus colaboradores,

con el notable concurso de doña Cristina.

Le ruego la felicite por su trabajo. Y ojalá esas descuidadas madres, a quienes tan gran tanto por ciento de culpa les cabe en los malos pasos de sus hijos, hayan tenido ocasión de leer el artículo y sacar consecuencias serias, a fin de disminuir, en lo posible, el número de descarrios que se producen entre algunos jóvenes de hoy. ¡Bien por Cristina. Animo, y adelante!

JUAN OTERO
Huelva

Opinión: Es necesaria la veda de arrastre y debe establecerse desde la frontera con Francia hasta Tarifa

Señor Director:

Con el debido respeto que merecen nuestras autoridades y todos los pescadores en general, quiero dar la voz de alarma para salvar la situación tan crítica de nuestro Mediterráneo. Nuestros caladeros de arrastre necesitan veda todos los años, por lo menos de tres meses. Mi opinión es ésta, y estoy seguro que somos de tal opinión por lo menos un 90 por 100 de la gente de la mar.

La opinión del señor Patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores de Denia, aparecida en los números 18-19-20 de HOJA DEL MAR, sobre que la veda no es necesaria, no puedo compartirla. Justamente es lo que más falta hace. El tiempo de veda debe coincidir con el periodo de desove. En Vinaroz, gracias a las autoridades y a los biólogos, que trabajaron mucho y desinteresadamente, se salvó nuestra crítica situación. Ahora lo único que hace falta en nuestra provincia es más vigilancia.

Esto no es todo. Mi opinión es que la veda para la pesca de arrastre debe ser total y general desde la frontera con Francia hasta Tenerife, esto es, todo el Mediterráneo, puesto que todos somos pescadores de la misma nacionalidad, y para todos deben regir las mismas leyes, puesto que todos trabajamos por la misma causa, que es la de conseguir el pan de nuestros hijos y el engrandecimiento de nuestra querida mar. La veda ha de ser total y general, porque el pez no tiene fronteras y mientras una o dos provincias se sacrifican haciendo una veda que es muy necesaria, los de-

más se aprovechan de la prudencia de los otros. No se vaya a confundir: he dicho prudencia y no ignorancia.

Ahora bien, durante la época de la veda en la pesca de arrastre, los barcos que no quieran estar parados podrían dedicarse a otras pesquerías, como por ejemplo, el palangre de fondo y marrajera. Yo personalmente desconozco la marrajera, pero sé algo sobre el palangre de fondo, y aseguro, por haber dado pruebas suficientes, de las que son testigos todos los pescadores de Vinaroz, que tal aparejo de pesca promete mucho y su coste no es gravoso. Y muy importante: no perjudica los fondos de arrastre, porque lo que se pesca es mucha bastina, «charlas», etc. Con decirle que ha habido calada en la que hemos conseguido hasta 140 cajas de toda clase de pescado, particularmente bastina, está dicho todo. Y ello sin ir debidamente preparados, dado que nuestros fondos son muy desiguales y se necesita un detector o sonda eléctrica. Los barcos que quisieran, si las autoridades lo permiten, podrían ir a pescar, por ejemplo, a Argelia, al Cantábrico o al Atlántico.

Yo comprendo que no soy quién para juzgar a los demás, pero sí me creo con derecho a opinar como pescador español. Pido mil perdones a los que se sientan ofendidos, pero defiendiendo mi opinión. Soy un pescador de cincuenta y un años de edad y salgo a la mar desde los ocho, y a los dieciséis ya mandaba un barco.

DOMINGO CIURANA GUZMAN
Vinaroz

El V Salón Náutico de Barcelona yección y ha dado a conocer las deportivas y de recreo que

Para es evidente que aún no se ha conseguido la verdadera embarcación

1.200 EMBARCACIONES

400 EXPOSITORES DE 16 PAISES

LO PRESENTADO POR EMPRESAS NACIONALES REBASA
LOS 250 MILLONES DE PESETAS



Barcelona. (De nuestro corresponsal.)—El Ministro de Marina, don Pedro Nieto Antúñez, procedió a la inauguración del V Salón Náutico Internacional, establecido en la Exposición de Barcelona. Esta edición expositiva, es claro exponente de un afán que se va perfeccionando. Y representa, en suma, más que un certamen comercial una cita de las grandes marcas de la motonáutica y un campo de proliferación hacia nuevos sentimientos de anhelos a estar cerca del mar, siquiera sea en el ambiente deportivo.

El certamen, en su quinta edición, ocupa 40.000 metros cuadrados, con más de 1.200 embarcaciones y unos 400 expositores. Con España, concurren quince países más: Italia, Holanda, Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Alemania, Dinamarca, Canadá, Noruega, Suecia, Bélgica, Checoslovaquia, Japón, Polonia y Suiza.

El valor de lo expuesto no ha quedado concretado en su primer momento, dada la diversidad representativa. Por lo que respecta a nuestro país, cabe decir que la aportación es del orden del 65 por 100 respecto a los 400 expositores y de 1.200 embarcaciones. En pesetas, la cifra gira en torno a los 250 millones de pesetas, en cuanto a la aportación española se refiere.

Los seguros de todos riesgos que se han cubierto hasta el momento dan la cifra de 105 millones de pesetas.

Juan Antonio Samaranch, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes es Presidente del Salón Náutico desde su creación, incluida la presente edición, pese a su cargo nacional de reciente nombramiento. Han ostentado la dirección del Salón, hasta el momento, cinco personas distintas. En la primera edición, don Carlos Pia Giovanni. Fue seguido, en la segunda y tercera manifestación expositiva, por los señores don José María Masó y don Andrés Espinós. El cuarto y quinto Salón, o sea, el del pasado año y el presente, tienen la dirección de don Enrique Martorell, que había actuado como vocal en otras ediciones. Secretario general, en todas, hasta el presente, es don Ramón Estrada Pascual.

Este año hay novedades. En el “stand” de la Delegación Nacional de Deportes se ofrece información de todas las federaciones de Náutica de España, se explica cuanto concierne a la iniciación sobre vela ligera y las barcas de iniciación. Hay buques de mayor eslora y tonelaje, y la participación extranjera ha sido más numerosa, con pequeñas y grandes embarcaciones, así como tableros, compresores, embarcaciones de fibra de vidrio con motor fuera y dentro de borda. Destaca también un gran repertorio de marcas y nombres de productos expuestos: Cruceros de aluminio, yates de recreo, regatas, piraguas, esquís, colchón hinchable, yates plásticos para cruceros, salvavidas, canoas, motores marinos diversos, pinturas, incluido material de protección

contra incendios, submarinismo, la caña de pescar, relojes y hasta 105 artículos y productos.

El Salón Náutico quiere llevar la mirada de la juventud al mar. Y como empresa nueva, de acuerdo con la Delegación Nacional de Deportes, se ha llegado a la I Biental del Deporte en las Bellas Artes.

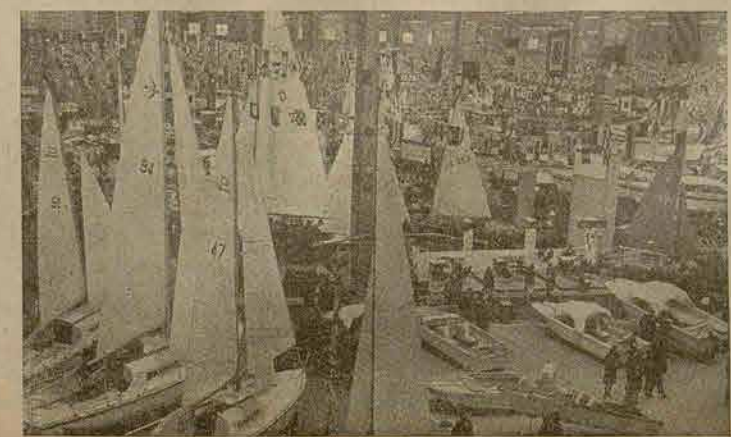
S. RODRIGUEZ PAREDES



El delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranch, explica al ministro de Marina, almirante Nieto Antúñez, cuanto se refiere a la Biental del Arte y del Deporte, que se celebra en el Salón. (Foto Pérez de Rozas)



Dos aspectos del Salón Náutico (Fotos Vidal y Archivo.)



ha tenido una gran pro- grandes posibilidades la mar ofrece

utilitaria, que haga popular al deporte náutico

Barcelona. (De nuestro enviado especial.)—En el palacio de Exposiciones de esta ciudad se ha celebrado el V Salón Náutico Internacional, que este año ha tenido especial importancia, pues ha superado cuanto se había venido haciendo en años anteriores, tanto lo que se refiere a novedades técnicas y actividades, como al especial relieve del Salón, dado a través de los diversos medios nacionales de difusión.

Dentro del programa del Salón han tenido lugar la I Bienal Internacional del Deporte en las Bellas Artes, un ciclo de conferencias sobre la mar, un curso de iniciación al escafandrismo, filatelia marinera, etcétera.

En cuanto a la exposición de embarcaciones deportivas y elementos auxiliares se refiere, diremos que se han ocupado dos grandísimas naves del palacio de Exposiciones. Allí, los aficionados a los deportes náuticos han tenido motivo más que suficiente para admirar una gran cantidad de tipos de embarcaciones de los más variados tamaños, precios y modelos. Así, el gran yate para cruceros, motoras para disfrutar del placer de la velocidad, veleros, embarcaciones con motor fuera borda, lanchas neumáticas, etcétera.

Llamaba la atención un yate de magnífica presencia, pintado en azul, que según oímos decir, valía la friolera de doce millones de pesetas. Al parecer fue una de las primeras embarcaciones vendidas.

No merece más que elogios el intento —que, al parecer, se ha perseguido— de popularizar el deporte náutico, procurando que en el Salón se expusieran embarcaciones al alcance de todas las economías. Sin embargo, es la realidad que aún falta mucho para conseguirlo. Ciertamente, pudimos ver botes y lanchas cuyos precios no eran prohibitivos (8.000, 18.000, 42.000 pesetas, impuestos aparte). Pero si nos parecían excesivos para la presencia de aquellas embarcaciones, sus posibilidades y los materiales de que estaban construidas. En verdad, 18.000 pesetas —pongamos por caso— no es demasiado dinero en estos tiempos para invertirlo en un artículo de gran entretenimiento, pero si lo es para quien —quizá— sólo podrá utilizarlo un mes durante todo un año, y, por añadidura, no podrá disfrutar más que de una acción muy limitada en la mar con tal embarcación.

Por el contrario, para el millonario, el Salón Náutico es una delicia, una continua invitación a disfrutar de la mar. Quien de la mar sólo tuviera una visión muy general, poco pormenorizada, si ha visitado el Salón Náutico se habrá apercibido de los numerosísimos horizontes, variadísimos, que la mar ofrece para practicar en ella el deporte, tanto en lo que se refiere a la emoción de la velocidad, como a la pesca, como al recreo de la navegación.

En uno de los "stand", donde se vendían figuritas de concha y coral, tuvimos ocasión de contemplar "el pez-hombre", el cual es realmente monstruoso y muy parecido, efectivamente, en su configuración, a la textura humana. Tiene un desagradable color verde amarillento y su altura no es superior a medio metro. También se vendía, al precio de dos mil pesetas.

A pesar de que eran bastantes los "stand" dedicados a libros, encontramos pocas obras dedicadas a la mar. Esto fue sorprendente: en los mostradores había mucha biblia, mucho diccionario y enciclopedia, historias de la guerra mundial y de los nazis; pero menos libros específicos de la mar. Era sorprendente, porque libros sobre la mar, en cualquiera de sus innumerables aspectos, los hay, y muy buenos; y, sin embargo, los libreros que exponían en el Salón Náutico apenas ofrecían la "Enciclopedia del Mar", la "Historia del Barco", "Las Artes de Pesca" y alguna que otra cosa. Y caro todo ello, por ser ediciones muy cuidadas, en su aspecto formal, de magníficas láminas y papel de lujo.

No fue excesivamente brillante la elección de "Miss Sirena", en certamen convocado entre las más bonitas señoritas que atendían los "stand". Nosotros coincidimos con el jurado en que se eligió a la más guapa, pero el acto no pasó de ser una ligera anécdota.

En cuanto a los hombres de la mar profesionales, muy poca cosa podían hacer en el Salón. Admirar, sí, cuanto en él se exponía, pero poco más. No había (o no vimos) novedades para los profesionales, para los armadores de buques, para los pescadores; quizá porque lo único que se pretendía era dar realce a los deportes náuticos.

En conjunto, la idea del Salón Náutico es feliz y tiene como mayor mérito la superación a que se llega año a año. Indudablemente hay que convenir en que ha tenido una auténtica proyección nacional, y creemos que también internacional, lo cual es beneficioso, antes que otra cosa, para la mar misma, en el sentido de que se da a conocer a los españoles de tierra adentro, a quienes hasta ahora tenían configurada su vida profesional y sus distracciones al margen de la mar. Y esto es bueno, porque España —no hay que dudarlo— es tan marinera como pudiera ser agrícola, o quizá más, y tal realidad no se tiene siempre presente.

JOAQUIN VIDAL

La flota pesquera de bajura guipuzcoana cuenta con hombres-rana en sus tripulaciones

Los cursos de capacitación están organizados por la Federación de Cofradías de Pescadores de la provincia, en colaboración con la Federación Guipuzcoana de Salvamento y Socorrismo

Su duración es de un mes y se ha establecido una gratificación de 10.000 pesetas para cada intervención eficaz del pescador submarinista en el "lío de hélice"

Declaraciones de los presidentes de las Federaciones de Cofradías y Salvamento

San Sebastián. (De nuestro corresponsal). — Recientemente la Prensa ha divulgado la noticia: "La flota pesquera de bajura de Guipúzcoa cuenta con hombres-rana en sus tripulaciones."

Por considerarlo de gran interés, y en busca de una mayor información, nos hemos dirigido a don Leandro Amunárriz Andonegui, quien desde hace seis años se encuentra al frente de la Federación de Cofradías de Pescadores de Guipúzcoa.

—Efectivamente —nos dice—, contamos con sesenta y tres socorristas diplomados en especialidad subacuática. En los primeros días de este año finalizó un cursillo de socorrismo de esta modalidad, habiendo superado todas las pruebas los cincuenta y tres aspirantes. A éstos hay que añadir otros diez que anteriormente obtuvieron el título.

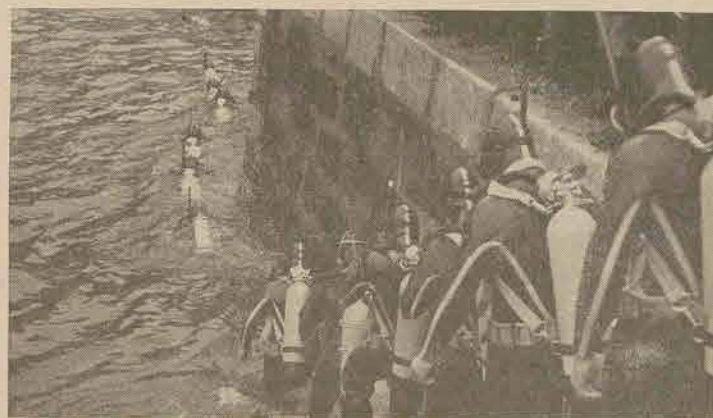
Interesamos del señor Amunárriz nos indique los motivos que dieron lugar a la organización del curso de Hombres-Rana.

—Ya en el año 1965 la Federación de Cofradías de Guipúzcoa promovió un curso de Socorrismo, en el que obtuvieron el correspondiente título setenta pescadores de todos los puertos de la provincia. El resultado obtenido nos animó a continuar en nuestro esfuerzo en favor de la seguridad de los pescadores y decidimos organizar este curso por el que usted me pregunta.

—¿Ha habido algún caso en que se hayan puesto en práctica estos conocimientos de socorrismo?

—Entre otros, se dio un caso en el que un marinero cayó al agua y después de ser izado al barco, el patrón-socorrista le practicó la respiración artificial y ayudándose con masajes en el corazón, le reanimó y evitó lo que de otro modo hubiera sido fatal.

Hay, además, otra razón de orden material. Veníamos observando el gran número de ocasiones en que la red se trababa con las hélices de las embarcaciones e impedían todo movimiento. Esto daba lugar a situaciones de peligro y ocasionaba grandes pérdidas. Así, el barco al que esto ocurría tenía que solicitar el auxilio de algún otro barco que se hallara próximo, para ser re-



moleado hasta puerto. En resumen, dos barcos tenían que abandonar la pesca.

—¿Esto ocurrió muy a menudo?

—En el pasado año pudimos contar en Guipúzcoa más de 80 casos que originaron otros tantos remolques.

—¿Y este problema queda resuelto con los hombres-rana?

—Prácticamente sí. Desde la terminación del curso, es decir, en el plazo de un mes, ya se han dado casos de éstos, perfectamente resueltos. El pescador submarinista se sumerge, libera la hélice de la red que inmoviliza y así el barco puede continuar pescando, como si nada hubiera ocurrido.

—¿El marinero recibe alguna compensación por su condición de hombre-rana?

—La Federación de Cofradías por medio de su Sección de Remolques, ha establecido unas gratificaciones de 10.000 pesetas para cada caso en el que un submarinista desenreda la hélice de un barco.

—¿Algún proyecto en cartera?

—Continuamos en estrecho contacto con la Federación Guipuzcoana de Salvamento y Socorrismo, la cual dirige los Cursos. Pretendemos seguir aumentando el número de socorristas y submarinistas hasta conseguir que cada tripulación cuente con varios de ellos.

Felicitemos a don Leandro Amunárriz por esta feliz iniciativa de la Federación de Cofra-

días que preside, dando por terminada esta entrevista.

EL PRESIDENTE
DE LA FEDERACION DE
SALVAMENTO Y
SOCORRISMO

El Presidente de la Federación Guipuzcoana de Salvamento y Socorrismo, don José Manuel Lumbreras, es quien ha dirigido el Curso de Hombres-rana para los pescadores de esta Provincia.

—¿Satisfecho del resultado del Curso?

—Más que satisfecho, entusiasmado. Creo que es la única vez en toda Europa que se ha abordado de esta forma, casi diríamos masiva, la preparación de submarinistas. Ello ha sido posible por el entusiasmo de los cursillistas.

—¿Duración del Curso?

—Un mes. Aprovechamos la época en que los barcos se encuentran en puerto entre la costera del bonito y la aparición de la anchoa.

—¿Edad media de los asistentes?

—Entre 28 y 30 años. Sin embargo, puedo señalar un alumno que ha superado el Curso y cuenta 42 años.

—¿Objeto del Curso?

—En este último Curso además de la preparación propia de la especialidad subacuática, se les ha adiestrado en el taponamiento de vías de agua y lucha contra incendios a bordo. Para el mes de diciembre de este año tenemos programado otro Curso de mayor especialización en estas dos últimas materias: vías de agua e incendios.

Agradecemos al señor Lumbreras sus desvelos por la seguridad en el mar de nuestros pescadores y con ello damos fin a este reportaje, del que queremos destacar su carácter de sugerencia e invitación para que en aquellas zonas del litoral donde fuera posible, se ponga el mayor interés en adoptar éstas u otras medidas análogas para hacer más grato y seguro el trabajo en el mar.

JAVIER MARIA AGOTE



La «Guerra de la merluza» ha provocado algunos incidentes entre pescadores franceses y españoles

San Sebastián.—En relación con el incidente en aguas internacionales entre unos pesqueros franceses y españoles a unas diez millas del puerto de San Juan de la Luz, en la Comandancia Militar de Marina de Bidasoa se ha informado que incidentes de este tipo suelen producirse no con gran frecuencia pero sí con alguna reiteración en esta zona pesquera, hasta el punto de denominarse «guerra de la merluza». Los pescadores de Fuenterrabía y San Juan de la Luz tienen un convenio verbal, lo que puede llamarse una buena vecindad, mediante el cual los pescadores de anzuelo de ambos sectores fondean en aguas fran-

cesas y proceden a las habituales faenas. Los pescadores forasteros, procedentes del Norte de Francia, en cambio, echaron sus redes y los aparejos de los pescadores de San Juan de Luz quedaron enganchados y para soltarlos tuvieron que romper las zonas en las que se habían producido los enganches. Fueron los pescadores de San Juan de Luz los primeros en incomodarse y surgió el litigio, en el que sus compañeros de pesca de Fuenterrabía no intervinieron.

Al parecer, los pescadores de San Juan de Luz piensan declararse en huelga para protestar de la intromisión de quienes dieron lugar al incidente.

Captura con caña de una corbina de 34 kilos

Isla Cristina (Huelva).—Una corbina de treinta y cuatro kilogramos de peso, ha sido capturada por el pescador de caña, Julio Toscano Buceta, bajo el puente metálico que une la ciudad con la península.

El señor Toscano, que fue campeón del mundo de esta modalidad de pesca al «curricán» se vio seriamente comprometido al izar la pieza, por las grandes sacudidas que daba el animal, lo que, unido a su peso, hizo que la captura fuese laboriosa y difícil.

Buenas capturas en la costera invernal de la anchoa

Bilbao.—Continúan con normalidad las capturas en la costera invernal de la anchoa, siendo considerable el volumen de capturas. El tamaño de la pesca es excelente, aunque en algunos lugares la anchoa se encuentra mezclada con sardinillas.

Los principales bancos se encuen-

tran a unas tres horas de la costa de San Sebastián, hacia el norte, en las cercanías de Biarritz. En estos lugares están faenando unas cien embarcaciones vizcainas y guipuzcoanas, acompañadas de un buen grupo de francesas y algunas montañesas.

La cifra máxima de captura —5.000 kilos— impuesta para este periodo de campaña se da por bastantes unidades y dado el sistema de preparación del pescado en cajas, se distribuye a bordo en sus distintas especies de anchoa y sardina para las correspondientes cotizaciones.

La anchoa actual viene dedicándose al consumo en fresco, aunque algunas partidas han sido destinadas a San Sebastián para las fábricas de salazón.

Los precios no resultan demasiado excesivos: en el puerto donostiarra se han pagado las primeras partidas a 400 pesetas la caja de 23 kilos, para bajar después a 310, e incluso hasta 110, todos ellos en precios de lonja.

Por el contrario, en Bermeo los precios han sido más uniformes: del orden de 10 a 11 pesetas el kilo de anchoa y 5 pesetas el kilo de sardinilla.

La flota congeladora española capturó 90.000 toneladas en 1966

Se estudian las perspectivas de la pesca en relación con el Mercado Común

Madrid.—La flota congeladora española, con un total de 90.000 toneladas de registro, realizó en 1966 capturas que sumaron 193.000 toneladas. Durante el mismo periodo se exportaron 33.000 toneladas con un valor total de 1.000 millones de pesetas. Estos datos fueron dados a conocer en el curso de la reunión de la Comisión de Pesca Marítima del Plan de Desarrollo Económico y Social.

Se informó igualmente de las necesidades previstas para el cuatrienio del II Plan, así como de los distintos matices económicos y técnicos de los 200 puertos de esta categoría repartidos a lo largo de los 5.000 kilómetros de nuestra litoral y se estudiará a fondo la estructura de las industrias derivadas de la pesca marítima, ya que solamente el 41 por 100 de ellas cubre el mínimo de 600 toneladas establecido por el Ministerio de Industria.

Finalmente, se abordarán las perspectivas que la pesca presenta en relación con las negociaciones del Mercado Común.

HA SIDO BOTADO EL MAS MODERNO PESQUERO DE ALTURA VALENCIANO

Breve entrevista con el Armador-propietario D. José Dies Latorre

Valencia. (De nuestro colaborador, especial para HOJA DEL MAR).—Nos encontramos a bordo de la maravillosa nave «Hermanos Dies Coloma II», orgullo de nuestra flota pesquera, que ha sido construida con los más perfectos adelantos para la navegación y con los medios técnicos más revolucionarios para sus propios quehaceres.

Por cuanto es de interés y por lo tanto encierra noticia para Valencia y su gran familia marinera, hemos considerado conveniente entrevistar a su propietario y armador, un hombre joven y entusiasta del mar, don José Dies Latorre, a quien rogamos tenga la gentileza de sintetizarnos las características más sobresalientes y nos defina las propiedades de más interés del barco.

—¿Podría decirnos las estructuras más sobresalientes del «Hermanos Dies»?

—Se trata de un buque fuera de serie, al que seguirán otros, si Dios nos ayuda en esta empresa para dotar a Valencia de la flota que le corresponde por su rango y tradición marinera. Está totalmente construido con chapa metálica de 8 mm., dotado de elementos técnicos para la pesca y la navegación que lo hacen, prácticamente, bajo el aspecto técnico, inabundable.

—Entonces, ¿podría reseñarme los elementos técnicos que posee?

—Entre otros, los más esenciales y prácticos por su importancia son: radar, gonió, radiotelefonía, televisión en circuito y doble equipo de sondeo; maniobra desde el puente, dispositivo antiniebla, automático de corte de carburante y aislamiento en caso de incendio, con potentes bombas de trasiego, mecanismo automático de alumbrado en caso de emergencia, doble equipo de salvamento y sistema frigorífico para temperaturas superiores a los cuatro grados bajo cero y hasta un máximo de 8 bajo cero.

—¿Qué fuerza poseen sus motores?

—El buque está propulsado por un motor Diesel de 440 HP.

—¿Podemos decir entonces que es el primer buque de estas características que se incorpora a la flota pesquera española?

—Pues sí, y tanto el motor como el casco y sus medios técnicos han sido construidos totalmente en España. No olvide usted que España está conceptualizada como marinera y entre los primeros países del mundo, y así lo está demostrando constantemente a través de todos los tiempos.

—¿Su desplazamiento?

—180 toneladas, y tiene capacidad en sus bodegas para más de 1.600 cajas, siendo sus medidas: 25 metros

de eslora (largo) 6,50 de manga (ancha) y 3,20 de puntal (altura).

—¿Cuántos marineros componen la dotación en el momento presente?

—El mando del pesquero corre a cargo del conocido patrón de Altura y Pesca, don Tomás Juárez Tortosa, y como segundo de a bordo, don Manuel García Martínez, siendo el primer maquinista-jefe don Vicente Fuster Rico, secundado por diferentes especialistas y marineros con una dotación total de 14 hombres, que sienten con verdadera vocación la llamada del mar.

—¿Puede decirme algún hecho curioso acaecido en la construcción o prueba de la embarcación?

—Son varios, pero el más curioso y simpático es, que, por la forma estructural del buque, similar a una corbeta, y por llevar estos días el empujador (gallardetes y banderas), lo toman por un buque de guerra y salen en los puertos los prácticos a recibirnos con esta creencia.

—¿Alguna observación que considere de interés?

—Pues sí, decirle que estoy altamente agradecido a su periódico por el interés demostrado y por la gentileza demostrada en esta ocasión solemne, y manifestarle que mi deseo es lanzar nuevos barcos y mejores para que Valencia sienta en su despertar marinero esa alegría entrañable de todo lo grande hacia el mar.

No queremos dar cierre a esta breve entrevista sin resaltar un hecho que nos llena de satisfacción por su sentido social, y es que, en los solados (dormitorios) existe instalación de acondicionamiento y el montaje de las camas, como colchones de poliéster, sábanas y mantas han sido puestos por la empresa, cuando la costumbre es correr a cargo de la dotación.

VICENTE CERRILLO PARRA



BARRIO DE PESCADORES DE ESTEPONA

Se ha inaugurado oficialmente la hermosa plaza y fuente que la Cotradía de Pescadores de Estepona ha construido en colaboración con el ISM, el cual ha concedido una subvención para tal fin de 155.000 pesetas. Con esta obra se ha embellecido el barrio de pescadores de dicho puerto, en el que se encuentran el grupo de viviendas «Nuestra Señora del Carmen», que ya hace años construyó el Instituto Social de la Marina y los grupos de cien viviendas próximos a inaugurarse, con los que quedará casi solucionado el problema de vivienda para pescadores en Estepona.

Línea Marítima entre puertos españoles y sudamericanos

Lima.—Es esperado en el puerto del callao el barco «Elise Shukte», de bandera alemana, alquilado por la empresa española «Marasia», para iniciar su servicio regular entre los puertos españoles y los sudamericanos del Pacífico.

El segundo barco de «Marasia» es el «Pedro de Alvarado», «Marasia» hará en lo sucesivo un viaje mensual entre España y Sudamérica.

Obras en el rompeolas de Santurce

Bilbao.—Se desarrollan al acelerado ritmo previsto las obras de ampliación del rompeolas de Santurce, uno de los proyectos más importantes dentro del plan de ordenación del puerto bilbaíno. El proyecto completo prevé dar al rompeolas, en toda su extensión, de un kilómetro y medio aproximadamente, una altura de dieciséis metros; de ellos ha cobrado ya siete metros desde que hace dos años dieron comienzo los trabajos.

Están, asimismo, muy adelantadas las obras para la instalación de unos grandes bloques de la defensa exterior del muelle santurzano. Cada uno de ellos, de hormigón armado, tiene un peso de 60 toneladas, y cumplirán perfectamente la finalidad para que están siendo construidos, o sea, evitar el paso de las olas al otro lado del dique merced a la protección que brinda la escollera.

Se construye, además, un muelle de ribera junto al dique, con una longitud de 300 metros, y un espigón de medio kilómetro, con un calado de trece metros.

Las obras estarán totalmente terminadas hacia el año 1970 y su presupuesto alcanza la cifra de cerca de 505 millones de pesetas. El muelle, sin embargo, estará construido para el año 1968.

Gratitud al Ministro de Trabajo

Madrid. (Pyresa).—El Ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, recibió en su despacho a los directivos de la Cooperativa Pesquera de Ondárroa y de la Caja Laboral de aquella localidad. Los directivos agradecieron al Ministro el interés y el apoyo que éste había brindado a los pescadores.

trabajo y cultura

La teoría de que el trabajo masifica es la mayor falsedad que se puede lanzar hoy en el terreno de las ideas

Con ello se persigue que la materia salga ennoblecida de los talleres y envilecido el hombre

Por el contrario, la personalización y la tensión hacia el futuro, son las características de nuestro tiempo

No caracteriza a la persona sus necesidades, sino su capacidad creadora

En los Ateneos se establece una mutua corriente de formación entre obreros y universitarios

Discurso de D. Vicente Rodríguez Casado, Rector de la Universidad de la Rábida y Director General del ISM, en el acto de inauguración del Ateneo de Candás

Por el interés que puede tener para nuestros lectores, ofrecemos a continuación el texto íntegro del discurso que pronunció el Rector de la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida, don Vicente Rodríguez Casado, a su vez Director General del ISM, en el acto de inauguración del Ateneo de Candás.

Me parece que ya son cuarenta los actos similares a los que he acudido, pero cada vez que se inaugura un nuevo Ateneo es para mí como si se inaugurara el primero de todos. Porque siento la misma emoción de aquel Ateneo de Getafe, al cual fui por primera vez cuando todavía no creía mucho en la posibilidad de los Ateneos, acompañado por José Luis Villar Palasi, hoy catedrático de la Universidad de Madrid, y entonces subsecretario de Información. Allí me di cuenta hasta qué punto se había logrado algo auténtico, cuando los ateneístas me dieron a entender con sus gestos, con su simpatía, con su manera de actuar, que yo era el invitado, que el Ateneo era de ellos y yo una persona a la que se quería, a la que se estimaba, pero que no pasaba de ser uno más.

Algo más que un centro cultural

Entonces me di cuenta de hasta qué punto esta colaboración, esta cooperación entre obreros y universitarios, era verdaderamente eficaz. Recuerdo también que en aquella ocasión estaba fumando y, al ir a tirar el pitillo, me ofrecieron un cenicero para que no se ensuciara el suelo del Ateneo. Me conmoví por dentro, y profundamente, porque en aquel gesto vi todo lo que significaba el Ateneo para los que lo habían creado. Me di cuenta de que los obreros de Getafe bus-

caban en el Ateneo algo que no habían encontrado hasta entonces. Para ellos el Ateneo era mucho más que una institución pura y exclusivamente cultural, a la cual se va a escuchar unas conferencias, a ver unas exposiciones, a formar parte del teatro leído. Para ellos era un sitio donde se sentían auténticamente personas, en donde habían entrado a formar parte de la sociedad. En el Ateneo no había distinción alguna entre pueblo y sociedad: todos éramos uno, no había nadie que fuera más importante que otro, y solamente aquél que por las circunstancias especiales de su vida pudiera trabajar más, era el que tenía la presidencia, la vicepresidencia, la secretaría o la tesorería del Ateneo.

Este fenómeno lo he visto después repetido en cuarenta sitios diferentes de la Península, lo mismo en Asturias, en el Ateneo de Ciaño —que fue también el primero de esta zona—; que en Guipúzcoa, en Beasain y Zumárraga; que en Bilbao; que en Zaragoza; que en Barcelona, que en el Levante feliz; que en Andalucía; que en Madrid.

Dos corrientes de formación

Fue, evidentemente, una idea muy sencilla, muy fácil, la que tuvieron aquellos primeros antiguos alumnos de la Asociación de La Rábida, cuando empezaron a

ponerse en contacto con los obreros, porque ellos sentían dentro de sí la responsabilidad de que si habían recibido de la sociedad un apoyo para hacer sus estudios universitarios, un apoyo que incluso era económicamente cuantioso, porque el Estado había gastado en ellos muchas pesetas para que fueran abogados, o médicos, o ingenieros, se sentían en la obligación de devolver parte de los saberes que habían adquirido, a aquel sector de la sociedad que había sido el más desheredado de los bienes culturales.

Después, cuando ellos, que estaban en contacto conmigo, me empezaron a decir que estaban adquiriendo una formación que hasta entonces no habían tenido, en contacto, precisamente, con el mundo obrero, yo apenas si lo creía y pensé que era una exageración debida al buen espíritu de aquellos muchachos. Pero después he podido comprobar que no es así. Ayer estaba almorzando en Oviedo con un grupo de universitarios de los que acuden a los Ateneos, y era evidente que el "leit motiv" de su asistencia a los Ateneos era en gran parte debido, precisamente, a este hecho indubitante: que de los obreros recibían tanto como ellos podían entregar a los obreros.

Ya, incluso, a mí me molesta esta distinción entre obreros y universitarios, como si fueran dos cosas distintas cuando están metidas dentro de un Ateneo. En un Ateneo, señores, no hay más que ateneístas. Ateneístas con distinta formación cultural, pero ateneístas que cada uno de los cuales va a dar todo lo que tiene dentro de sí.

Hablar el mismo lenguaje

Recuerdo que cuando se inauguró el ateneo de Triana, el vicepresidente, Antonio Molina, empezó a hablar haciendo una larga disquisición sobre la torre de Babel. Recuerdo que yo me quedé un poco sorprendido porque no sabía a dónde iría a parar aquello. La torre de Babel —decía Molina— es una realidad bíblica en la que los hombres empezaron a hablar lenguajes diferentes. En España —continuaba— se ha producido también una torre de Babel; pero una torre de Babel todavía más curiosa, porque hablando todos el mismo idioma resulta que las palabras tienen sentido diferente. El Ateneo es un esfuerzo para evitar que esto suceda en el sitio donde él está. El Ateneo no es más —decía Antonio— que un crisol, en el cual vamos a procurar que todos hablen el mismo lenguaje. Esta imagen de la torre de Babel y de la antitorre de Babel, que es el Ateneo, la dijo Antonio hace ya muchos años, cuatro o cinco, que es cuando se inauguró el Ateneo de Triana, el primero de Andalucía, y desde entonces ha quedado grabada en mí, porque ésa es una expresión espléndida de lo que es, significa y debe ser un Ateneo.

Diálogo entre generaciones

Pero, señores, los años también me han ido enseñando —y creo que a vosotros también— que ya no se trata sólo de entablar un fecundo diálogo social, que ya no se trata sólo de que esta nueva clase media que se ha ido formando en la vida española se integre en el resto de la sociedad; que ya no se trata sólo de dar cima a una nueva estructura económica, social, de la vida española. Porque como consecuencia de hechos que están pesando sobre nuestras conciencias y sobre nuestra inteligencia, pero pesando de distinta manera, se ha ido formando en la vida española una nueva conciencia, una nueva conciencia de las generaciones jóvenes.

Ya no es, solamente, que tengamos que entablar un fecundo diálogo social. Es que tenemos que entablar también un fecundo diálogo entre generaciones.

Yo os pido a los que pertenecéis a la mía, o sea, a los que somos jóvenes, pero en tercer grado, que apartemos de nuestra cabeza toda concepción dogmática de la vida, todas esas concepciones más o menos dogmáticas que adquirimos en nuestros años juveniles, en donde por las circunstancias especiales por las cuales España y Europa pasaban, estábamos más o menos afiliados a movimientos vitalistas, que sin darnos cuenta nos han convertido a cada uno de nosotros poco menos que en pequeños dictadores.

Concepción no vitalista de la nueva generación

Yo os pido que os déis cuenta de que la nueva generación viene

con una mentalidad distinta, porque esos vitalismos son ya agua pasada, son pura reacción. Y a mí me importa lo mismo que a ese vitalismo le llamemos fascismo o que a ese vitalismo le llamemos comunismo: ya es agua pasada. Esos movimientos son puramente reaccionarios, son movimientos que tienen su origen en mentalidades típicas del siglo XIX (y perdonad que esté hablando el historiador). En consecuencia, las nuevas generaciones, la nueva conciencia española, la nueva juventud, no entienden el lenguaje vitalista, no entienden el lenguaje de nuestra época; y hemos de tener la suficiente inteligencia para saber que eso es bueno y que, por tanto, para estar en el punto culminante de los tiempos, para estar en punta —en una palabra—, necesitamos entenderlos y necesitamos entendernos con ellos.

Es cierto —y a mí me resulta siempre molesto— que esa juventud, a veces, para demostrar su rebeldía, se deja crecer demasiado el pelo (cosa que me molesta mucho). Pero son formas, puras apariencias. La realidad es que lo esencial de esta nueva conciencia que ha aparecido en la sociedad española está radicada en una concepción no vitalista de la vida, no vitalista de la concepción social, y, por consiguiente, tenemos también que aprender a entablar un diálogo entre generaciones. Y nada mejor que un centro como éste para que logre abrirse en estos dos terrenos. Si lo hace, es evidente que cumple con su cometido; si no lo hace, es evidente que no va a servir para nada.

Primera premisa: Libertad

Pero, naturalmente, para que este diálogo pueda ser fecundo, para que este diálogo, incluso, pueda tener existencia, son necesarias unas premisas concretas y claras, la primera de las cuales, la primera de todas indiscutiblemente, es que aquí reine un ambiente claro de libertad. Lo he dicho en todas las inauguraciones, y por consiguiente, me vuelvo un poco pesado, pero no tengo más remedio que volver a repetirlo aquí: No puede haber un centro cultural en el cual no reine, no sea su eje vertebrador, la auténtica libertad. Y la auténtica libertad es aquella que está basada en las dos condiciones fundamentales del alma. Está basada en el conocimiento de los distintos caminos por los cuales uno puede andar, y está basada en la voluntad eficaz, una vez que uno ha elegido, para llegar hasta la meta trazada. Y no otra cosa es la libertad.

La libertad es no sólo perfectamente compatible con lo que parece opuesto, la autoridad, sino que es premisa indispensable para que esta autoridad exista, verdaderamente, en una sociedad. Porque, en otro caso no hay autoridad, sino dictadura; no hay un ejercicio auténtico de la vida social, sino una minoría de egregios, que por el hecho de ser egregios tienen que mandar a una masa de esclavos. Y esto no es una sociedad organizada; esto es una sociedad desorganizada y putrefacta.

Capacidad creadora del hombre

La libertad es el vínculo indispensable para que los hombres sean verdaderamente hombres. Naturalmente que lo más opuesto a la libertad es lo que se suele llamar libertinaje. Pero es que eso no es libertad ni tiene nada que ver con ella, es que eso es algo esencialmente antihumano, y precisamente lo que diferencia a un hombre de un animal es que el hombre es un ser libre.

Y, naturalmente, si el hombre es libre, si el hombre tiene dentro de su alma esa condición divina de ser libre (no olvidéis que es una condición divina y por eso el hombre está hecho a imagen y semejanza de Dios), tiene también dentro de sus posibilidades, más o menos limitadas, algo tan extraordinariamente fecundo como es la posibilidad de crear; o sea, la posibilidad de convertir la materia en otra cosa nueva, que ya no es propiamente materia porque el hombre ha llegado a meterse dentro de ella. Ya es materia humanizada y, por consiguiente, ya no tiene dentro de sí el puro valor material, sino que de algún modo, de alguna manera, está ahí para acompañarnos siempre, para acompañar siempre al hombre que ha sido capaz de convertir a la materia en una cosa nueva.

Y esta capacidad creadora que el hombre tiene, que, además, tiene la obligación de desarrollar hasta el máximo de sus posibilidades, está también basada, esencialmente, en las posibilidades de su trabajo, en el conocimiento que adquiere de la cosa, en la capacidad de criterio que tenga. Por eso es tremendamente importante la formación cultural; por eso la cultura es uno de los instrumentos indispensables y precisos para que el hombre pueda cumplir su auténtica finalidad.

Los hombres nacen en potencia con libertad y nacen en potencia con capacidad creadora, pero tienen que hacer actuar a una y otra, día a día, minuto a minuto, segundo a segundo. No pueden dejarlas dormir porque entonces van perdiendo su capacidad humana. Y es la luz del entendimiento, y es el conocimiento de las cosas, lo que va alumbrando el camino para que el hombre pueda desarrollar esa capacidad creadora.

Mirad que os digo que lo característico del hombre es tener capacidad creadora; que lo característico de la persona es tener capacidad creadora, no tener necesidades. Necesidades también tienen los animales, y toda la mentalidad capitalista y toda la mentalidad comunista están basadas sobre el concepto del hombre como puro animal de necesidades. Por eso considero que es tan inhumana una empresa de carácter eminentemente capitalista como aquella que niega también al hombre su capacidad creadora y solamente le da algo para que pueda vivir.

Las necesidades no nacen de la condición de persona

El hombre no es un mero animal de necesidades, y tenemos precisión de decirlo en todos los tonos e imponer este concepto,

este criterio, en todas las relaciones económico-sociales y político-sociales de nuestro país. El hombre es esencialmente un ser persona, trasunto de la persona divina, y la característica fundamental de ella está, precisamente, en su espíritu de creación. Da la casualidad de que la persona divina no tiene necesidades, no es la característica de la persona las necesidades. Las necesidades nacen de nuestra condición de animales, pero no de nuestra condición de personas. Naturalmente, que tenemos necesidades; naturalmente que hay que cubrir esas necesidades; naturalmente que el trabajo que nosotros realizamos tiene que cubrir superabundantemente nuestras propias necesidades, las de nuestra familia y las de nuestros hijos. Naturalmente que sí. Pero tenemos algo más que es mucho más importante que eso: es el desarrollo de nuestra capacidad creadora.

Estar en tensión hacia el futuro

Yo os digo más: si nosotros, con este concepto de la vida, trabajamos, nos formamos y vamos adelante, estamos trabajando en punta en nuestro siglo XX. Si, por el contrario, nos consideramos puros animales de necesidades, somos reaccionarios, estamos mirando hacia atrás, somos hombres que vivimos exclusivamente del pasado.

Y no os olvidéis: la tercera de las grandes características del hombre consiste en que es el único ser de la creación que está en tensión hacia el futuro, que todo lo hace pensando en el futuro. Si vosotros cuidáis a los hijos es para que los hijos sean mejores que vosotros, pensando en su futuro. Y toda vuestra acción, en lo que tiene de más humana, está siempre en tensión hacia lo que ha de venir, nunca mira hacia atrás. Cuando el hombre mira hacia atrás deja de ser hombre, se convierte de nuevo en animal. Cuando el hombre está solamente en el presente, hace lo mismo que hacen el perro o el gato. La característica esencial del hombre —insisto— es estar en tensión hacia el futuro. Y yo os advierto que mirar a consideraciones económico-sociales y político-sociales en las que el hombre se convierte en puro animal de necesidades, es una actitud de mirar hacia atrás.

Si nosotros somos capaces de legar a los que vengan después un cambio de mentalidad en este país, dejando bien claro que el hombre es algo más que un puro animal de necesidades —aunque también las tenga que cubrir y las tenga que cubrir superabundantemente—, que es un ser creador, un ser que coopera con Dios en la creación del mundo, porque eso es lo que Dios ha querido al crear el cosmos y al crear el hombre, entonces estaremos en plena mentalidad actual y entonces habremos hecho una labor para el mañana.

El siglo de la personalización

La personalización es el signo de los tiempos. Son voces de sirenas las que nos dicen que éste es el siglo de la masificación. El siglo de la masificación fue el

XIX, que esclavizó al proletariado, que creó, incluso, ese término de proletariado. El siglo XX es el siglo de la personalización. ¡Pero de la personalización en el trabajo, señores y esto es importantísimo! Que también son cantos de sirena los que nos llegan del otro lado del Atlántico y nos dicen que es necesario trabajar cuatro horas en una fábrica y el resto del tiempo dedicarse —eso sí— a formarse la propia personalidad, pues ese trabajo que se realiza en la fábrica o en el taller es un trabajo despersonalizador, es un trabajo masificador. Eso es mentira. Eso es el mayor embuste que se puede lanzar hoy en el terreno de las ideas. Y además eso es gravísimo, porque es hacer una bicotomía del hombre; eso, en último término, no es más que lograr que la materia salga ennoblecida de los talleres y que los hombres salgan envilecidos —cosa que, desgraciadamente, todavía sucede—. Envilecidos —digo— por el resentimiento, envilecidos por el odio, mientras que el pedazo de hierro se ha convertido en una biela y ha salido ennoblecido.

Tenemos todos que ser un poco poetas, tenemos, de alguna manera, que ver la realidad que nos circunda, y hacer lo que hacía un poeta de mi tierra adoptiva. ¡Tantos burros habían pasado por Moguer! Y, sin embargo, él encontró uno y no ha muerto: se llama Platero. ¿Por qué? Porque aquél poeta tenía una enorme capacidad creadora. Habían pasado siglos y siglos de la vida del hombre sobre la tierra y los burros seguían siendo burros. Y llegó un poeta, llegó un creador, llegó un hombre capaz de convertir la materia en espíritu, y a un burro le llamó Platero y a partir de entonces todos los burros se llaman Platero.

Nuestra generación tiene que ser una generación de poetas, de hombres que sean capaces de darse cuenta de que el pez que se saca de la mar o que el carbón que sale de la mina, en el momento en que el hombre ha contribuido con su espíritu y con su trabajo, ya dejan de ser pez, de ser mineral; de alguna manera, aquéllo está humanizado, de alguna forma nos va a acompañar para siempre, para siempre, incluso después de muertos.

Yo estoy, desde hace unos años, en contacto muy directo con los pescadores. Hay aquí bastantes de ellos y estamos en una villa, Cádiz, eminentemente marinera, o por lo menos que lo fue, aunque ahora, naturalmente, la nueva civilización técnica ha hecho que muchos de estos pescadores abandonen el mar y se vayan a trabajar en tierra. Y he podido observar, en contacto con estos trabajadores del mar, que quizá porque su trabajo es peligroso y porque además se hace en un lugar de espacio muy limitado, son hombres esencialmente personalizados.

Lo que voy a decir a los pescadores de este Ateneo es que ellos tienen un tesoro en sus manos; precisamente que su trabajo sea mucho más personalizado que el trabajo de tierra. Y que tienen la obligación de darse cuenta de que para trabajar como hombres es preciso, antes que nada, ser hombres en el trabajo profesional.

ESPERANZAS ANTE LA NUEVA LEY SINDICAL

La sindicación se ha regido en España por dos leyes del año 1940, que dieron nacimiento a la Organización Sindical, de carácter vertical, centralizado, unitaria y de encuadramiento obligatorio tanto para los patronos como para los obreros. Una estructuración semejante obedecía al propósito de un dirigismo económico que se encomendaría por el Estado a la Organización Sindical, sometiéndola en consecuencia a las directrices estatales, porque de otra manera resultaba inexplicable su misión económica oficial.

Pero tales propósitos no se cumplieron ni siquiera en parte. La economía del país seguía y ha seguido obedeciendo al modelo que llamamos occidental de iniciativa privada y de propiedad particular. Sin embargo, la Organización Sindical continuaba con su viejo planteamiento, claramente inadecuado a las realidades sociales y económicas de la nación. Como se dice vulgarmente, no era ni carne ni pescado. Las causas por las cuales no cumplió sus objetivos no son ahora del caso. Lo cierto era que no podía cumplir sus pretensiones económicas y en cambio dificultaba la acción sindical profesional clásica.

Numerosas voces se han venido alzando, de algún tiempo a esta parte, contra una situación sindical que forzosamente había que replantear y actualizar. Pero había una tremenda dificultad constitucional para llevar a cabo cualquier modificación. Me refiero al Fuero del Trabajo, alguno de cuyos artículos constituían una valla legal insalvable para una progresiva liberalización sindical. Y el Fuero del Trabajo, como ley fundamental, no se podía cambiar con un simple decreto. Exigía, por su mismo carácter, someterlo a referéndum nacional. A partir del 14 de diciembre, con la aprobación de la nueva Ley Orgánica del Estado, el camino ha quedado libre para llevar a cabo cualquier cambio en la estructura sindical.

Digo cualquier cambio no sin valorar la frase, porque si la Ley Orgánica ha introducido mo-

dificaciones sustanciales en algún extremo, las más trascendentes lo han sido en el Fuero del Trabajo. De tal manera ha quedado redactado el nuevo texto, que prácticamente permite reorganizar las estructuras sindicales poco menos que a placer, siempre que se mantenga la unidad sindical.

Esta posibilidad abre un ancho cauce a las aspiraciones de los trabajadores que esperan con cierta ansiedad información sobre la ley práctica que dé nueva cara a la Organización Sindical. Con ansiedad no exenta de temores. Creo no descubrir nada nuevo si digo que la clase trabajadora se ha vuelto sumamente desconfiada. Seguramente lo ha sido siempre, pero históricamente le han sobrado razones para ello. Ninguna otra clase social se ha sentido tantas veces halagada y tantas veces defraudada.

A la generalidad de los trabajadores les gustaría participar de algún modo en la elaboración de esta Ley. Es muy lógico. Saben que se juegan mucho, que les va en ello sus intereses laborales, sindicales y económicos. No ignoran que su posibilidad de participación en la vida social del país, depende mucho de la clase de sindicatos que les acoja. Por eso se sienten inquietos.

Ya sabemos que sería completamente imposible la elaboración de una ley en la que deliberasen directamente los seis millones de trabajadores que se calcula encuadrados en la Organización Sindical. Ni siquiera se concibe convocar una asamblea con este fin, en el que participasen todos los enlaces y demás representantes sindicales de España. Haría falta un foro cuatro veces mayor que el estadio Bernabéu. Pero piensan muchos, con evidente lógica, que al menos los enlaces, jurados y vocales sociales deberían tener la posibilidad de remitir propuestas y enmiendas a la vista de un anteproyecto elaborado por cualquier equipo de expertos. Que tales propuestas y enmiendas pudieran ser discutidas y votadas en las juntas sociales provinciales y,

finalmente, el texto que resultara de ello, que fuera objeto de un plebiscito en el que intervinieran todos los interesados.

Acaso resulte un poco complicado este mecanismo, pero si no se hace así, es previsible —no merece la pena que nadie nos llamemos a engaño—, que rechacen en la práctica la ley y vuelva a repetirse el espectáculo poco agradable que se produjo cuando la transformación del S. E. U.

A mí, después de todo, no me parecen desmedidas las pretensiones que bullen en los ambientes obreros. Efectivamente, si va a regularse la asociación que debe defender sus intereses, justo es que se tengan en cuenta las opiniones de los interesados. Es algo tan de sentido común que lo extraño sería que alguien pudiera entenderlo de otro modo.

Lejos de mi ánimo tratar de dar lecciones a nadie, pero las esferas responsables del país deben tomar conciencia del problema. Nada hay peor para la convivencia y el futuro de una nación que defraudar las esperanzas del pueblo.

V. ALEJANDRO GUILLAMON

La editora, 22 años; la colaboradora, 5



Karen Mountain, de solo cinco años de edad, tiene a su cargo en el semanario "Crosby Herald", la sección titulada "Columna de Karen", que está dedicada a los niños. Ni que decir tiene que es la periodista más joven de Inglaterra y quizá de todo el mundo. Con ella se encuentra en la fotografía Ethel Fielding, que es la editora de la revista, y también muy joven (aunque no tanto, claro), pues solo tiene veintidós años. Un buen ejemplo para muchos —señoritas y caballeros—, que aún habiendo sobrepasado estas edades, dicen que eso de escribir no se les da, y han sido incapaces de redactar una sola cuartilla (Foto Cifra.)

El emblema olímpico mejicano es el más complicado de todos. Desde 1896

REPRESENTA LA
"PIEDRA DEL SOL"
LLAMADA
"CALENDARIO MAYA"

El emblema es una de las exigencias del protocolo olímpico para las ciudades organizadoras de los Juegos, que naturalmente, se ha cumplido siempre. Este emblema comprende los aros olímpicos, el nombre de la ciudad, el año de la Olimpiada, aparte del año de su celebración, los colores nacionales y el escudo de la ciudad.

A través de las XVIII Olimpiadas, los emblemas han sido realmente simplistas. Con el escudo de la calle y al cabo de la calle.

Uno de los más sencillos ha sido el de Melbourne (1956): XVI Olimpiada, los aros encima de la llama olímpica y el detalle Melbourne 1956. Roma (1960) no ha ido más allá: en vez de la llama, la popular Loba. Más simplista aún el de Tokio (1964): el sol naciente y nada más.

Ahora viene México. Este sí que es complicado. Exceptuando los mejicanos, de los miles de deportistas que acudirán a los Juegos, es posible que sólo el 5 por 100 lo descifre.

Por esto vamos a anticiparnos a los acontecimientos a fin de que todos los "olímpicos" españoles lo conozcan perfectamente, exactamente igual que los mejicanos.

El emblema olímpico mejicano comprende estos cinco elementos: los aros olímpicos, el Calendario Azteca, el año 1968, el nombre de México y los colores nacionales. No se indica el número romano XIX que corresponde a la Olimpiada.

¿Qué es el Calendario Azteca?

Fíjese bien el lector en el grabado que ilustra este artículo. El Calendario Azteca no es ni más ni menos que la "Piedra del Sol", una enorme piedra balsática con peso aproximado de veinticinco toneladas, donde está esculpido el Calendario Azteca con un diámetro de 3.60 metros, que fue encontrada en la esquina sudeste del "Zócalo" de la ciudad de México el día 17 de diciembre de 1760. Poco tiempo después fue llevada hasta la Catedral Metropolitana y colocada en el lado poniente de su torre occidental, donde quedó hasta el año 1885, en el que el presidente Porfirio Díaz ordenó su traslado al Museo Nacional.

Veamos algunos detalles. El círculo central es la cara de Tonatiuh. Esto es, el Sol, el amo de los cielos y alrededor del cual ocurrían todos los fenómenos diarios y periódicos del Universo.

Alrededor aparecen cuatro rectángulos. El de la parte superior derecha es el signo 4 Ocelotl. Esto es, Sol de ja-



guar, "primera y más remota de las cuatro épocas cosmogónicas en la cual vivieron los gigantes, los que habían sido creados por los dioses y no labraban la tierra. Vivían en cuevas comiendo frutas silvestres y raíces, siendo, finalmente, atacados y devorados por las fieras".

El de la izquierda es el signo 4 Ehecatonatiuh, Sol de viento, "segunda época, en la que la raza humana fue destruida por huracanes y en la que los dioses transformaron a los hombres en monos para que asiendo con las cuatro manos no fueran arrastrados por los fuertes vientos".

Abajo, a la izquierda, el rectángulo representa el signo 4 Quimantoniuh, esto es, Sol de lluvia de fuego, "tercera época cosmogónica en la que todo se extinguió por la lluvia de lava y fuego: El nombre de esta época fue transformado en aves, que volando se pusieron fuera del alcance de esta calamidad..."

Y el de la derecha, el signo 4 Atonatiuh, esto es Sol, de agua, que "significa la cuarta época, en la que todo sucumbió bajo fuertes y tormentosas lluvias que cubrieron las más altas montañas; en esta ocasión los humanos fueron convertidos en peces para salvarlos de este diluvio universal.

Las figuras en V representan los rayos de luz solar.

Exteriormente, alrededor de estos cuatro rectángulos y dentro de un círculo, existen otros rectángulos, con distintas figuras. Desde el vértice de la V, y de izquierda a derecha, representan lo siguiente:

El día Cipactli (cocodrilo), día ehecattl (viento), día calli (casa), día cuatpallin (lagartija), día ocatl (culebra), día miquiztli (muerte), día mazatl (conejo), día atl (agua), día itzquintli (perro); ahora, de abajo hacia arriba, día ozomatli (metal), día malinalib (yerba), día aoatl (caña), día ocelotl (jaguar), día cuauhtli (águila), día coscacuauhtli (zapilete), día ollin (terremoto), día tecpatl (daga de onsidiana), día quiahuitl (lluvia), día rechartl (flor).

Basta por hoy.

El Calendario Azteca es realmente complicado. Pero, con lo escrito, el deportista español, que desde aquí o vaya a México y vea el emblema de los Juegos Olímpicos de 1968, se le puede considerar como deportista documentado.

ACISCLO KARAG
De los Servicios Especiales
de la Agencia EFE

Como se defienden las plantas del frío

La baja temperatura es nociva para las plantas y determina una alteración, llamada "lesión climatológica". La nueva sustancia contra el frío permite prevenir tales alteraciones.

En las plantaciones modelo de la Universidad de Oxford se han hecho pruebas de una sustancia química que ha sido pulverizada sobre las plantas para protegerlas del frío del invierno fundamentalmente de las heladas— y que permitirá al visitante curioso comprobar cómo en pleno rigor del invierno viven y se desarrollan plantas que nunca se hubiese pensado que iban a sobrevivir en el frío invierno inglés. Los agricultores de Oxford se han acostumbrado al uso de la sustancia antifrío y la aceptan como complementarias para una agricultura moderna, a la par del riego, de los abonos químicos o de los antiparasitarios. Pero para todas las demás gentes el DS, CCC o el B9 representan una revolución.

Los que viven en la ciudad acusan a los agricultores de estar eternamente descontentos del tiempo y de la estación del año. En efecto, no es fácil tropezarse con un agricultor que se encuentre satisfecho del todo y es muy difícil que haya un año que pueda definirse como de clima óptimo para el campo y en que las vicisitudes del mismo en ese plazo no hayan afectado de una manera directa al crecimiento de algunos tipos de plantas, tal como si del desarrollo de un recién nacido se tratase. Para crecer bien y dar frutos óptimos y abundantes las plantas tienen necesidad de nutrición de luz, de agua y de una temperatura que sea confortable. De no ser así, como sucede en los animales y en el hombre, el crecimiento se retrasa y es imperfecto y la productividad disminuye.

Hoy, cuando los riegos, los abonos químicos y los antiparasitarios están a la disposición de todos, el principal enemigo de los cultivos es el frío. Este ataca a la planta como una enfermedad, con dos aspectos distintos: una forma crónica lenta y una forma aguda, mortal. La primera se origina cuando la temperatura desciende por debajo de un cierto límite, que es variable para cada planta, según su carga genética. En este caso el límite inferior es aquel en que los enzimas vegetales, agentes activos que regulan la nutrición de las plantas, cesan de funcionar. Esto sucede igual en los animales, aunque el metabolismo de los vegetales se basa en gran parte en la actividad enzimática que está condicionada por la temperatura del medio ambiente (en los animales existe un centro de la regulación de la temperatura que les mantiene siempre dentro de unos límites fisiológicos). El frío, por tanto, bloquea un sector más o menos amplio del metabolismo y esto influye inevitablemente sobre el crecimiento y la producción de frutos.

La alteración por el frío constituye una importante e interesante faceta de la patología vegetal. Existe, por ejemplo, un beri-beri —enfermedad que se produce en los hombres cuando sólo se alimentan de arroz descascarillado al faltarles una vitamina— de las plantas que ha sido estudiado recientemente por el profesor Bonner. La planta expuesta a la acción del frío se empobrece en tiamina— se trata de la vitamina B₁, que es capaz de evitar el beri-beri y el crecimiento se para y se altera, pero si se suministra esta vitamina la planta enferma se cura y se desarrolla en ambiente frío como lo haría en un clima óptimo para ella. Igual sucede con la planta del tomate y el ácido nicotínico —que además de ir en cierta cantidad en el humo del tabaco tiene también acción vitamínica—, o la berenjena y ciertos ribósidos. Pero cuando el frío es mayor se afecta un sector metabólico mayor y los reconstituyentes no sirven para nada.

Resumiendo los trabajos realizados acerca de cómo se protegen las plantas frente al hielo, se ha llegado a una comprobación importante: Los tejidos vegetales contienen líquidos a presión osmótica elevada —líquidos muy ricos en sales— dentro de membranas que permiten el paso del agua, pero que son muy resistentes al hielo. De aquí la investigación y la aplicación de la sustancia antifrío, que es una sustancia capaz de ralentizar el desarrollo de la planta. Se denomina retardadora del crecimiento porque éste es su efecto cuando el tiempo es bueno sobre el crecimiento de la planta, pero en cambio la protege cuando hace demasiado frío.

¿Cómo actúa esta sustancia anti-frío? Los retardadores del crecimiento como el CCC o el B9 actúan lentamente e inhiben alguna de las hormonas del crecimiento vegetal, lo que da origen a plantas bajas y fuertes, con troncos y ramas bajas y espesas e intensamente verdes. Todas las células de la planta son pequeñas y de paredes muy resistentes al frío, los frutos son más pequeños que en las plantas normales. Pero estos defectos pueden ser eliminados aplicando a la planta dosis de giberelinas —sustancia que actúa sobre los vegetales como hormona del crecimiento y que están producidas por microorganismos— que subsanan los defectos producidos por el uso de los retardadores. Los investigadores se encuentran ocupados en este momento en definir las dosis de retardador y de giberelina necesarios para procurar a cada especie distinta la protección necesaria sin afectar a su crecimiento normal.

Desde el punto de vista de la productividad agrícola las perspectivas son muy optimistas, ya que se piensa llegar a cultivar plantas delicadas en países de clima frío y realizar también cultivos en tierras consideradas hoy estériles.

Doctor GARCIA FERRANDIZ



MAKARIOS EN ATENAS.—El arzobispo Makarios ha visitado el palacio real griego y pasó algún tiempo con los reyes y la princesa Alexia. El arzobispo acudió a Atenas para iniciar conversaciones sobre Chipre con el rey Constantino y el gobierno griego.

Agenda de la Conferencia de Presidentes

A PARTIR DE 1970, MERCADO COMUN IBEROAMERICANO

Los puntos fundamentales que tratarán en su conferencia los presidentes americanos son los siguientes:

- Creación, en la década de 1970, del Mercado Común Iberoamericano, que debería estar perfeccionado en 1980, a más tardar.
Como este mercado se derivaría de la Asociación Iberoamericana de Libre Comercio y del Mercado Común Centroamericano, ambos sistemas iniciarían —también en 1970— un proceso de convergencia en etapas de cooperación, vinculación e integración.
- Acción conjunta para eliminar las preferencias discriminatorias en perjuicio de las exportaciones sudamericanas, y diversas medidas destinadas a mejorar el comercio internacional de los países del continente.
- Movilización de recursos financieros y técnicos dentro y fuera del continente para contribuir a la solución de problemas de balanza de pagos, readaptación industrial y reorientación de mano de obra.
- Mejoramiento en transportes, telecomunicaciones, sistemas conexos de energía y desarrollo de cuencas hidrográficas.
- Modernización de la vida rural por medio de programas comprensivos que incluyan una reforma agraria, cuando sea necesaria, aumento de la actividad agropecuaria y de la producción de alimentos. Promover el papel iberoamericano en el abastecimiento alimentario de otras regiones del mundo.
- Creación de condiciones para aumentar el ingreso a las aulas de la población en edad escolar. Aumento de la capacidad de establecimientos de Enseñanza Media, con perfeccionamiento de sus programas.
 - Ampliación de los programas de enseñanza técnica.
 - Intensificación de la alfabetización de adultos.
 - Mejorar la enseñanza universitaria.
 - Perfeccionar la preparación de docentes.
 - Búsqueda de cooperación financiera externa a tales fines.
 - Estructuración de programas para el mejoramiento y la preservación de la salud de la población iberoamericana.
 - Ante la limitación de recursos, intención de limitar los gastos militares de cada país a lo indispensable para cumplir misiones constitucionales y obligaciones internacionales.

MERIDIANO CERO

CONSOLIDACION DE LA V REPUBLICA FRANCESA

El triunfo degaullista en las elecciones legislativas francesas significa, fundamentalmente, que la V República Francesa se ha consolidado más allá de la vida del general De Gaulle. Hasta ahora se ha creído

que el tinglado se sostenía en virtud de la personalidad histórica del actual presidente de Francia, y que los votos del pueblo francés se daban exclusivamente al general y no a su Gobierno.

En lo sucesivo, será necesario mantener esta teoría, pues el voto del pueblo ha dado fuerza institucional a lo que parecía ser tan sólo un instrumento político del más ilustre francés de la hora presente.

¿QUE HACER CON LA CIA?

La famosa agencia norteamericana de espionaje ha intervenido, a través del Instituto para la Investigación del Trabajo Internacional, en política iberoamericana, según revelaciones de un periódico de Washington. Por supuesto, no se trata de una revelación sensacional, pues de sobra

es conocida la participación directiva de la CIA en el asunto de Guatemala, Cuba y Santo Domingo, por ejemplo.

Ahora bien, constituye novedad que el Instituto en cuestión se dedicara a financiar las actividades de la izquierda democrática de Iberoamérica —léase

Betancourt, Bosch y Figueras—, rompiendo la tradición norteamericana de apoyar tan sólo a los reaccionarios.

La condena que recae sobre la citada agencia debe abarcar también a los líderes que se dejan comprar por ella.

KENNEDY CONTRA JOHNSON

Una vez más el senador Robert Kennedy ha pedido que los Estados Unidos suspendan los bombardeos contra Vietnam del Norte, como primer paso para arreglar el conflicto vietnamita en la mesa de negociaciones. Al parecer, esa es la única condición puesta por Ho Chi Ming para ce-

lebrar conversaciones de paz con Norteamérica.

Johnson, por su parte, insiste en proseguir la guerra hasta que el enemigo doble la rodilla, única manera, según él, de que Norteamérica invicta sea respetada en el mundo.

Sea de ello lo que fue-

re, lo cierto es que las declaraciones de Kennedy han despertado un eco inusitado entre los norteamericanos, y que su postura le ha enfrentado por primera vez públicamente con el presidente Johnson. En definitiva, se ha roto el fuego por la designación presidencial demócrata en 1968.

ELECCIONES PRESIDENCIALES EN EL SALVADOR

El coronel Sánchez Hernández, ex ministro del Interior, ha resultado elegido presidente de El Salvador (Centroamérica).

Esto significa que en tres

países centroamericanos, a saber, Nicaragua, Honduras y El Salvador, gobiernan militares. Con ellos parece asegurado el orden público externo, lo cual es conveniente en cualquier país.

No sabemos, en cambio, si serán capaces de promover con igual celo la reforma de las estructuras económico-sociales arcaicas que imperan todavía en Centroamérica.

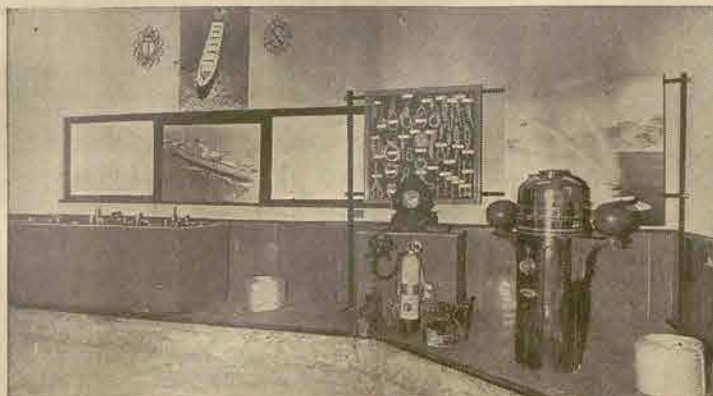
POSIBLE GUERRA CIVIL EN NIGERIA

Las profundas diferencias raciales, religiosas y sociales del país más populoso de Africa, amenazan con producir a corto plazo una guerra civil en Nigeria. En efecto, el conflicto entre "ibos" y "hausas"—paganos y cristianos los primeros, y musulmanes los segundos— se ha visto

recrudescido, a consecuencia, principalmente, de que el actual presidente de la nación, coronel Yakubu Gowon, ha faltado a su palabra de crear un Consejo Federal, donde las cuatro religiones de Nigeria tuvieran una representación equitativa.

En consecuencia, los ibos de la región oriental —la más rica de Nigeria—, capitaneados por el coronel Odumegwu Ojukwu, han acordado separarse del resto del país. Gowon, por su parte, se apresta a impedir la secesión utilizando la fuerza armada.

SUCRE



EXPOSICION NAUTICA.—Arriba, vista parcial de la exposición celebrada en la Escuela Oficial de Náutica y Máquinas de La Coruña, sobre aparatos y gráficos relacionados con la navegación. (Cifra.)

LOS RUSOS DESCANSAN EN AGUAS ARGENTINAS.—Derecha: La tripulación del pesquero ruso «Turmalín» descansa en el puente y cubierta, mientras el buque se encuentra en el puerto de Buenos Aires para unas reparaciones. El «Turmalín» es el barco-nodriz de una flota de pesca soviética, que opera en aguas argentinas con la correspondiente autorización, de estricta obligatoriedad, a causa de las medidas recientemente adoptadas por Argentina, respecto a sus aguas jurisdiccionales. (Foto United Press International.)

BOTADURA DE COSTADO.—Abajo: El fotógrafo bilbaíno ha captado con gran oportunidad el momento en que es botado, de costado, el mercante «Presidente Carlos Antonio López», construido en astilleros vizcainos para la flota de Paraguay. (Cifra.)



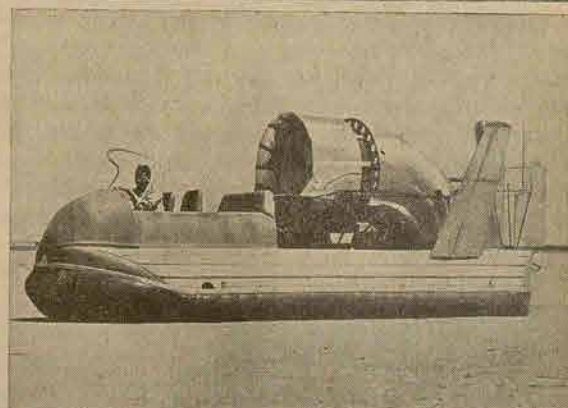
EL MAYOR CARBONERO DEL MUNDO.—Arriba, Este es el «Coca Colombari» el mayor buque carbonero del mundo, cargando en los muelles de Newport (Virginia). Sólo tiene 27 tripulantes y es capaz de transportar anualmente, un millón de toneladas de mineral. (Upi-Cifra.)



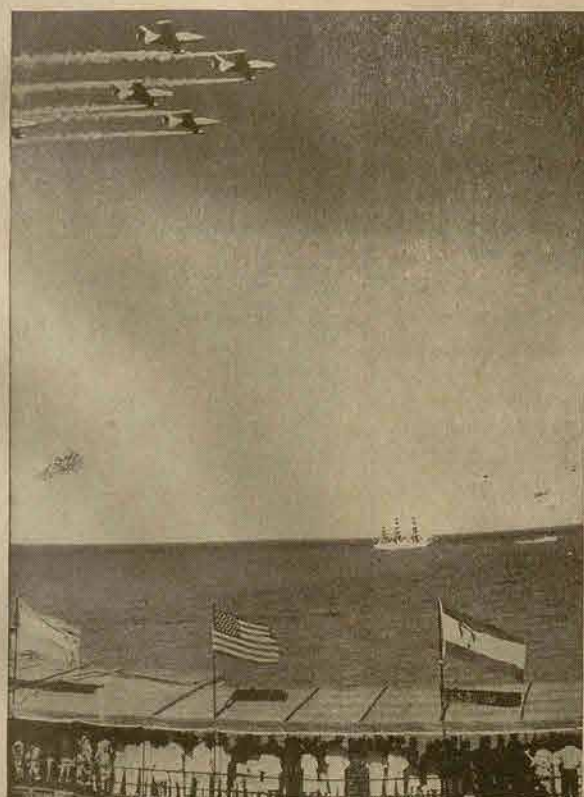
NUOVOS UNIFORMES PARA LAS ASISTENCIAS MARITIMAS.—Arriba, derecha: La inspectora Vivien Kiy, que viste el antiguo uniforme, presenta a seis subordinadas suyas, asistentes sociales en los cruceros marítimos, que lucen el uniforme que a partir de ahora llevarán estas señoritas, en sus viajes desde Southampton, alrededor del mundo. (Foto Press Association.)

LOS «HOVERCRAFT».—Junto a estas líneas, pruebas del hovercraft de fabricación australiana, en Port Gawler Beach, cerca de Adelaida.

Abajo, derecha: Técnicos suecos contemplan en Cowes (isla de Wight), una maqueta del hovercraft, modelo SEN-4, que será capaz para 38 automóviles y 180 pasajeros, y cuyo control se verifica por radio. (Europix.)



EL «CHURCHILL».—Abajo, centro: Maqueta del nuevo barco de lujo «Winston Churchill», que se está construyendo en Inglaterra para el servicio Harwich-Esbjerg, de la Compañía Danesa de Navegación. (Cifra.)



MANIOBRAS EN MAR DEL PLATA.—Arriba: Bella perspectiva de las maniobras navales celebradas en Mar del Plata, a las que asistió el ministro de Marina español, y que fueron presididas por el primer mandatario argentino, Juan Carlos Onganía. (EFE-Buenos Aires.)





"Marea del Siglo"

La "Marea del Siglo", anunciada casi a bombo y platillo, despertó la curiosidad de las gentes y obligó a las autoridades responsables a adoptar medidas de precaución allí donde se dijo que se harían sentir sus efectos. Llegado el día, sin embargo, resultó que la "marea del siglo" no fué más que una cualquiera del año. Gracias a Dios. Si acaso, lo que tuvo de singular fué el movimiento de personas que acudieron a las costas —en algunos casos, masivamente— para ver qué era lo que ocurría. En la fotografía, la pleamar en Suances; nunca tuvo tantos espectadores.

Plan de señalizaciones marítimas en las costas Españolas

Madrid. — El Ministerio de Obras Públicas ha manifestado a los afectados por las nuevas tarifas portuarias, que la tarificación no es inamovible, antes bien, está sujeta a las modificaciones procedentes siempre que éstas nunca tiendan a su supresión, ya que la elevación de las tarifas no implica otro cambio que el de las es-

tructuras de este sector", ha declarado don Santiago Udina Martorell, subsecretario de dicho departamento, en el curso de una conversación sostenida con los informadores y en la que ha hecho público el plan que obra en su departamento respecto a las "señalizaciones marítimas".

La elevación de las tarifas

portuarias —prosiguió el señor Udina— es una consecuencia de la Ley de Régimen Financiero de los puertos españoles, promulgada el 28 de enero de 1966, después de su aprobación en las Cortes. Esta elevación de tarifas permitirá la autofinanciación del mantenimiento de instalaciones, del emprendimiento de obras y del sostenimiento de utillajes. Es más, como quiera que este aumento de las tarifas es progresivo hasta 1971, en que hallarán culminación sus cuantías, en este año lo recaudado permitirá ahorrar del orden de 400 millones de pesetas, cantidad que vendrá a enjugar el déficit de los puertos españoles, que por valor de dos mil millones de pesetas el Estado viene invirtiendo en este capítulo de las obras públicas.

Por otro lado, continuó diciendo el subsecretario, la elevación de las tarifas portuarias, en su 50 por 100, viene a cumplir lo que representa la

elevación de los salarios y sueldos de todo el personal que está empleado en los puertos. Por lo demás, tampoco hay motivo de alarma en esta elevación, máxime cuando observamos que los puertos de todo el mundo operan con tarifas más elevadas, sobre todo en lo que se refiere a los barcos, las que afectan a las mercancías, las nuestras se parangonan a las de los países europeos.

"El balizamiento de las costas españolas —afirmó el señor Udina Martorell—, tiene por objeto fundamental el adecuar la señalización marítima a las necesidades actuales, que exigirá el establecimiento de cierto número de nuevas señales, conservando debidamente modificadas o en la forma en que se encuentren, parte de las existentes y la supresión de las innecesarias". El estudio del balizamiento de las costas españolas cara al segundo plan de desarrollo, está basado en tres sistemas, dos de ellos radioeléctricos y el tercero, luminoso.



Un momento de la conferencia de Prensa celebrada en Madrid, por el subsecretario de Obras Públicas, al que acompañaban el director general de Puertos y un representante del Estado. Mayor de la Armada, sobre «Señalizaciones Marítimas y de Puertos».

Perú extenderá su s presión

Washington. — Perú rechaza toda forma de presiones y no puede permitir interferencia alguna sobre sus derechos irrenunciables en la tierra y en el mar, que ejerce en la plenitud de su soberanía", ha dicho el embajador del Perú en Washington, en el curso de la reunión anual de la "Peruvian American Association", de Nueva York.

El embajador, Dr. Celso de la Torre, se refería a la "declaración formulada hace algunos días, por un funcionario de los Estados Unidos, con relación a la jurisdicción que el Perú ejerce en la zona marítima de 200 millas, paralela a su costa".



Sobre estas líneas:

1.—El padre y el hermano del infortunado general del ISM.

2.—Durante el acto que tuvo lugar en Huesca, dirige unas palabras de condolencia a los lugueses.

3.—Los familiares de las víctimas del pagado socorro inmediato de la Mutualidad, en acto celebrado en el Colegio de aquella ciudad.

A la derecha: Durante su estancia en Saragosa, conversó ampliamente con todos los niños. Accidentes tiene instalados en aquel puer-

Soberanía marítima a pesar de las pesquerías Norteamericanas

El embajador Pastor de la Torre ha justificado la zona marítima de las 200 millas "por motivos de conservar la riqueza biológica que se genera por el encuentro de las corrientes de Humboldt y del Niño, en su límite, y por la abundancia de elementos que arrastran hacia el mar, los ríos de la costa son arrancados por un proceso de erosión de la tierra de

El doctor Pastor de la Torre, en la Declaración de Santiago de 1952, suscrita por Chile, Argentina y Perú, a la que se sumaron luego El Salvador, Costa Rica y, recientemente, Ar-

gentina y otra serie de países que han ampliado su jurisdicción a distancias que consideran indispensables para conservar las riquezas de sus mares. El embajador peruano citó también, ante numerosos representantes de la Banca, la Industria y el Comercio de los Estados Unidos, muchos de ellos con intereses pesqueros en costas del Pacífico, la reciente medida norteamericana de extender, por los mismos fines, su soberanía de tres millas de la costa a 12, lo que ha creado también sus conflictos con diversos países pesqueros, particularmente el Japón.

Mueren siete pescadores en accidente ocurrido al pesquero "Mascato"

Sanlúcar de Barrameda (Cádiz). Marzo, 9.—Siete hombres han muerto en accidente de mar ocurrido al pesquero "Mascato", de la matrícula de Vigo y propiedad del armador de ésta, don Aurelio Dozal Gutiérrez.

El accidente ocurrió al chocar el barco, hacia las dos de la madrugada, contra "La Piedra de Salmedina" debido al temporal reinante con fuerte viento y con gran marejada.

De la tripulación, compuesta por ocho hombres, uno sólo pudo ganar a nado la orilla. Se llama Antonio Hernández Ruiz, nevero primero, de 43 años, soltero. Los demás, desaparecieron, sin que, hasta el momento de hoy se sepa nada de su suerte, por lo que puede dárseles por muertos. Ya uno de ellos, José Domínguez Cruz, ha aparecido cadáver esta mañana en la playa de la Ballena, entre Chipiona y Rota; era el segundo motorista de la embarcación, de 26 años de edad, casado, y con un hijo. Los restantes son:

Patrón de pesca, Arturo Pérez Calafate, de 43, casado, con cuatro hijos: primer motorista, Vicente Manzano Mínguez, de 31, casado, con cinco hijos; contramaestre, Joaquín Pipo Díaz, de 52, casado, con seis hijos; cocinero, Juan Calderón del Valle, de 59, casado, con ocho hijos, y los marineros Antonio Otero Vidal, de 51, casado, con cuatro hijos, y Eduardo Durán Valladares, de 60.

Se da el caso de que los dos neveros de la embarcación son los únicos que se han salvado: el que logró alcanzar a nado la costa en la playa de Regla, en Chipiona, ya mencionado, y Antonio Calderón Vidal, hijo del desaparecido del mismo apellido, que se quedó en tierra en esta singladura por estar accidentado.

El "Mascato", que desplazaba 30, 98 toneladas y disponía de un motor de 60-70 caballos y que quedó completamente destrozado, salió de pesca con dirección a San Roque, cerca de cuya barra ocurrió la tragedia.



El patrón, don Germán Pazos, con el director de la Mutua, el director de la Mutualidad de Accidentes e Instituto Social de la Marina, en Sanlúcar de Barrameda, el director general del ISM, a quienes les fueron entregadas las prestaciones a los familiares del patrón fallecido en aguas portuguesas por una lancha patrullera lusa, cuya tripulación fue excesivamente torpe, precipitada e irresponsable. El padre y el hermano de Germán recibieron de manos del director general del ISM las prestaciones, que se elevan a 35.000 pesetas en la entrega inmediata, pero que tendrán mayor volumen pues, excepcionalmente, ha sido considerado el caso como fallecimiento en accidente de trabajo, y por ello los familiares percibirán con carácter graciable las prestaciones que para accidentes de trabajo previene la ley. Se da la circunstancia de que Germán tenía la ilusión de que su hermano estudiara una carrera y estaba costeándole en Sevilla los estudios de Perito Industrial. Y allí, en el mismo acto que reseñamos, fue tenido esto en cuenta, ofreciendo el director general una beca para que pueda continuar los estudios, con cargo a la Mutualidad de Accidentes, y el presidente de la Diputación, gobernador civil y patrón mayor de la Cofradía de pescadores de Huelva apoyaron la idea, ofreciendo para tal fin, la ayuda de los organismos y entidades que representaban.

Entrega de prestaciones a los familiares del patrón muerto a tiros en Portugal, y de las víctimas del "Mascato"

Ambos actos fueron presididos por el Director General del ISM, quien ostentaba la representación del Ministro de Trabajo

Sanlúcar de Barrameda, 13 de marzo. (De nuestro enviado especial). — Desgraciadamente, la presente crónica, lejos de ser jubilosa para los trabajadores del mar, se refiere a dos sucesos esencialmente trágicos para la población marinera española y más concretamente para las gentes de estas costas de Andalucía. En la mañana de hoy, en Huelva, se ha celebrado el acto de entrega de prestaciones graciables a los familiares de don Germán Pazos Docampo, que fue muerto a tiros en aguas portuguesas por una lancha patrullera lusa, cuya tripulación fue excesivamente torpe, precipitada e irresponsable. El padre y el hermano de Germán recibieron de manos del director general del ISM las prestaciones, que se elevan a 35.000 pesetas en la entrega inmediata, pero que tendrán mayor volumen pues, excepcionalmente, ha sido considerado el caso como fallecimiento en accidente de trabajo, y por ello los familiares percibirán con carácter graciable las prestaciones que para accidentes de trabajo previene la ley. Se da la circunstancia de que Germán tenía la ilusión de que su hermano estudiara una carrera y estaba costeándole en Sevilla los estudios de Perito Industrial. Y allí, en el mismo acto que reseñamos, fue tenido esto en cuenta, ofreciendo el director general una

beca para que pueda continuar los estudios, con cargo a la Mutualidad de Accidentes, y el presidente de la Diputación, gobernador civil y patrón mayor de la Cofradía de pescadores de Huelva apoyaron la idea, ofreciendo para tal fin, la ayuda de los organismos y entidades que representaban.

El director general del Instituto Social de la Marina había acudido a este acto ostentando la representación expresa del ministro de Trabajo, don Jesús Romero, quien estudió con el mayor interés y cariño la desgracia ocurrida a don Germán Pazos; y, en su nombre, depositó en el cementerio onubense, donde está enterrado el marinero, una corona de flores.

También había luto en Sanlúcar de Barrameda. Nunca, en este puerto, se había conocido tragedia semejante: que perdieran la vida, en un solo siniestro, siete tripulantes de una sola embarcación. Es de imaginar el dolor que ha reinado hoy, que ha reinado estos días, en la Sanlúcar marinera. Todos los familiares de los pescadores fallecidos fueron reunidos en un salón del colegio-internado "Nuestra Señora del Pilar", de la Mutualidad de Accidentes, y allí pronunciaron unas breves palabras de con-

dolencia el director de esta entidad y el director general del ISM. "Nosotros no podemos aliviarnos el dolor que sentís, ni podemos hacer nada por vuestros familiares fallecidos. Si podemos, sin embargo —dijo el director general— ayudaros a sacar adelante a vuestros hijos y a soportar las cargas económicas con que ahora os encontráis",

Todos los hijos de los pescadores fallecidos en el accidente serán beneficiarios de la obra de Orfanatos de la Mutualidad. Los familiares percibieron los socorros inmediatos de diez mil pesetas, que conceden la Mutualidad de Accidentes y el Instituto Social de la Marina, y —co-

mo es lógico— percibirán todas las prestaciones legales establecidas.

En la capilla del Colegio se rezó un responso, con el que terminó el acto. Y con él esta jornada, que verdaderamente ha sido tristísima para todos.

La vida es así: cuando los hombres de la mar de España viven unas fechas importantísimas para su profesión, en cierto modo jubilosas, al haber sido aprobado para ellos el régimen especial de la Seguridad Social, he aquí unos hogares donde la mar, de una u otra forma, ha venido a traerles el dolor y el llanto.—JOAQUÍN VIDAL.





D. Germán Pazos Dacosta, patrón del pesquero "Inés Mari", muerto por una ráfaga de ametralladora disparada desde el patrullero portugués "Urano"

Según la versión de las autoridades portuguesas, el pesquero
faenaba en aguas jurisdiccionales de aquel país y no obedeció
la orden de detenerse

Impresionante manifestación de duelo durante el sepelio, que tuvo lugar en Huelva

HOJA DEL MAR, en su nombre, en el de la redacción y en el de todos los trabajadores del mar españoles, expresa desde aquí su más sentido testimonio de condolencia a los familiares de don Germán Pazos, y de las víctimas del "Mascato", elevando una oración por el eterno descanso de estos ejemplares marinos fallecidos.

Huelva.—Con motivo del incidente ocurrido en aguas portuguesas, a bordo del pesquero "Inés Mari", en el que resultó muerto el patrón de pesca, don Germán Pazos Dacosta, el armador de dicho buque, señor Hermosín, y el capellán del club "Stella Maris", señor Palacios, marcharon a Setúbal para hacerse cargo del cadáver.

El señor Hermosín ha manifestado que cuando el "Inés Mari" se dedicaba a las faenas de pesca, fue intimidado por el guardacostas portugués "Urano", que mandaba el subteniente don Juan da Silva Boavista Canáda, quien a unos 50 metros de distancia, dijo a la tripulación del pesquero que se encontraba en aguas jurisdiccionales portuguesas, a lo que se le contestó negativamente. Entonces el patrón, que estaba en el puente, con el patrón de altura y el contramaestre del barco ordenó que éste continuara la marcha, haciéndolo así a corta velocidad. Fue entonces cuando el "Urano" hizo los primeros disparos contra el "Inés Mari", que se detuvo, aunque por impulso de las máquinas, recorrió unos metros más. Cuando el "Urano" volvió a disparar, se desplomó Germán Pazos con dos heridas, una en el cuello y otra en el pecho, desangrándose. La tripulación del pesquero pidió ayuda al barco portugués y el "Urano" dispuso de una lancha de goma, que se acercó al "Inés Mari" y recogió el cuerpo del patrón muerto, trasladándolo, junto con un marinero, al hospital de Setúbal, a cuyo puerto fue llevado también el pesquero para tomar declaración a los trece tripulantes.

La conducción del cadáver desde el puerto de Setúbal para ser llevado a Huelva constituyó una manifestación de duelo, figurando en la misma muchos marineros de aquella nacionalidad. Esta manifestación fue presidida por el embajador de España en Lisboa, don José Ibáñez Martín, Ministro Consejo, agregado naval de dicha embajada, comandante de marina portugués en Setúbal y el Director Nacional del Apostolado del Mar de Portugal.

Desde Huelva han dirigido telegramas de protestas por lo ocurrido, a los Ministros de Marina y Asuntos Exteriores, el grupo de Armadores, Cofradía de Pescadores, Apostolado del Mar y otros organismos.

El sepelio constituyó otra impresionante manifestación de duelo presidida por las autoridades provinciales.

explicado a un redactor de la agencia portuguesa Ani, las circunstancias en que se produjo, cerca de la costa portuguesa, el incidente en que perdió la vida el pescador español Germán Pazos, de veintiséis años de edad, soltero, patrón del "Inés Mari".

Según la agencia Ani, que se hace eco de las declaraciones del portavoz portugués, el día 3 de marzo, poco después de las 14,00 horas, la lancha rápida de vigilancia pesquera "Urano", detectó por radar, a cuatro millas de cabo Ares, cerca de Sezimbra, a un barco de pesca de nacionalidad desconocida.

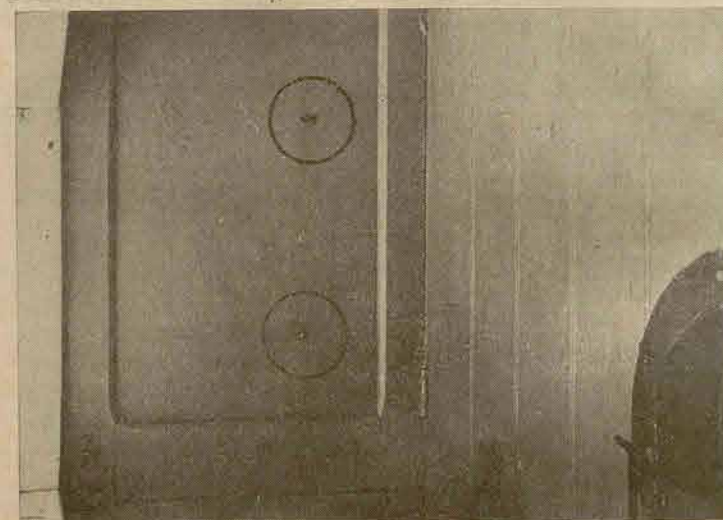
El pesquero, cuando advirtió la presencia de la lancha, trató de huir, pero ésta se le acercó cuando el pesquero se hallaba a cinco millas de tierra, siendo evidente —agrega— su propósito de alcanzar el límite de las aguas territoriales.

Según la versión del portavoz, el comandante del "Urano", subteniente Boavista Canáda, utilizando una señal de código ordenó al pesquero que se detuviese. Como no fuese obedecido repitió la orden por medio del megáfono, después de que a bordo del pesquero izaran una bandera española. El "Inés Mari" siguió navegando —agrega la agencia portuguesa— al propio tiempo que desaparecían del

puente, como si se tratase de una orden, todos sus tripulantes, lo que hizo sospechoso al pesquero.

La información de Ani continúa: "Desde la lancha "Urano" se hicieron al aire disparos de advertencia y, luego, algunas ráfagas de ametralladora, también al aire. Por último, como el pesquero prosiguiese en su fuga, fue alcanzado en la superestructura, siendo mortalmente herido el patrón Germán Pazos".

"Se detuvo el pesquero, comunicando que tenía a bordo un herido, por lo que fue enviado un bote al "Inés Mari", que trajo a bordo del "Urano" al pescador herido. La lancha de vigilancia puso proa inmediatamente, con el herido a bordo, hacia Setúbal, donde le desembarcó. Una ambulancia que había sido llamada para este efecto, le trasladó directamente al hospital de San Bernardo, donde el infortunado patrón, llegó cadáver". La agencia portuguesa termina su versión del incidente con las siguientes palabras: "Estas fueron las circunstancias —según el informador oficial— en que se produjo el lamentable incidente, provocado por la desobediencia del pesquero, a las órdenes transmitidas por el "Urano", primeramente mediante una señal de código internacional, luego por el megáfono y por último, por disparos al aire".



En el ángulo superior izquierdo de esta página: Una de las últimas fotografías del infortunado patrón don Germán Pazos.

Izquierda de estas líneas:

1.—El director general del ISM—en representación del ministro de Trabajo, don Jesús Romeo— y el gobernador Civil de Huelva, colocan una corona de flores en la tumba de Germán. A la izquierda de la fotografía, el padre y el hermano del patrón fallecido.

2.—Una instantánea del sepelio, que constituyó una impresionante manifestación de duelo.

Sobre estas líneas:

1.—El "Inés-Mari", fondeado en aguas de Huelva poco después de su llegada procedente de Setúbal. A bordo, algunos de los tripulantes.

2.—Dentro de los círculos trazados a pluma, pueden apreciarse los orificios de entrada de los proyectiles de ametralladora que fueron lanzados en ráfaga, sobre el puente del pesquero.

3.—El contramaestre del puerto de Huelva pasa lista de la tripulación del "Inés-Mari", a su llegada a esta base, después de la trágica jornada vivida en la costa portuguesa. (Fotos Cifra y Rodri.)

La versión portuguesa

Lisboa.—Un portavoz del ministerio portugués de marina ha

La jugada del siglo

Congelación del poderío nuclear

Según parece, está listo para su firma un tratado contra la proliferación de las armas atómicas, escrito y concebido por los dos colosos de turno: los Estados Unidos y la Unión Soviética.

Confirmando nuestra aseveración sobre el entendimiento imperial entre estas dos naciones, norteamericanos y soviéticos se proponen detener la amenaza que se cierne sobre su cuasi-monopolio nuclear, proveniente de una serie de países encabezados por Francia y la China Roja.

En el momento actual, el potencial atómico de franceses y chinos carece de relevancia, pero ello no obsta para que la alarma de los dos grandes sea fundada, pues de seguir los experimentos un ritmo normal, antes de una década, el armamento nuclear de Francia y China será suficiente para desturbar "una vez", al enemigo en ciernes.

Ahora bien; quien de verdad desasosiega en Europa a norteamericanos y rusos no es Francia — minipotencia atómica —, sino Alemania. En consecuencia, el tratado aludido se dirige contra China y Alemania, en primer lugar. La razón es obvia: ambos pueblos son los únicos que en nuestra época pueden disputar por sí la supremacía de los dos colosos, y Rusia, concretamente, está obsesionada con el militarismo germano. Para ella, además, el peligro se agrava con la presencia china en su frontera asiática. Sobre todo, si se tiene en cuenta que ni Alemania ni China aceptan las fronteras establecidas y, menos aún, las reconocen como intangibles.

Ochocientos mil kilómetros reclaman los chinos en el Sinkiang y al norte del Río Amur. Se trata de un territorio expoliado por los zares en 1860, al socaire de la manifiesta decadencia de la dinastía de los Tsing. Por su parte, Ale-

mania reivindica los territorios al norte del Oder-Neisse, y aunque asegura que nunca recurrirá a la fuerza para reincorporarlos, ella nunca ha renunciado a tener esa fuerza. Como ustedes comprenderán, en nuestra época la fuerza tiene apellido atómico.

Consiguientemente, para mantener su predominio planetario la Unión Soviética y los Estados Unidos necesitan que el tratado de no proliferación del armamento atómico sea firmado cuanto antes, en especial por alemanes y chinos.

Puede ser, además, que el tratado en cuestión, reporte un beneficio para los demás pueblos, pues lógicamente existe más riesgo de guerra absoluta si son muchos los países con poderío nuclear. El control, pues, parece conveniente.

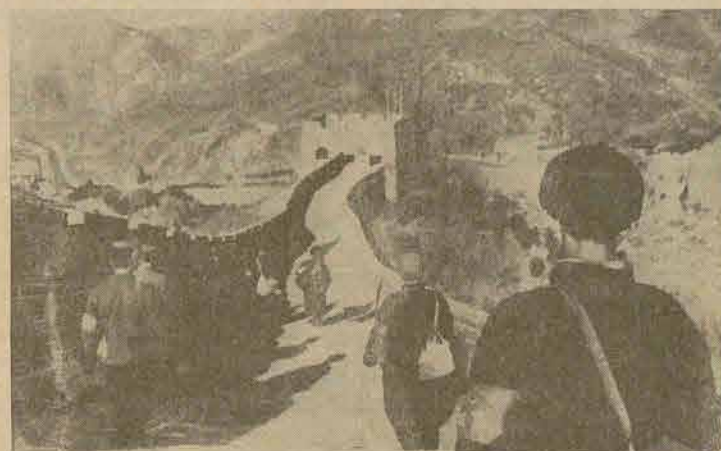
Pero no tal como se concreta en el borrador del proyecto, donde se establece, textualmente, que "el control del Acuerdo ha de asegurarse por el hecho de que los Estados no nucleares se comprometen mediante su firma, a someter su investigación atómica pacífica a un control a escala mundial", y que las "modificaciones del acuerdo pueden ser decididas en una conferencia de todos los Estados firmantes, pero no contra el voto de cualquiera de los Estados atómicos". Lo cual supondría que los países no nucleares verían amenazadas de espionaje sus instalaciones industriales y soportarían secularmente una tutela política por parte de los Estados Unidos y Rusia.

Para Europa, que tiene conciencia de poder aunque lo haya perdido, la situación es vejatoria. Firmar el Tratado de no proliferación, tal como se le presenta, significaría su ocaso definitivo como eje político en el mundo.

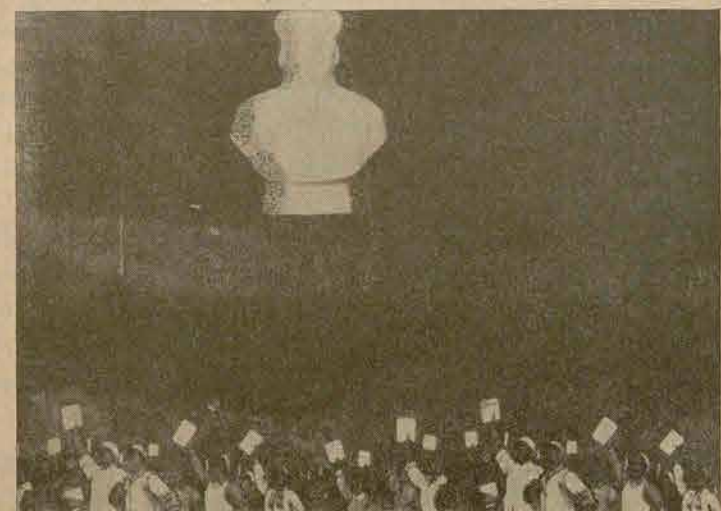
SUCRE ALCALA RODRIGUEZ



ADENAUER EN MADRID.—Como es sabido, el ex canciller de la República Federal alemana, Konrad Adenauer, visitó España, entrevistándose en Madrid con el Caudillo. En la fotografía le vemos oyendo misa en la capilla del colegio alemán, acompañado de su hija.



CAMINO DE PEKIN.—Miembros de la Guardia Roja de Mao se dirigen por la Gran Muralla hacia Pekín, procedentes de los más apartados lugares rurales. Desde el comienzo de la Revolución Cultural millares de jóvenes "guardias rojos" han llegado a la capital china o sus alrededores, en largas marchas. Sin embargo, se dice en Pekín (según informes recibidos en las agencias de Prensa) que los graves desórdenes causados por los guardias han obligado a dictar una orden suspendiendo las marchas e instando al regreso a los lugares de origen. (Telefoto Upi-Cifra.)



EL DECORADO DE UNA LAVANDERIA.—El escaparate de una lavandería de Pekín ha sido decorado, como puede verse en la fotografía, con un busto de Mao y muñecos representando guardias rojos, que muestran en alto la obra del dirigente chino. La instantánea ha sido tomada por un fotógrafo de la agencia polaca CAF. (Telefoto Upi-Cifra.)

Abejas asesinas en Brasil

Han nacido de un experimento genético llevado a cabo entre abejas africanas y brasileñas en Sao Paulo

Su ferocidad ha hecho que muchos apicultores abandonen el negocio y que Brasil pase de exportador a importador de miel

El cruce de abejas, en un experimento genético llevado a cabo en el Estado brasileño de Sao Paulo, con insectos de esta clase, de África y del Brasil, ha dado como resultado la creación de una abeja asesina que puede emigrar por todo el Hemisferio Occidental.

Este nuevo feroz insecto ataca sin piedad al hombre y a los animales, pero no lo hace aisladamente, sino en masa, en enjambre. Su ferocidad ha hecho ya que muchos apicultores se retiren del negocio y que el Brasil esté pasando de exportador a importador de miel.

La abeja africana, o «apis mellifera adansonii», era desconocida en el continente americano hasta que el profesor brasileño Warwick Estevam Kerr importó cuarenta y ocho abejas-reinas de Tanzania, en un intento de aumentar la producción de miel de las abejas locales.

Kerr conocía la ferocidad de la abeja del continente negro, pero pensó que esta peculiaridad podría desaparecer o, al menos, reducirse, en un proceso selectivo... y ha ocurrido todo lo contrario.

Ya, al principio del experimento, que se llevaba a cabo en la ciudad interior de Río Claro, un enjambre entero consiguió escapar del colmenar y las abejas africanas que quedaron acabaron por dominar enteramente al tipo local.

La nueva abeja brasileña de origen africano es todavía más feroz que la puramente africana. Con su gran ferocidad y sus ataques a las colme-

nas de otras abejas, este retoño africano se ha hecho la más popular en Sao Paulo y en sus Estados vecinos.

Las primeras víctimas de este voraz y violento insecto fueron un niño en la localidad de Franco da Rocha y un grupo de pescadores en el pueblo pesquero de Araraquara, ambos en el Estado de Sao Paulo, que hace dos años sufrieron sus mortales picaduras. Otro enjambre, en un solo ataque, terminó con 250 pollos y 20 patos de una granja.

El paso de un ejemplar de abejas africanas por el pequeño pueblo de Cateiras hizo cerrar tiendas y casas, para escapar de su ira.

En el pasado año, un grupo de estos insectos atacó el paso de una procesión religiosa en el Estado de Minas Gerais y obligaron a los fieles a refugiarse rápidamente en una iglesia cercana.

La víctima más reciente, a comienzos de este año, fue un vigilante nocturno de una finca del conocido play boy Baby Pignatary, quien sufrió el ataque de las abejas y murió antes de que sus amigos y vecinos acudieran en su ayuda.

Sin embargo, Kerr dice que la agresividad de la abeja de origen africano se produce cuando está hambrienta o es molestada.

«Los ataques que se han producido durante estos dos años —agrega Kerr— fueron por parte de enjambres nómadas que llevaban desplazándose varios días y que tenían hambre.»



Este muchacho australiano no sonreiría si el enjambre de abejas que se han posado en su moto, fueran las temibles brasileñas, que pueden emigrar por todo el hemisferio occidental, y que ya han causado la muerte a varias personas.

El profesor que importó las abejas de África dice que con sucesivos cruces acabará por reducirse esta ferocidad.

A menos que este problema se resuelva pronto, el Secretario para Agricultura del Estado de Sao Paulo, Coriofano Caldas Filho, teme que la apicultura sufra un rudo golpe en América del Sur y, posiblemente, en la del Norte, dentro de varios años. Señaló también que Argentina, el mayor productor de miel de Iberoamérica, está empezando a sentir ya los efectos de la emigración de esta abeja africana.

Caldas terminó citando el ejemplo del apicultor Luis Ovano, poseedor de unas cien colmenas, y que, de la noche a la mañana, desaparecieron ante el ataque de un solo enjambre de la abeja «negra» y le hicieron cerrar el negocio.

(de los Servicios Especiales de EFE)
JOHN VIRTUE

Meridiano 160

SALIENDO AL PASO DE ALGUNOS COMENTARIOS en relación con el peligro que puede suponer la administración de la vacuna contra la polio a las futuras madres, el Ministerio de Sanidad británico publicaba hace pocos días una nota en la que decía: «No hay evidencia alguna de que la vacuna anti-polio suministrada a las mujeres gestantes pueda dar origen a malformaciones en sus futuros hijos.» Fue el doctor J. Ardley el que despertó estas dudas al presentar unos setenta y cinco casos de malformaciones que él creía debidas al uso de la vacuna. Pero no hay razones suficientes para que deje de usarse la vacuna de la polio en esos casos.

MEDICOS NOTEAMERICANOS han dado a conocer un aparato formado por dos tubos de vidrio que podría servir para sustituir a los pulmones caso de estar éstos gravemente afectados.

La noticia proviene de la Reunión Anual del Colegio americano de Cardiología, de Washington. Se trata en suma de un tubo de vidrio, de unos treinta centímetros de largo, en doble rama, una de las cuales se introduce en la arteria femoral a la altura de la ingle, mientras que la otra rama se coloca en la vena femoral, la sangre puede así recibir a su paso por los tubos el oxígeno que necesita. El aparato está en ensayo.

SEGUN UN INFORME DE LA ACADEMIA DE CIENCIAS de Checoslovaquia se ha logrado un procedimiento para tratar la madera y lograr hacerla tan dura como el acero.

Consiste en líneas generales en someter la madera a la acción de productos químicos, pero cuando está sometida a una gran presión por una máquina adecuada. Con este tratamiento se produce un fuerte endurecimiento de las paredes celulares de la madera. Al terminar el tratamiento se eliminan los compuestos químicos y la presión y la madera vuelve a tener su aspecto natural.

LA ACCION OXIDANTE DEL AGUA origina serios perjuicios en la maquinaria industrial, en los laboratorios y en cualquier trabajo de ingeniería. De mayor importancia es la acción del agua del mar sobre los barcos y aparejos.

Recientemente se ha logrado un compuesto químico capaz de evitar la corrosión producida por el agua salada o no salada, del cual basta con utilizar pequeñas cantidades para lograr que el agua pierda esa propiedad corrosiva durante un cierto tiempo. El agua así tratada mantiene su aspecto normal pues queda clara, incolora, ligeramente alcalina y no daña las manos.

SE ESTA ENSAYANDO, AL PARECER CON EXITO, un nuevo tratamiento contra el asma. Como sabemos es ésta una enfermedad muy extendida por todo el mundo, siendo en España las zonas más afectadas las correspondientes a las provincias nortenas —Asturias, Galicia, etc.—.

A Cuzco (Perú) ha llegado la noticia de que en Quillabamba, pueblo a 170 kilómetros de Cuzco, se está tratando el asma por un procedimiento muy original: con picaduras de mosquitos. Se desconoce el efecto que pueda tener la picadura del insecto y cuál pueda ser la sustancia activa que produce la curación, pero hay suficientes casos de enfermos sanados que parece va a tomarse en consideración esta posibilidad de curación. Los mosquitos en cuestión son los Anófeles, transmisores normales del paludismo, pero que en este caso parecen tener virtudes curativas insospechadas.

SE ESTA CELEBRANDO EN MONTECARLO un coloquio internacional sobre «La detección de la radiactividad», donde parece que la «vedette» es el whisky, del que todos los investigadores presentes hacen grandes elogios... como sustancia que ha servido para obtener datos de gran interés científico por la presencia en el mismo de radiocarbono producido en el proceso de su obtención.

También los meteoritos son una fuente de datos importante por haber sufrido la acción de los rayos cósmicos en su viaje a través del espacio.

LA REVISTA MEDICA LANCET PUBLICA un artículo en el que parece demostrarse que han llegado a la civilización los árabes nómadas. En la revista se hace un informe sobre la situación de estos ex nómadas, entre los que se comienzan a manifestar enfermedades —úlceras, colitis graves, etc.— de la vida «civilizada». Los médicos han manifestado: «creemos que el cambio de su vida sencilla a otra más complicada predispone a esas personas a determinadas enfermedades.»

YA NO SERA TAN IMPORTANTE PERDER los dientes. En Londres se acaba de lanzar un nuevo material para arreglar los dientes. Se conoce con el nombre de porcelana luminosa. Contiene gránulos de óxido de aluminio obtenido a partir de la bauxita, que son tan duros como el diamante y mucho más duros que la porcelana ordinaria.

Al contrario que los plásticos, esta sustancia ni se desgasta ni se descolora y tiene, además, la propiedad de «pegarse a los dientes naturales, lo que haría innecesario el uso de fundas de oro para mantenerlos.

FERRANDIZ

CINE FORUM

«Morgan, un caso clínico»

El cine moderno, de audaz expresión formal y montaje enrevesado, nos ha dado una película de humor muy original, que estamos seguros será muy discutida por los espectadores. Un humor que jamás provoca la carcajada, salvo en un par de momentos de concesión a la galería, con utilización de frases o efectos ya vistos en muchas ocasiones. Humorismo melancólico, a veces triste, como lo concebía nuestro Wenceslao Fernández Flores. Para angustiarnos un poquito el corazón mientras sonreímos en la butaca.

A la hora de tomar partido, confieso que la película me ha gustado. Y mi consejo a los demás, si quieren evitar aburrirse con ella es que traten de comprender al protagonista, ese Morgan de piñeta constante en su vivir, que se cree «gorila», que ve a sus semejantes en claras analogías con animales (una chica joven es una esbelta garza, un empleado gordo e impasible es un hipopótamo, etc.), y que profesa un ingenuo y casi cándido marxismo, manifestado en su manía —infantil— de dejar la hoz y el martillo en todas partes, desde el lomo del perro de su mujer hasta —en la escena final— el macizo de flores, en el jardín del manicomio.

Así, este Morgan inocente, limpio, disparatado, ingenuo, caprichoso y a caballo entre lo animal y

lo humano, jugando con lo que el animal tiene a veces, de hombre y con lo que el hombre tiene de animal, terminará por interesarnos y porque veamos la película no como un juego absurdo de su realizador, sino como una cinta de la que pueden extraerse miles de conclusiones, que yo invito a extraer al espectador interesado por los fenómenos culturales. Y que pueden ir desde una nueva versión del mito de la Bella y la Bestia hasta el replanteamiento de las doctrinas naturales de Rousseau. En apoyo de lo primero tendremos escenas y momentos como los de la rendida admiración que, en el fondo, tiene Leonie por la «gorilidad» de su esposo Morgan. En apoyo de lo segundo, ese pretender buscar la felicidad en el aislamiento de los esposos a las orillas paradisíacas de un lago, lejos de la complicada civilización y con la compañía del «animalote» luchador de «catch».

Interpretada por David Warner y Vanesa Redgrave en los papeles de Morgan y Leonie, respectivamente, y dirigida y realizada por Karel Reisz, la película se ha exhibido en Madrid con discreto éxito de público, pese a que fue precedida de una intrigante propaganda en los periódicos.

L. MARTINEZ MORCILLO

UN OLVIDO INJUSTO

Los investigadores españoles

Tendríamos que citar muchos nombres y no es posible en la brevedad de un artículo. Vaya por adelantado que rendimos culto y pleitesía al progreso de la técnica por estimar que España la necesita en grado sumo, si quiere desterrar las patentes extranjeras y abandonar el infimo lugar que ocupa a la cola de las naciones industrializadas.

Hay que escribir sin pelos en la lengua para hablar de este tema. Dejando la filigrana y la retórica que no compaginan con el valor objetivo del investigador y su mundo. Y hay que afirmar, aunque nos duela, que no se ocupa nadie o casi nadie de estos hombres. El investigador español es un desconocido para sus compatriotas, por la sencilla razón de que no se informa debidamente al pueblo de que los tiene a centenares.

Se habla de toreros, de futbolistas, de turismo, de "estrellas" cinematográficas, pero no se habla ni menos se escribe del perfil humano de nuestros investigadores, de nuestros problemas científicos, de la falta de laboratorios, de la emigración de los físicos; en suma, no se describe en letras de molde, y en campañas sistemáticas todo ese mundo maravillosamente sugestivo que se inicia en un triste becarío y acaba en un investigador encerrado en su torre de marfil... porque la sociedad en que vive no le hace ningún caso.

En el ánimo de las masas significan mucho, por ejemplo, las conquistas espaciales. Naturalmente que nuestros investigadores no pueden presumir de enviar cohetes interplanetarios ni andar por el espacio; ni siquiera pueden vanagloriarse de fabricar bombas atómicas — ¡ojala no puedan vanagloriarse nunca de esto último!—, pero si no empezamos por decir que existen y que trabajan en sus laboratorios no podremos jamás hacerles populares.

Ya es inaplazable ocuparse de estos hombres. De sus necesidades y ambiciones, de sus luchas y afanes, de sus descubrimientos sencillos... ¿Será preciso decir que así empezaron otras naciones que hoy gozan de prestigio mundial en la ciencia y en la técnica, y que, se permiten el lujo de atraer por dinero a los técnicos mal pagados en su patria? Tales naciones comenzarían por el principio: por informar al pueblo de que tenían investigadores.

El porvenir de la investigación española es realmente sombrío. O nos ocupamos con todas nuestras fuerzas de hacerla popular —existen medios suficientes de información— o de lo contrario continuaremos esclavos de las patentes extranjeras en la fabricación de nuestros productos y a la cola de los países industrializados.

RAFAEL JIMENEZ ADRIAN

U NO, cualquiera de nosotros, se siente justamente ofendido si le aplican el apelativo de "animal".

Con relativa frecuencia oímos al airado hispano censurar a su interlocutor y tacharle, tal vez, de "poco fino", de "bruto" o de... "animal".

Evidentemente, el hombre civilizado, el hombre culto de nuestra sociedad, tiene conciencia de su indiscutida superioridad "humana" sobre todo el reino animal.

Hoy solamente voy a hacer algunas reflexiones en torno a uno de los valores más significativos de esta diferenciación humana respecto de los animales superiores: la cultura.

LA EVOLUCION, CONFIRMADA

A la altura de las ciencias biológicas y paleontológicas actuales, parece comprobada la teoría de la evolución. De unas pocas especies, precarias y primitivas, mediante un lentísimo proceso de maduración a través de millones de años, han ido surgiendo nuevos seres vivos, más complejos, más perfectos que sus predecesores, de los que, sin embargo, recibieron su potencialidad evolutiva. En esta cadena larguísima e ininterrumpida, hemos de insertar como supremo eslabón, al propio hombre.

Nuestro parientes lejanos, debieron ser, no ciertamente los monos, pero si unos vertebrados superiores, de rasgos simiescos característicos, que los paleontó-

logos han bautizado con el nombre de "antropoides".

¿Qué significa, pues, el ser humano frente a sus inmediatos predecesores no humanos? ¿Cuáles son sus rasgos distintivos? ¿Por qué un gorila, pongamos por caso, no es hombre? Pues es un hecho comprobado que, en cierto sentido, también los animales superiores muestran cualidades "inteligentes".

APRENDIZAJE DE LOS ANIMALES

Wolfgang Köhler, psicólogo alemán contemporáneo, realizó durante la primera guerra mundial unas interesantísimas investigaciones con chimpancés en la estación biológica de Tenerife (Canarias).

Köhler sometió a sus monos a toda clase de pruebas con ánimo de comprobar su grado de "inteligencia", su capacidad memorística y las diversas posibilidades de reacción entre estímulos variados. Observó, en uno de sus experimentos que el simio era capaz de una operación, al parecer, estrictamente humana, a saber: elegir los medios oportunos para conseguir ciertos fines. El chimpancé hambriento, después de una insistencia infructuosa en conseguir el alimento que se le había colgado a una altura superior a sus posibilidades naturales, se dispuso a colocar bajo su presa una silla, caja o instrumento similar, dejado por el observador, intencionalmente, distanciado de la comida. Si no la alcanzaba desde este parapeto, el animal baja, y de entre otros posibles "objetos", "elige" como "medio" para con-

seguir su "fin" (el alimento) un cayado que, al azar, encuentre en el recinto.

En las experiencias sucesivas la escena se repite sin ninguna dificultad: el chimpancé "ha

¿Del animal al hombre?

aprendido" a superar un obstáculo y lo realiza espontánea, mecánicamente.

No es ninguna novedad, para el estudioso de psicología animal, que sus monos le pidan un

de la producción de cambio de energía. Finalmente, la puesta en evidencia del crecimiento de un organismo considerado posible ser viviente refuerza la impresión producida por la confirmación de los otros dos criterios. Este crecimiento debe de suponer no sólo un aumento del tamaño, sino también del número de individuos, según curvas de crecimiento aceptables.

En el mismo departamento de exobiología se prepara un programa de adaptación biológica a las condiciones lo más extremas posibles alrededor de la Tierra. Diferentes organismos son sometidos a estas condiciones para estudiar sus límites de tolerancia y luego referirlos al hombre. Es este un campo de la investigación completamente nuevo, ya que poco o nada se ha hecho sobre la microbiología en el Antártico, en las cimas de las grandes montañas o en el fondo de los mares.

Finalmente, el laboratorio de exobiología trabaja sobre un programa acerca de la evolución química, que investiga las condiciones de la evolución química prebiológica. Las preguntas realizadas son las siguientes: ¿Es la química del carbono el resultado natural e inevitable de la evolución química? ¿Cuál es la amplitud del espectro de los posibles compuestos vivientes? ¿Sobre qué tipo de planetas no puede producirse la evolución química? Las experiencias demuestran que los compuestos orgánicos se sintetizan en todas las atmósferas primitivas, tales como las que pueden ser conseguidas en un laboratorio.

Los investigadores han conseguido ya varios tipos de atmós-

feras terrestres primitivas y examinan ahora los ejemplares que existen en las rocas pre-cambrias. Sin embargo, el programa sobre la evolución química no limita su interés únicamente a la Tierra, sino al conjunto de planetas primitivos y a su primera época de evolución.

El segundo laboratorio de este nuevo centro de investigaciones se encarga de investigar la biología de los alrededores de la Tierra, están ligados estos estudios a los mecanismos fundamentales de respuesta en vuelos por el espacio exterior. En este campo el plan de estudios puede resumirse en tres apartados: 1) Someter los organismos, órganos o tejidos a condiciones adversas muy seleccionadas y ver su respuesta. 2) Elegir y variar la duración y la intensidad de los "stress" elegidos para medir cuáles son el límite de tolerancia y el comienzo de la reacción. 3) Desarrollar estudios para poder registrar estos estados. En el momento actual se trabaja en dos direcciones: sobre la gravitación y sobre las radiaciones. Asimismo, se estudian también los efectos de la rotación, del confinamiento, variaciones de temperatura, de presión de oxígeno, etc.

Los trabajos del laboratorio de biotecnología están repartidos en tres grupos que afectan a la integración Hombre-Naturaleza; posibilidades humanas y control de lo que nos rodea. Estudia en particular los artificios mecánicos que permiten la integración efectiva del hombre en el espacio.

F. G. F.

sus antepasados no pudieron legarle. Y su ciclo, individuo por individuo, se viene repitiendo de la manera de "disco rayado", a través de los siglos.

El hombre, al contrario, no parte de cero. Desde el momento de su nacimiento empieza a incorporar las experiencias de sus predecesores, que de un modo principalísimo adquiere mediante el lenguaje. El niño que empieza a balbucear el idioma materno es, con toda propiedad, un "pequeño sabio".

Muy por detrás quedan ya los animales superiores, aunque posean éstos un alto grado de adiestramiento. Y es que la Cultura (experiencias, costumbres, e incorporación de estos valores culturales) suponen las dos grandes fuentes de promoción humana. Sólo en este contexto podemos calibrar la importancia sustancial de la cultura. Bien es verdad que sería extremoso colocarla como la única base de diferenciación de lo humano. El Hombre es de suyo, por propia naturaleza, un ser superior, dotado de valores éticos, estéticos, autorreflexivos, que le permiten en el peor de los casos, "saber que no sabe", es decir, saberse ignorante.

Con todo, la imagen del hombre inculto, salvaje, primitivo, se nos presenta calamitosa e inhumana: instintos feroces, hábitos frecuentemente sanguinarios, creencias religiosas denigrantes, incluso suicidas, unido todo ello a una vida breve e indigna. Esto realmente no es "humano"; es, sencillamente, "inhumano". ¡Luchemos, pues, por la cultura, porque luchar por la cultura es, en suma, luchar por el hombre!

ERNESTO GONZALEZ

POR una casualidad he conocido a Sergio Gómez Martínez. Sergio es vigués. Tiene 22 años. Casado. El y su mujer trabajan en Alemania.

—¿Cuándo saliste de España?
—A los 17 años marché a Holanda para trabajar en un petrolero. Nos vinieron a buscar a Vigo, a Peinador, en un avión especial de la K. L. M.

Sergio tiene buena memoria. Se para un momento. Me mira, luego, lo hace en dirección a la maravillosa ría viguesa.

—Sigue, sigue.
—Mejor pregunte. Pregunte cuanto quiera.

—Trátame de tú, hombre.
Se sonríe.

—Bueno, de Peinador fuimos a Burdeos y luego a Rotherdan.

—¿Y después?
—Un año sin salir del petrolero, salvo cuando no teníamos servicio y tocábamos en algún puerto.

—¿Qué tal te trataban a bordo siendo tan joven?

—Bien. Nos trataban a todos bien. La marinería, además, era española.

—¿Tocasteis en muchos países?
—Sí. El petrolero, que era de la "Schell", navegaba por todos los continentes. He tocado en casi todos los puertos importantes de la Costa Atlántica americana, de Norte a Sur y de Sur a Norte.

Sergio es serio, más bien alto, fuerte, con gafas y cara de intelectual. Uno piensa en los desconfiados de oficio que dicen que nuestra juventud es irresponsable.

—Cuéntame algo interesante. Alguna anécdota de ese año a bordo.

—Interesante, no sé, pero importante, para mí, fue el "Ciclón Ana", del que escapamos a la salida del puerto de Nueva York. Nos salvamos de verdadero milagro. Nunca se me olvidará aquel viaje. Llevábamos un cargamento de agua para la isla de Curacao.

—¿Y en ese año hicistes economías?

—Pocas. El sueldo era pequeño.

—¿Después?

—Después, conseguí, a través del Instituto Español de Emigración, un contrato de trabajo para Alemania.

—¿Qué te movió a salir de nuevo?

—El ganar para vivir y ahorrar algún dinero.

El entrevistador piensa en sus diecisiete y dieciocho años y en que él, entonces ganaba para vivir a costa del sudor de su padre.

—¿Qué ingresos tiene?
—420 marcos a la hora.
—¿Y tu profesión...?

Me sorprende a mí mismo. Esto toma aire de interrogatorio policial.

—Soldador mecánico.

—¿Muy antiguo en la Empresa?

—Un año.

—Con eso que ganas ¿puedes vivir bien y ahorrar?

—Si vivo con confort y expansiones lícitas, no ahorro.

—Veamos a qué le llamas tú confort.

—A un "Ford Taunus" que

—No: tenemos libres sábados y domingos. En la rama metalúrgica sólo trabajamos cuarenta horas a la semana.

—¿Te fue difícil conseguir vivienda?

—Sí, pero me era imprescindible. Estoy casado y tengo ya un hijo.

"Ford Taunus", televisor, piso, casado y un hijo. Estos son 22 años bien aprovechados.

—¿Escasean las viviendas?

—Eso por un lado, por otro, los propietarios alemanes son reacios a alquilarlas a los extranjeros. De todos modos, a los españoles es a quienes mejor tratan.

—Pues yo había oído que el español...

—¡Alto! Eso era antes. Ahora no hay "jaleos". A quien los

—En absoluto. Pagas tu cuota y eres un miembro más del Sindicato. Las prevenciones contra el extranjero, para mí, vienen de otro lado.

La conversación se prolonga. Sergio me ofrece un cigarrillo de tabaco rubio, de una marca rara. Le doy las gracias. No fumo.

—No te voy a cansar ya mucho.

—Pregunte usted, pregunte.

—¿Cómo funciona la Seguridad Social?

—Muy bien y está muy bien organizada. Son grandes los descuentos por este concepto, pero compensa. Todo lo referente a enfermedad, accidentes y paro funciona muy bien.

Miré, mi mujer ció a luz; pues bien, seis semanas antes y seis semanas después del parto, le

—Sí, pero de modo transitorio. Todos vamos con la idea de ahorrar para el piso o el pequeño negocio, mejor el piso, y volvernos definitivamente. Piense que muchos españoles están casados y, precisamente, por ahorrar no tienen con ellos a sus mujeres e hijos. No se viene con idea de echar raíces en Alemania.

—¿Y esto último no origina problemas morales entre los hombres casados?

—Los origina. Algunos terminan viviendo como si no estuviesen casados. En esto, por regla general, la mujer española da ejemplo de decencia y buen comportamiento.

—Antes te quejabas de que el descuento para la Iglesia era demasiado. ¿Estáis bien atendidos desde el punto de vista religioso?

—Tenemos nuestro capellán. Nuestra misa en días festivos. Asimismo todo tipo de asistencia religiosa para quien lo desee.

—Tenéis también algún centro social?

—Tenemos la Casa de España. En ella hay bar, restaurante, sala de baile y juegos.

—¿Biblioteca?

—No. Está en proyecto.

—Bueno, amigo Sergio, gracias por estos minutos de conversación. ¿Puedo hacer uso de lo que me has dicho?

—El que usted quiera. Pero, sobre todo, quede constancia de que necesitamos un centro escolar donde los hijos de quienes aquí vivimos aprendan el español. En los colegios alemanes lo olvidan. El trabajador no dispone de tiempo para enseñarles. También necesitamos una guardería infantil española. Las empresas grandes, de más de 3.000 empleados, las tienen. Las pequeñas, no. Mire, aquí trabajamos marido y mujer y una guardería infantil que no sea de la empresa cuesta un ojo de la cara. ¡Ah!, y también profesores de alemán. Esto último es vital.

—Lo diré, Sergio, lo diré.

Después de dejarme en la puerta de mi casa, Sergio se pierde de vista, en su flamante "Ford", por la avenida viguesa de Las Camelias.

Sobre Vigo, hoy luce un sol espléndido, que hace resaltar el acentuado azul de su incomparable ría. Antes de despedirnos, Sergio me habló de la playa, de este sol y de que, en Villingen los inviernos son crudísimos y nieva mucho.

Adiós, Sergio, mucha suerte. Te la deseo de corazón.

GREGORIO RAMOS

Problemas de nuestros trabajadores en el extranjero

"Si vivo con "confort" y expansiones lícitas, no ahorro"

Dice Sergio Gómez, emigrante desde los 17 años.

El obrero especialista puede tener esta ventajosa alternativa: Ahorrar o vivir con comodidades

El trabajador español es bien acogido en Alemania, no tiene problemas con los Sindicatos y disfruta de buena cobertura de la Seguridad Social.

Pero necesita colegio español para sus hijos, guardería infantil, viviendas y una solución para el problema del trabajador casado.

tengo, a un televisor, a una casa con dos habitaciones, cocina y servicios...

—Comprendido. ¿Qué te costó ese "Ford Taunus" de que me hablas?

—7.500 marcos.

—¿La casa te supone?

—150 marcos al mes.

—¿Y si vives sin ese confort que tú dices?

—Si vivo privándome de esas cosas lícitas de que le hablaba, se puede ahorrar una gran parte del sueldo.

—¿Total...?

—Allí el obrero puede ahorrar o vivir como un señor. Esto siempre que sea especialista, claro está.

—El trabajo, duro...

arma, lo repatria la Policía, y listo.

—Ahora que salió esto de los "jaleos", ¿qué tal os tratan?

A los españoles bien. El alemán es cortés y educado. Tarda en otorgar su confianza, pero, cuando lo hace, te lleva a su casa, como si fueras uno de los suyos y se da sin reservas.

Hay españoles casados con alemanas y alemanes casados con mujeres trabajadoras españolas. Yo conozco muchos casos. La mujer latina es bastante apreciada en Alemania.

—¿Y en la empresa?

—En la empresa, siempre que se cumpla, te dan el mismo trato que al alemán.

—En los Sindicatos, ¿hay animadversión contra el extranjero?

pagaron el sueldo íntegro, más una prima si la lactancia corre de su cuenta.

—Antes hablaste de descuentos por motivos de Seguridad Social, ¿son muchos los descuentos por todos los conceptos?

—Sí. A mí me tienen descontado, de 1.500 marcos, unos 400 y pico. En esto estaba todo: Seguridad Social, impuesto de Hacienda y lo equivalente a 300 pesetas para la Iglesia. Lo último me parece excesivo.

Lo noto ya algo intranquilo, y esto lleva aire de no terminar.

—Te dije que no te iba a cansar mucho y...

—No se preocupe. Pregunte lo que quiera.

—¿El español se integra con los españoles?

Cerca de 8 millones de pesetas en indemnizaciones de la Mutua de Riesgo Marítimo

Madrid.—La Comisión Permanente Ejecutiva del ISM, en sus sesiones celebradas los días 30 de diciembre y 1 de enero últimos, acordó autorizar al director de la Mutua de Riesgo Marítimo el pago de indemnizaciones a embarcaciones siniestradas que están aseguradas en la entidad, ascendiendo el total de las mismas a 7.891.211. Dichas indemnizaciones corresponden a las embarcaciones siguientes:

«Madre Cristina», «Nuevo Pepe el Primo», «Arenal de Las Palmas», «La Lastrina», «Dios te salve», «Mayla», «Zulima», «Diego Alamo», «Rey de los Angeles», «El Bonito» y «Vicente e Isabel».

SE VA A AMPLIAR EL HOSPITAL DE PORT-ETIENNE

Madrid. — Para realizar obras de adaptación y ampliación del hospital que el Instituto Social de la Marina tiene instalado en Port-Etienne para atender a la flota pesquera de Arceife, que se desplaza a Mauritania para la zafra de la corvina, ha concedido dicho organismo una subvención de cincuenta mil pesetas.



NUEVOS PATRONES Y MOTORISTAS EN MÁLAGA.—Grupo de alumnos —la totalidad de los que se presentaron a exámenes— que han obtenido los títulos de patronos o motoristas en el curso de formación intensiva profesional organizado por el Instituto Social de la Marina en Málaga, y que fueron becados por el P. P. T.

UN FRIGORÍFICO DE 73.000 METROS CÚBICOS, INAUGURADO EN EL PUERTO DE BARCELONA

Es el más grande de España



Barcelona. (De nuestro corresponsal).—El puerto de Barcelona precisaba un establecimiento frigorífico. Ya cuenta con él. Lo ha inaugurado el Ministro Secretario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó. Es un frigorífico polivalente. 73.000 metros cúbicos es la capacidad de sus cámaras de congelación hasta menos de 35 grados centígrados. El más grande de España. El mayor de todo el mar mediterráneo. Sus túneles de congelación, como las cámaras de refrigeración y congelado, son de moderna factura. Es natural, claro. Las cámaras están aisladas unas de otras. Puede llevarse a ellas, por separado, carne, pescado, fruta, hortaliza y flores.

El señor López Rodó, refiriéndose a la instalación en el acto inaugural, señaló que este frigorífico constituye un paso adelante en la Red del Frío y que cuanto se haga en favor de ello es fundamental para el Plan de Desarrollo y la regulación de precios, que es una ambición del Plan. Indicó que en los tres últimos años, dentro del Plan de Desarrollo, el avance de la Red del Frío es vigoroso, y lo que más, porque la iniciativa privada —como en el caso del frigorífico establecido en Barcelona— ha sabido responder plenamente. Terminó indicando, tras las felicitaciones por la nueva instalación, que la Comisaría del Plan de Desarrollo tiene abiertas sus puertas para cuantos tienen algo que decir o aportar. Don Fernando Moreno Calderón, presidente del consejo de administración de la empresa frigorífica, dio las gracias y expuso todas las circunstancias que han motivado la culminación de esta obra. Bendijo la instalación el arzobispo doctor Modrego Casau. Con el Ministro Comisario, estuvieron presentes el ministro señor Gual Villalbi y las autoridades locales. El puerto de Barcelona, aparte cuanto ha hecho el Estado, se va mejorando al paso de los días por felices aportaciones de la iniciativa privada.

S. RODRIGUEZ PAREDES

Científicos españoles participarán en estudios oceanográficos

Madrid.—Un grupo de científicos españoles participará en una expedición oceanográfica, juntamente con científicos belgas, italianos y franceses. Para este fin, ha salido con dirección a Bruselas el investigador químico del Instituto de Investigaciones Pesqueras, doctor Fraga Rodríguez. Desde Bruselas, por vía aérea, se in-

corporará a la dotación científica del rompehielos belga «Maggadan», a bordo del cual se encuentran destacados investigadores oceanográficos, encabezados por el doctor Steyaert, de Bélgica, y entre los que se encuentran los doctores españoles Ballester y San Feliu, también del Instituto de Investigaciones Pesqueras.

El «Maggadan», procede de la Antártida y se espera llegue a la ciudad de El Cabo el próximo día 21. Desde allí seguirá su ruta de estudios hasta la convergencia sub-tropical, en el límite sur, donde se hunden las masas

de agua procedentes del océano Índico. Pasará luego por el canal de Mozambique, en donde interesa de manera especial el conocimiento de los movimientos producidos por las corrientes. Seguirá por las costas de Madagascar y las aguas que rodean las islas Seychelles, para proseguir por la costa de Somalia, al estrecho de Bab el Mandeb, y así conocer el intercambio de aguas entre el mar Rojo y el océano Índico. Finalmente, después de estudiar el mar Rojo, la expedición llegará a Israel el día 15 de abril.

75 millones invertidos en mejoras de Puertos Tarraconenses

Tarragona.—Unos 75 millones de pesetas han sido invertidos en los últimos tres años por el Ministerio de Obras Públicas en los puertos de Cambrils, Ametlla del Mar, San Carlos de la Rápita y Ampolla, según ha manifestado el ingeniero que los dirige, don José Espinet Chanco.

Refiriéndose a las obras que se

realizan en el puerto de Cambrils, en las que se invierten más de siete millones de pesetas, se dota a los servicios portuarios de agua potable, se suprime el desagüe de dos tuberías con aguas residuales que desembocan en medio del puerto, se pavimentan la zona, se asfalta la carretera, de un ancho de ocho metros, se construye un paseo de cuatro metros de ancho, con un viaducto peatonal de 2,50 metros, dotado de bancos e iluminación, hasta ahora inexistentes, establecerán dos cruces con semáforos: uno para el acceso de los pescadores a su lonja de pescado, y otro para que el público pueda acudir a la zona en que se hallan concentrados los típicos restaurantes marímeros que jalonan el puerto cambrilense.

El único punto susceptible de mejora y que el Ministerio, previas las sugerencias y razonamientos que pudiera estimar pertinente, podría considerar es el amanzamiento de malecones, que en número aproximado a 800 y separados unos de los otros por un metro de distancia, tienen una forma rectangular, como de 40 centímetros de ancho, y dos metros de largo, y medio metro de altura, que recuerda, ciertamente, a los sarcófagos. De ahí que los días pasados se hubiesen formulado gran número de protestas y hubiesen aparecido sobre algunos de ellos la inscripción R. I. P., y en el suelo, escrito con grandes trazos de pintura amarilla, la frase «no queremos cementerios», siendo sustraídos los moldes con los que se construyen los malecones, que han aparecido después en el cementerio. Al ser detenido un sospechoso como autor de este hecho, muchos vecinos disgustados por la reforma se han declarado todos culpables.

Se estudiará el que los citados malecones puedan convertirse en jardines con flores y otros en bancos en los que podrán sentarse los viandantes, que dispondrán de un magnífico paseo marítimo.

NUEVA LINEA REGULAR CON LOS PUERTOS DEL PACIFICO

Barcelona. (De nuestro corresponsal).—Una empresa de carácter nacional, llamada «Marasia», ha establecido línea regular atendida por buques españoles desde Barcelona, Málaga, Valencia y Sevilla, a Panamá, Colombia, Ecuador, Perú y Chile.

Para celebrar el acontecimiento se organizaron varios actos en Barcelona. Presidió los mismos el director general de Navegación, don José Ramón Doiarea y Pinillo, conjuntamente con las primeras autoridades locales, que fueron atendidas por el director general de «Marasia», don Eduardo Bagé, presidente del consejo de administración y consejeros.

Con el establecimiento de esta línea regular, la bandera española vuelve a diversos puertos del Pacífico con una frecuencia mensual, al disponerse de tres buques —«Pedro de Alvarado», «La Rioja» y «Alonso de Ojeda», con desplazamiento bruto, cada uno, de 7.500 toneladas. El viaje completo representará noventa días de duración y cubrirá 16.000 millas (27.000 kilómetros). S. R. P.

EL MINISTRO DE MARINA EN EL SILO DEL PUERTO DE BARCELONA

El Ministro de Marina visitó la Estación Receptora de Graneles establecida en el puerto de Barcelona, en compañía del subsecretario de la Marina Mercante, don Leopoldo Boado.

A don José María Condeminas se debe la idea de creación de esta estación, que en el primer año de estar en funcionamiento ha descargado 91 buques con 400.000 toneladas de graneles, en un tiempo récord y mínimo espacio de atraque, que ha representado gran ahorro de tiempo de plancha previsto en los fletamientos y una economía de más de treinta y seis millones de pesetas para los armadores de los buques y fletadores.

El Ministro de Marina y el señor Boado se interesaron vivamente por esta obra, que actualmente tiene capacidad para 20.000 toneladas de almacenamiento, y se espera ampliar hasta 70.000 tan pronto termine la Junta de Obras del Puerto la prolongación del muelle donde se encuentra ahora ubicada y que sólo es de 100 metros de longitud.



AGUAS JURISDICCIONALES

El aviso argentino "Yamana" inspecciona siete pesqueros soviéticos

Buenos Aires.—El aviso "Yamana", de la Armada nacional, dedicado a la vigilancia y control de las actividades pesqueras en el mar argentino, cumple en la actualidad una serie de inspecciones en siete pesqueros soviéticos.

Estas naves están incluidas en la lista que se suministró al efectuarse el depósito que establece la ley, para cubrir las actividades de 41 buques de esa bandera.

Pescadores argentinos solicitan garantías del gobierno para faenar en sus costas

Mar del Plata (Argentina).—Los patronos de la mayoría de los pesqueros de altura de la flota local no abandonaron el puerto, a la espera de que se les anuncie la adopción de diversas medidas solicitadas para evitar dificultades por la presencia de barcos rusos dedicados también a las tareas de pesca.

Muchos barcos de la flota pesquera local decidieron regresar al ver entorpecido su trabajo por otras embarcaciones de pabellón soviético que operan en la misma zona; por tal motivo decidieron solicitar a las autoridades competentes una serie de medidas que, a su entender, tienen carácter de seguridad mínima para el logro normal de su objetivo.

4 pesqueros norteamericanos detenidos por barcos de la armada mejicana

Progreso (Yucatán-México).—El camaronero norteamericano "Susan H." fue detenido por un barco de la Armada mejicana cuando ilegalmente se dedicaba a la pesca del crustáceo frente a las costas de Contoy, al oriente de este puerto.

La nave fue detenida con 200 toneladas de camarón en sus bodegas y fue traída a este puerto para las averiguaciones correspondientes y la pertinente sanción económica por pescar dentro de las 12 millas de aguas territoriales mejicanas.

Por otra parte, la comandancia general de la Armada informó que el barco patrulla "Polimar 1" detuvo a otros tres pesqueros norteamericanos, el "Bryni Marlin", el "Padre Islam" y el "Estorpride", por pescar dentro de aguas territoriales mejicanas, conduciéndolos al puerto de Tuxpán, Veracruz, para ser investigados y sancionados.

Pescadores peruanos en busca de ostras perlíferas

Paracas (Perú).—Son numerosos los pescadores que en la bahía de la Independencia, cercana a esta ciudad, llamada así porque en ella desembarcó el general San Martín para liberar América, se dedican a la búsqueda de ostras perlíferas, ya que se asegura que en estas aguas hay esa cla-

Incidente entre pesqueros soviéticos y argentinos

Mar del Plata (Argentina).—Han entrado en el puerto local los pesqueros de altura "Albastros", "Armonia", "Costa Atlántica", "Alpes", "Rawson", "San Antonio", "Rosario M." y "Augusto Natale".

Las referidas embarcaciones se encontraron el día anterior con un número de buques soviéticos que comenzaron a cruzarse en la zona ocupada por los pesqueros argentinos. La maniobra creó serios riesgos debido al mayor calado y los cables de arrastre de las embarcaciones soviéticas, que obligó a los argentinos a regresar a puerto.

Los patronos de las embarcaciones argentinas han informado a la Prefectura del Puerto sobre tan anómala actitud por parte de los buques soviéticos.

UN NUEVO PUERTO CON CUATRO MUELLES EN CONSTRUCCION CERCA DEL CALLAO

Tendrá capacidad para
25 barcos de gran tonelaje y para 300 pesqueros

Lima.—El alcalde de El Callao, Jorge Labarte, ha anunciado que el Ministerio de Hacienda había aprobado el proyecto de construcción de un nuevo puerto cerca de El Callao, en el que se construirán cuatro muelles con capacidad para veinticinco embarcaciones de alto tonelaje y 300 barcos pesqueros.

Las obras tendrán un costo de 513 millones de soles (unos 1.140 millones de pesetas).

Bajo los auspicios de las Naciones Unidas

SE DESARROLLARA UN CURSILLO PARA MEJORAR LOS SERVICIOS EN EL COMERCIO MARITIMO

Naciones Unidas.—Un curso de entrenamiento organizado para ayudar a los países en desarrollo a mejorar sus instalaciones portuarias, acelerar las operaciones de carga y descarga, y desarrollar otra clase de servicios relacionados con el comercio marítimo, se desarrollará en Lima (Perú), del 26 de febrero al 15 de marzo, bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

Durante los días 16, 17 y 18 de marzo los participantes realizarán diversos estudios en Guayaquil (Ecuador).

El curso tratará específicamente de problemas como la organización del trabajo en los puertos, los equipos portuarios, la productividad del trabajo en los puertos, los equipos portuarios, la productividad del trabajo en los muelles, seguridad, mantenimiento de las bahías portuarias, nuevas técnicas de transporte, etc.

Las conferencias y coloquios estarán complementados con ciertos números de viajes a los puertos peruanos del Callao y Salaberry, así como con excursiones marítimas.

La culminación de los estudios consistirá en una visita al puerto de Guayaquil.

El proyecto está organizado por las Naciones Unidas en cooperación con los gobiernos de Dinamarca y Perú.

Participarán 33 técnicos de 27 países diferentes, así como de territorios

en África, las Américas, Asia y Europa; Argentina, Barbados, Bolivia, China, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Honduras, Hong Kong, La India, Israel, México, Holanda, Las Antillas, Nicaragua, Nigeria, Panamá, Paraguay, Perú, Filipinas, República de Corea, Somalia, España, Surinam, Tailandia y Yugoslavia.

PERECEN 195 PERSONAS EN UN NAUFRAGIO EN EL GOLFO PERSICO

Teherán.—Por lo menos 195 personas han muerto ahogadas al naufragar dos transbordadores en el golfo pérsico como consecuencia de un temporal.

Los accidentes ocurrieron hace cinco días cerca de la isla Hallol. Los dos barcos hacían el trayecto de Bahrein a Dubái.

Se informó el 16 de febrero que 250 personas habían muerto en el naufragio de otro transbordador, también en el mismo trayecto de Bahrein a Dubái.

No ha habido confirmación oficial de la noticia de hoy. El periódico cita como fuentes a pasajeros llegados al puerto de Bandar Abbas, en el sur de Irán, desde Dubái.

SE HUNDE EN EL MAR DEL NORTE EL BUQUE SOVIETICO "TUKAN"

De los 80 tripulantes,
sólo han sido rescatados 23

Arhus (Dinamarca).—Se ha hundido en el estrecho de Skagerrak el buque soviético "Tukan", de 2.435 toneladas. Se han avistado en el lugar del naufragio unos 20 ó 30 cadáveres, informa el mando naval danés.

Al parecer, el "Tukan" tenía una tripulación de 80 hombres. Se hundió cerca de la isla danesa de Hansholm después de lanzar una llamada de socorro.

Hansido rescatados hasta ahora 23 tripulantes.

Para fotografiar las profundidades de los océanos Indico, Atlántico y Pacífico

El comandante francés, Cousteau, dará la vuelta al mundo

A bordo de su dragaminas modificado "Calipso", ha partido de este puerto el explorador submarinista, comandante Jacques Yves Cousteau, para efectuar la primera etapa de su viaje alrededor del mundo, durante el cual fotografiará las profundidades de los océanos Indico, Pacífico y Atlántico.

A bordo del navío de 400 toneladas, viajan 28 tripulantes, además de su esposa, la única

mujer que va en la expedición y un perro-mascota "Zoom".

La primera etapa de este cruce durará cuatro meses, y se efectuará a través del océano Indico, pasando por Ceilán, Islas Maldivas, islas Seychelles, Zanzibar y, regreso a la costa oriental africana. El regreso a Montecarlo está previsto para el mes de junio. Más tarde, en otra etapa, recorrerán la zona ecuatorial, el Atlántico Norte y el Caribe, amén de la costa pacífica de América de Sur.

Antes de partir, el comandante Cousteau declaró que el "Calipso" constituye un verdadero laboratorio flotante y lleva a su bordo, los más perfectos y modernos instrumentos para la exploración submarina.

Piensa impresionar para la televisión en color una película de doce horas de duración, cuyo coste ha sido estimado en diez millones de dólares (seiscientos millones de pesetas).

Antes de hacerse a la mar, visitaron el buque el príncipe Rainiero y la princesa Gracia de Mónaco, quienes conversaron con el comandante Cousteau, su esposa y los demás miembros de la tripulación.

CONFLICTOS PESQUEROS EN FRANCIA

Los pescadores del puerto francés de Lorient decidieron, en una asamblea general, proseguir su movimiento de huelga, hasta que se vean satisfechas sus reivindicaciones laborales.

La decisión de no volver al trabajo fue tomada por trescientos cuarenta y ocho votos en favor, ochenta y seis en contra y seis nulos.

Dentro del conflicto que reina desde hace días en los medios pesqueros de las costas bretonas de Francia, se ha inicia-

do un nuevo movimiento de protesta entre los vendedores de pescado de Morbihan, quienes han decidido cerrar sus establecimientos.

Los vendedores, en una moción presentada ante la subprefectura de Lorient, señalan que, al declararse en huelga, se solidarizarán con los pescadores, protestando al mismo tiempo contra la desproporción de precios existentes entre la lonja y la distribución, y contra una serie de medidas de desigualdad, entre las que ocupan lugar preferente las cargas fiscales.

Campaña mejicana para consumir pescado

Méjico.—En su campaña por reducir al pueblo de Méjico para que consuma pescado, se ha difundido que los habitantes de la capital de la república consumieron 53.500 toneladas de productos pesqueros comestibles, durante el año de 1965, con un incremento de 3.844 toneladas respecto a 1964.

La cifra de consumo de pescado en el distrito federal, aproximadamente seis millones y medio de habitantes, fue de 1961 a 1965 de 227.618 toneladas.

En 1965, el consumo de esta ciudad fue, por especies: sardina, 11.505 toneladas; ostión, 9.396; sierra, 3.428; camarón, 2.975; guachinango, 2.496; mero, 2.228; lisa, 1.826; robalo, 1.790; atún, 1.669; pargo, 1.095; anchoveta, 1.090; mojarra, 976; cazón, 960; peto, 822; almeja, 764; tiburón, 594; macarela, 522; otras especies, 9.365.

PESCADORES FRANCESES SE DECLARAN EN HUELGA

Los pescadores de los puertos franceses de Carro, Martigues y Saintes Maries, en la costa mediterránea se han declarado en huelga para protestar por la medida que les obliga a utilizar redes de veinte milímetros para sus capturas.

Los pescadores ponen de relieve que en esas condiciones, las capturas son menores y más costosas. Las autoridades marítimas sin embargo, defienden que es necesario agrandar las redes para proteger los fondos marítimos.

La doctora Taylor ha dedicado su joven vida al descubrimiento de plantas acuáticas que ha convertido en piezas de museo

"Los americanos no comen la mitad de lo que podrían comer"

"Las algas tienen muchas aplicaciones comerciales"

El trabajo de las profundidades marinas no es difícil para la doctora Sylvia Earle Taylor. Es simple rutina para ella.

La doctora Taylor está especializada en biología marina, y es gran amante y conocedora de la algología, la ciencia de las profundidades. Ella bucea a profundidades de hasta 120 pies para el estudio de sus especies.

Actualmente es directora del Cape Haze Marine Laboratory, en Siesta Key (Sarasota, Florida). Su esposo, John Taylor, biólogo marino que trabaja para su doctorado, es el director de la sección procreadora de la Oficina de Pescaderías Comerciales en St. Petersburg, instalada en la misma playa de la ciudad.

La compatibilidad profesional de la pareja data de 1955, cuando ambos estudiaban para graduarse en la Universidad de Duke. Se casaron dos años más tarde. Tienen dos hijos, Elisabeth, de cinco años, y Richie, de cuatro.

Las algas son el orgullo de la doctora Sylvia, de tal manera que tiene gran entusiasmo cuando muestra las exquisitas plantas acuáticas en su gran colección.

Puntualiza que un grupo determinado de algas es comesti-

ble, y añade con pacífica indignación:

Los americanos no entienden realmente. No comen la mitad de las cosas que podrían comer.

A la pregunta "¿Por qué estudia eso?", la doctora Taylor explicó la cerrada relación de la biología de la vida de las plantas con la vida de los animales marinos, añadiendo:

Las algas tienen también muchas aplicaciones comerciales. Por ejemplo, los helados y el chocolate con leche siempre han sido tratados con extractos de algas y el gigantesco salmón de California contiene una sustancia gelatinosa usada en pinturas y lociones para el cabello.

Los viajes son un premio inesperado en las investigaciones de la doctora Taylor. En cada estación, visita diversas estaciones acuáticas, desde las Dry Tortugas, en la costa de Florida, al Delta del Mississippi.

En el otoño de 1964 buceó en el Océano Índico desde la Costa de Kenya y las islas de alta mar, incluido Zanzíbar. En Mombasa se unió a un grupo de científicos a bordo del barco científico "Anton Bruun". El barco, antiguo yate presidencial, es el "Williamsburg", y estaba entonces en una expedición científica de dos años y medio.

El último otoño, Sylvia volvió a unirse al barco en el área del Caribe, salió de Panamá en septiembre y volvió a unirse a él en noviembre, en el Perú. Quedó entusiasmada y fascinada por sus experiencias al visitar la Isla de Juan Fernández (Robinson Crusoe), 400 millas fuera de la costa chilena, y 200 millas al norte de la isla deshabitada de San Félix.

San Félix es una isla volcánica que se alza como un pínaculo —explica ella—. Allí, en la Catedral de las Rocas, tuve una emocionante experiencia al bajar a 120 pies de profundidad en un agua puramente cristalina.

La doctora Taylor no ha sentido nunca el "éxtasis de la profundidad", tan temido por los buceadores.

El peligro más grave es el de beber agua de mar.

A mí no me ha ocurrido nunca esto, pero sé de quienes han vivido dramáticas experiencias.

A veces, sin embargo, ella perdió por avería el aire comprimido en el agua, a 100 pies de profundidad, pero siempre pudo ascender a la superficie.

El doctor Taylor admite que esta profesión no es muy usual para una mujer, pero también



dice que la participación femenina en estos menesteres se está incrementando.

Una mujer no debe mojar su cabeza en agua de mar. Su belleza pierde mucho, pero como nosotros estamos en labor científica y nuestras expediciones están siempre realizadas como

en condiciones primitivas, la cosa no tiene mayor importancia.

La doctora Taylor nació en Bibbstown, Nueva Jersey, pero creció en Florida.

R. H.

(Un reportaje de United Press en exclusiva para HOJA DEL MAR)

Valencia, 19 de marzo

Más de 40 fallas se plantan en el sector marítimo valenciano

180 habrá este año en toda la ciudad, valoradas en unos 60 millones de pesetas

Entrevista con el Presidente de la Junta Central Fallera

Valencia. (De nuestro colaborador, especial para HOJA DEL MAR).—Hoy traemos a las páginas de nuestra Revista para la gran familia marinera, la voz autorizada del presidente de la Junta Central Fallera de Valencia, a quien gentilmente preguntamos:

—Sinceramente, ¿qué son las Fallas?

—Son y representa muchas cosas, pero en síntesis, monumentos de arte, sátira, gracia, ritmo, luz y color.

—¿Puede decirme cuántas fallas se plantan en Valencia?

—En el presente ejercicio de 1967, en la capital 180, cuyo valor medio representan aproximadamente 60 millones de pesetas.

—¿Qué significan para la fiesta las fallas infantiles?

—Mi querido amigo, son el vivero permanente y los continuadores de esta noble tradición de ofrendar a España siempre en aspiración suprema los bellos ideales y en cuya formación artística colaboran los falleros mayores para que no se apague nunca esta intensa luz del arte.

—Por cuanto que Valencia vive siempre cara al mar y tiene un amplio sector marítimo, ¿puede decirme cuántas fallas se plantan en el mismo?

—Pues sí, a lo largo y en las barriadas que suponen las Playas de la Malvarrosa, El Saler, Pinedo y otras, hay más de 40, todas ellas con sabor y aires marinos. En términos generales, puedo afirmar que el tema siempre atrayente del mar surge espontáneamente por su grandeza.

—¿Podría indicarme algún hecho curioso o anecdótico ocurrido que encierre interés para nuestros lectores?

—Son muchísimos, pero el más curioso es que existe un dueño de que encierra ángel y hace que, el que viene a Valencia una vez, estará todos los años para San José con nosotros. Y como algo sobresaliente está la arribada de un trasatlántico español, que trae a los valencianos y españoles de varias partes del mundo, caso único en la historia universal de las fiestas.

—¿Alguna cosa más que añadir?

—Agradecer la gentileza de HOJA DEL MAR por su deferencia e invitar a través de ella a todos los hombres del mar, indicándoles que dentro de unos días les guardará una agradable sorpresa.

VICENTE CERRILLO



Angulo superior derecho de esta página: En su laboratorio de Sarasota (Florida), la doctora Sylvia Earle Taylor, se deja retratar tras el marco formado por una mandíbula perteneciente a un tiburón. Sobre estas líneas: La doctora Taylor charla con un colega, a bordo de un buque científico, durante una de sus numerosas expediciones de investigación.

Todos los niños que están sanos se mueven constantemente mientras están despiertos y necesitan algún juguete para distraerse.

Cuando ya se sientan normalmente es peligroso tenerlos en la cuna, pues muy fácil que jugando y moviéndose se caigan de cabeza. Tampoco debe dejarse sobre una cama o sitio alto, siendo mejor dejarlos en el suelo sobre una alfombra o manta que no les pique y aun preferible, en



Del niño

Juegos infantiles

un corralito. Esto es ideal y carente de todo peligro. En él los niños se sienten felices y hacen felices a sus madres y a cuantos les rodean. Y con unos juguetitos pasarán horas y horas sin molestar a nadie. Estos corralitos sencillos de madera esmaltada no son caros, pero si tenéis un marido mañoso, os le puede hacer fácilmente.

Dentro del corralito se dejan unos juguetitos en el suelo y uno o dos atados a la barandilla, pues esto le servirá de estímulo para levantarse y sentarse con frecuencia, al querer jugar con unos y otros.

Los juguetes deben ser lavables, no tener puntas ni esquinas afiladas y ser de tamaño que no se pueda tragar. No es conveniente el uso de sonajeros que se puedan romper y tragarse el niño las bolitas que dan el sonido. Los mejores son las figuras de goma y plástico, pelotas grandecitas y carritos para arrastrar por el suelo.

Algo de cocina

Tallarines al foiegras

Se cuecen en abundante agua con sal un paquete y medio de tallarines de los normales en el mercado, o sea de 1/4 de kilo. Cuando están en su punto, es decir bien cocidos, pero sueltos y sin partir, se escurren en un colador o escurridor de verduras, y se lavan bien con agua fría.

Después se sartén o mejor en cazuela de barro, se derriten 50 gramos de manteca y en ella se frien dos dientes de ajo picados muy menudos y se deslie, cuando los ajos estén dorados, el contenido de una lata pequeña de foiegras, y acto seguido se echan los tallarines bien escurridos y se rehogan bien. Se sirven en la misma cazuela muy calientes y bien espolvoreados de queso rallado.

llo se hta pretendido introducir esta enseñanza en España, donde la mujer, según manifestaciones de Cecilia Emiko Morimura, es "sensible y delicada ante lo bello".

Estos cursillos eran muy caros; pocas, pues, han podido hacerlos.

Pero nosotras, sin asistir a estos cursillos, podemos tener ideas nuevas sobre las flores y plantas para interiores, pues de los balcones y terrazas poco, creo, tenemos que aprender en España, donde los balcones de las casas y los pueblos se engalanan con tiestos y macetas por doquier.

Este pasado verano me sorprendió agradablemente al pasar por la costa asturiana, viniendo de Galicia hacia Gijón, por carretera ver una serie de pueblecitos materialmente cuajados de flores en las fachadas de las casas y en las calles, con un gusto estupendo en el adorno, que nos parecía transportarnos a un mundo de ensueño, maravilloso y feliz.

A las que vivís en pueblos os resulta más asequible y barato decorar vuestras cosas pues simplemente con salir al campo y cortar un bonito ramo de flores silvestres, daré fragancia y sabor de primavera a vuestros hogares.

Una simple rosa con su tallo y hojas en un búcaro estilizado o vaso alto y estrecho, colocado en el sitio adecuado, puede resultar más decorativo y elegante que un ramo de varias docenas.

Y sin ser flores, resultan muy vistosos y de muy buen gusto las ramas de los árboles peladas, y las hojas verdes o amarillentas. Entre las más vistosas están las del magnolio y las de eucalipto, con sus botones verdes-blancos que además os inundarán la casa de un perfume sano.

En fin, lo que quiero haceros comprender, y que creo a través de lo leído por mí, pretende el Ikebana, es que lo principal es el gusto en la colocación, no la cantidad ni calidad de las flores. Y que un centro con una rama, dos o tres flores y unas piedras del río, pueden resultar extraordinario si sabemos colocarlo y armonizarlo con sensibilidad y buen gusto.

Dos películas

UNO

No se si recordaréis que hablándoos de cine en algún número de HOJA DEL MAR, os decía que a mí, personalmente, las películas que más me habían gustado, de las que había salido más satisfecha y con la sonrisa en los labios, habían sido películas de calificación UNO.

Pues bien, sigo diciéndoos lo mismo. En un corto periodo de tiempo he visto dos películas que me han entusiasmado, y ha sido tal el impacto en mí causado, que no puedo por menos de transcribiros mi sentir y aconsejaros que, cuando las pongan en vuestra ciudad o pueblo, vayáis a verlas con vuestros hijos. Ellos disfrutarán extraordinariamente por haber sido concedidas para ellos, pero tanto o más deleite, proporcionan a los mayores que percibimos mejor la poesía que encierran, su mensaje de amor e ilusión.

Una es "Mary Poppins", del genial Walt Disney como productor, que tantas obras de arte ha realizado en el cine y al que, grandes y chicos, debemos estar agradecidos por sacarnos del mundo en que vivimos, más o menos bueno, pero que muchas veces se deja llevar de la rutina y la monotonía. El nos conduce a uno extraordinario y maravilloso, donde todo es posible, y, además, nos envía un cálido mensaje de amor, unidad y comprensión familiar, sin el cual no es posible sentirse plenamente feliz. No es el dinero lo más importante en la vida, sino la ilusión y la alegría de vivir, el saber apreciar la belleza y bondad de cuanto nos rodea; de ahí que el deshollinador sea el más feliz de los mortales y el banquero capitalista el más triste y desgraciado del mundo.

De esta película seguiría escribiendo sin cansarme, pero como espero que la veáis, podréis apreciar vosotras su calidad y belleza.

A la otra película, "Alerta en las praderas", fui por llevar a los niños y ser apta con UNO de calificación; pero así como la anterior fué precedida de una gran propaganda, tenía varios "Oscar", y había consagrado definitivamente a su protagonista femenina, ésta, por el contrario, pasaba desapercibida. No sé quién es el director, ni los nombres de sus intérpretes. La anécdota argumental es sencillísima: sus verdaderos protagonistas, una niña y un caballo. Un verdadero milagro de caridad y amor que llega a unir y hasta comprenderse a personas y animales. La caridad que, al decir del Evangelio, mueve montañas, en este caso mueve el corazón de un caballo hasta hacerle realizar acciones maravillosas. La niña tiene un alma saturada de ilusión y llena de fe pura y profunda. Ambos, buenos por naturaleza y sentimientos, se comprenden y compenetran fuera de los límites de lo natural, pero naturalmente.

Además cuenta la película con un bonito color, toda al aire libre entre maravillosas praderas y montañas, y un caballo blanco, salvaje, de magnífica estampa, que efectivamente parece, por su expresión y mirada, que habla y comprende.

Películas así os recomiendo, pues además de pasar unas horas gratísimas, saldréis, como yo, optimistas, alegres, y aprenderéis a elevar vuestro espíritu por encima de la vida material.—CRISTINA CHILLIDA.

Flores

Las flores son de una sencillez extraordinaria y, sin embargo, majestuosas. Son un recreo para el alma y los sentidos. El contemplarlas nos hace pensar, aun sin querer, en Dios, que las ha creado para nuestro deleite. Mirarlas, ellas no hilan, ni tejen, ni se afanan ni están pendientes de la moda y no obstante ¿qué modisto puede igualar su colorido, sus formas, su armonía? Y ¿qué perfume, por caro que sea, iguala el natural de la rosa, el jazmín o la violeta?

Las flores, a mi modo de ver, son una sinfonía sin notas, un poema sin palabras y un compendio e inspiración de todas las artes.

Las flores son muy femeninas. Son el mejor adorno que una mujer puede desear para su persona y para su casa. El regalo más delicado que puede hacerse a una mujer, es una flor o un ramo de flores.

Sólo tienen un inconveniente, alguno habían de tener, y es su elevado coste. Es muy difícil para una economía modesta permitirse el lujo de tener ramos de flores en todas las habitaciones. Valen tanto y duran tan poco...

Hoy día se está dando mucha importancia al arte de la colocación de las flores en centros y jarrones.

No hace mucho, seguramente habréis visto en el NO-DO y en los periódicos, la noticia del cursillo de Ikebana dirigido por la japonesa Cecilia Emiko Morimura, en Barcelona.

Ikebana es una expresión japonesa que significa "hacer arreglos y composiciones a base de flores". En Japón, hay escuelas donde se enseña el Ikebana a las mujeres, y con este cursi-

ni dulces. En cambio, es muy recomendable la fruta fresca y la verdura y hortalizas crudas y cocidas.

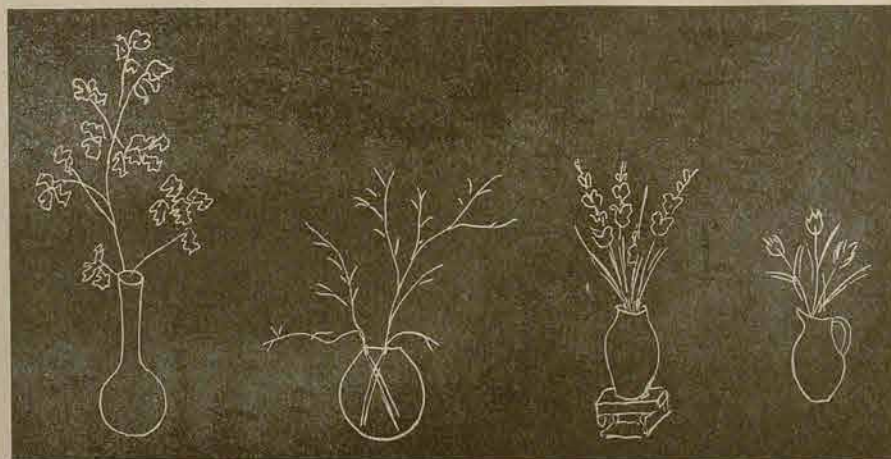
Externamente es muy bueno lavarse con jabón de azufre y agua caliente y pasarse después por las partes afectadas, un algodón impregnado en la siguiente solución: 20 gramos de borato de sosa y 400 gramos de agua oxigenada.

Consejos para vuestra belleza

Las espinillas son muy desagradables y afean el cutis, dando sensación de descuido.

Muchas personas se las quitan con las uñas y esto puede traer infecciones si no hay la debida asepsia.

Lo mejor para combatir las espinillas es no comer alimentos con mucha grasa, pocos fritos y nada de café, licores



Accidentes de Trabajo en la mar



Obra graciable de la Mutualidad

305.746'48 pesetas en prestaciones concedidas en febrero de 1967

(Estas prestaciones son independientes de las pagadas por Incapacidad Permanente y Muerte para la percepción de Renta Vitalicia a favor de las Viudas y Huérfanos y de los gastos por el millar de Hijos de Trabajadores del Mar acogidos a la Obra de Orfanatos)

SOCORRO INMEDIATO

DELEGACION	CONCEPTO	PESETAS
Puerto Santa María	Francisco Mendoza Fernández, Madre	3.000,—

NAUFRAGIOS

(Tres cuartos de salario de seis días)

Algeciras	1 tripulantes embarcación «Ramón Baeza»	378,—
Huelva	14 " " «Roca»	10.282,50
Total pesetas		10.660,50

PERDIDA DE EQUIPAJES

Algeciras	1 Tripulantes embarcación «Ramón Baeza»	2.000,—
Huelva	14 " " «Roca»	37.000,—
Total pesetas		39.000,—

VARIOS

BENEFICIARIO

Almería	Encarnación García Escamez (pensión de noviembre, diciembre y enero)	3.000,—
Cillero	Reposición de material de Botiquines a las embarcaciones «Río Jordán», «Acacio», «Vale», «Nuevo Balbino», «Colindres», «Marzo», «Hermanos Alonso», «Madre Concepción», «Monte Acárregui», «Nuevo Ramoncito», «Nuevo Horizonte», «Puerto de Cillero» y «Aranzamendi»	7.151,90
Málaga	Reposición de material de Botiquín de la embarcación «Inés Llorca»	500,—
Santander	Reposición de material de Botiquines a las embarcaciones «Santa Jesusa», «Luz del Alba», «Jerónimo Gochi», «Genaro Ganecho», «Glorioso San Pedro», «José Luis Losada», «Gerpo», «Justiniano», «Ferreiro», «Amazona» y «Anozana»	2.376,—
Malpica	Preciso Bermúdez López (pensión enero)	500,—
Valencia	Carmen Hueso Pérez (pensión enero)	1.200,—
Vigo	Jesús Varela Soltero (pensión enero)	1.000,—
Vivero	Celestino Pérez Polo (pensión enero)	1.000,—
Málaga	Armador Embarcación «Pedrín García»	39.057,—
Alicante	Armador Embarcación «Puerto de Villajoyosa»	122.427,—
Arrecife	Armador Embarcación María de las Nieves	5.838,—
Ayamonte	Manuel Miravent de los Santos, Viuda	2.020,—
Cambados	Francisco Galiñáñez Domínguez	3.000,—
Cillero	Armador Embarcación «Río de Oro»	7.500,—
Gijón	Manuel Viña Badallo, Viuda e hijos	10.000,—
Huelva	Armador Embarcación «Peniche»	15.140,08
Huelva	Francisco Vizcaino Mavo, Viuda	5.000,—
Málaga	José Rodríguez Marín	2.000,—
Puerto Santa María	Armador Embarcación «Luisa Buso»	20.000,—
Tapia de Casariego	Armador Embarcación «Madre Cristina»	4.376,—
Total pesetas		305.746,48

RESUMEN

Socorro Inmediato	3.000,—
Naufragios	10.660,50
Pérdida de equipaje	39.000,—
Varios	253.085,98
TOTAL	305.746,48

RESPIRACION ARTIFICIAL



METODO DE SILVESTER (por varias personas).—Se lleva a cabo en la forma descrita anteriormente.

La respiración artificial tiene por objeto restablecer la respiración fisiológica de forma pasiva a los accidentados en estado de muerte aparente, mediante maniobras que dilaten y reduzcan la capacidad torácica, a fin de conseguir la entrada y salida del aire en los pulmones y, consecuentemente, los intercambios gaseosos de la sangre.

Son muchos los procedimientos ideados hasta la fecha para realizar la respiración artificial, pudiéndolos dividir en:

- Manuales**, en los que se utilizan únicamente las manos del operador para cumplir el objetivo.
- Mecánicos**, en los que se utilizan aparatos que, a manera de fuelle, insuflan aire en los pulmones, realizando de esta forma la ventilación pulmonar.

Los primeros tiene la ventaja sobre los segundos de que pueden realizarse improvisadamente, sin necesidad de tener que conseguir un aparato o de llevar a la víctima hasta él, perdiendo un tiempo imprescindible para la recuperación.

Los procedimientos mecánicos se utilizan en los quirófanos y puestos de socorro; son de fácil ejecución y no fatigan al operador, cosa tan frecuente en los procedimientos manuales.

Por otra parte, los procedimientos manuales tienen la gran ventaja de que, al mismo tiempo que realizan la ventilación pulmonar, la movilidad que se da a los brazos, o las presiones que se realizan sobre el tórax o abdomen del accidentado, producen excitaciones reflejas sobre los centros y contribuyen en gran manera a su recuperación.

METODOS MANUALES

METODO DE SILVESTER.—Se instala al accidentado en decúbito supino, con los brazos extendidos a lo largo del cuerpo; a nivel de las escápulas se le coloca un rollo de ropa, que puede ser la de él mismo, de forma que el tórax quede elevado por su base y la cabeza caiga hacia atrás; el operador se pondrá a la cabeza del accidentado, de rodillas, si está en el suelo, y de pie, si se realiza la respiración sobre una mesa; se le presionan fuertemente los brazos con las manos, por encima de la articulación del codo, de manera que los dedos del operador quedan con el pulgar hacia afuera y el meñique, anular, medio e índice, hacia dentro. Una vez hecho esto, se procede a realizar los movimientos que deberán ser enérgicos y regulares (unas 16 veces por minuto):

- Para la espiración, se aproximan los brazos del accidentado hacia el tórax hasta ponerlos en contacto con el mismo, y presionarlo.
- Para la inspiración, se retiran los brazos del tórax elevándolos hasta que queden paralelos y por encima de los hombros.



Respiración artificial: Método de Silvester (espiración).

pero ejecutando los movimientos de los brazos dos personas (una para cada brazo). Puede combinarse este método con el de Howard, interviniendo, en este caso, otra persona más.



Respiración artificial: Método de Silvester (inspiración).

METODO DE HOWARD (espiración activa; inspiración pasiva). Se coloca al accidentado en decúbito supino con un rodillo de ropa a nivel de la unión de la columna dorsal con la región lumbar, de manera que la parte inferior del tórax quede más alta que la superior.



Respiración artificial: Método de Howard.

Los brazos del accidentado se colocan de igual modo que en la espiración de Silvester, es decir, al lado del tronco, aunque también puede realizarse con los brazos extendidos.

- Espiración:** La persona que realiza la respiración artificial se coloca de rodillas y a horcajada sobre las piernas del accidentado, con las manos extendidas sobre las últimas costillas y dejándose caer sobre ellas, manteniéndose así por espacio de 2 ó 3 segundos.
- Inspiración:** Inmediatamente después de realizar el primer movimiento, se cesa en la presión, incorporándose de nuevo para volver a comenzar.



Ante el plan marisquero gallego

Los moluscos españoles comienzan a ser depurados

Demarsa, la primera depuradora, se abrió en Aguiño (Rías Bajas)

Ha sido montada por el Instituto de Investigaciones Pesqueras y bajo control del Instituto Español de Oceanografía y la Dirección General de Sanidad

De todos es conocido ya que en albores de la humanidad, algunas razas humanas se alimentaron casi exclusivamente de moluscos. Muy probablemente en la época lacustre y por el sistema que se sigue hoy día en las rías gallegas, los hombres primitivos lograron viveros artificiales aprovechando los basamentos de sus viviendas. De esta forma conseguían una despensa para todo el año y un alimento más seguro que la incierta pesca.

Cuando el hombre primitivo abandonó el mar y asentó su vivienda en los verdes castros, siguió cerca de la costa y siempre en lugares de fácil cultivo de moluscos. Estos lo demuestran los «Kjokken - moddingers» —vertederos de otra— hallados en las costas escocesas, irlandesas y bretonas, y las «choncheiras» gallegas. Los restos de concha de moluscos fosilizados, pueden verse en España, tras las casas celtas, en la Citania de Santa Tecla en La Guardia (Pontevedra).

Los romanos en tiempos de mayor esplendor de su Imperio y una vez esquilimados los bancos italianos, establecieron a través de toda Europa, un bien organizado comercio de moluscos que surtía en cada momento las mesas romanas.

Se ha llegado a decir que la fortaleza y el vigor de algunas razas nórdicas de la costa, se debía al gran consumo que hacían de moluscos crudos.

UN ALIMENTO DE PRIMERA CALIDAD

El instinto y el paladar fueron quienes llevaron al hombre primitivo a buscar su alimento en los moluscos y hoy la ciencia médica y la bromatología ha venido a darles la razón.

En los países más avanzados de Europa, el molusco figura entre los alimentos de máximo valor bromatológico e incluso en naciones, como Francia, donde es tradicional el «buen comer», se importan de España, ya que sus viveros que se cultivan desde hace siglos son insustituyentes para abastecer tanta demanda.

Basta decir, que una docena de ostras u ocho mejillones, crudos, tienen el mismo valor alimenticio que 50 gramos de carne de cerdo, 110 de buey, 80 gramos de cabrito, 100 gramos de salmón, 1 huevo, 175 gramos de leche fresca sin descremar. Contienen además, en cantidades considerables, vitaminas A, B, C, D y PP.

Minerales: cloro, fósforo, iodo, azufre, sodio, potasio, calcio, hierro, cobre, magnesio, zinc y manganeso.

En cuanto a hidratos de carbono—constituidos esencialmente por glucógeno, se hallan en gran cantidad en el hepatopáncreas de los moluscos y en los períodos de maduración sexual en sus gonadas. Por cierto que los moluscos gallegos, son los más ricos en glucógeno que se conocen.

El científico Lunde, ha demostrado que el iodo recogido en el organismo a través de alimentos naturales tarda más en liberarse por lo que su eficacia es más duradera. El mejillón, por ejemplo, contiene gran cantidad de iodo.

Tampoco debemos dejar de señalar que gracias a los fermentos y enzimas que contiene el molusco que se toma crudo, se autodigiere. Es decir, que al no exigir esfuerzo al orga-

nismo humano para su asimilación, no sólo no produce trastornos digestivos, si no que se le recomienda a enfermos del estómago. Esta virtud tan singular solo la poseen contados alimentos, como por ejemplo el «yogour», cuyo consumo se ha extendido en todo el mundo por este motivo.

SALUBRIDAD DEL MOLUSCO

En estos momentos en que se pretende elevar el nivel de vida de la gente de la costa gallega, mediante el Plan Marisquero, se abre en las Rías Bajas, una depuradora de moluscos, primera de España, cuya misión será la de canalizar la exportación de este marisco revalorizándolo y consiguiendo que los beneficios industriales se adicionen en divisas para la nación. Por otra parte, al poner en el mercado molusco depurado, se hace posible el consumo en fresco, única forma en que conserva, como hemos dicho, su exquisito sabor y sus cualidades verdaderamente únicas.

Este tipo de marisco al ser cocido—aunque sea ligeramente—se transforma; las substancias coloidales se coagulan, sufren modificaciones físico-químicas y las vitaminas y otros productos fundamentales se destruyen e incluso se alteran las propiedades asimilativas de muchas sales.

El consumo de molusco crudo será extendido por toda Europa y se recomienda a personas anémicas o enfermas del estómago.

En España se ha dictado una ley sobre salubridad y calidad de los moluscos, que fue publicada en el «Boletín Oficial del Estado», número 198, del 18 de agosto de 1964.

Esta legislación, sin embargo, no había podido ser aplicada por no existir en nuestra nación, depuradoras.

Demarsa en Aguiño, emplazada en lugar más conveniente a la captación de aguas oceánicas puras, exentas de gérmenes patógenos, comienza ahora a funcionar.

PROCESO DE DEPURACIÓN

La depuración consiste en un proceso biológico que pudiéramos llamar de «limpieza y eliminación de sus colibacilos».

Los moluscos extraídos del mar son cuidadosamente limpiados exteriormente de algas, adherencia y parásitos y seleccionados por calidades y tamaños.

A continuación son llevados a los tanques de depuración donde en aguas filtradas y decantadas, expulsan—en un plazo de cuarenta y ocho horas, y mediante sucesivas digestiones—los excrementos y gérmenes que pudieran contener, así como las arenas que suelen estar adheridas al manto.

El proceso de depuración es rigurosamente controlado por el laboratorio bacteriológico de la depuradora y solamente bajo su indicación, son empacados los moluscos para su expedición.

La apertura de la depuradora de moluscos de Aguiño supone un importantísimo paso en la preparación del molusco gallego, el cual, por su calidad extraordinaria, ha despertado el interés de compradores de varios países europeos.

Remitido por DEMARSA

Nueva regulación española de aguas de pesca

En la tarde del día 1 de marzo pasado, la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes Españolas ha dictaminado el anteproyecto de Ley de Aguas Jurisdiccionales en materia de pesca, que previamente había publicado el «Boletín» de dicho Alto Centro, correspondiente al día 7 de febrero.

Aun a riesgo de cometer alguna inexactitud, ya que nos consta ha habido enmiendas al anteproyecto, y la información que la prensa suele dar de las sesiones de las Comisiones es insuficiente y carece de garantía, queremos dar a los lectores de la HOJA DEL MAR, una noticia anticipada de la ya virtualmente aprobada Ley de Aguas Jurisdiccionales que de modo tan directo les afecta.

Dos novedades principales contiene la Ley. La primera consiste en que el Estado Español establece, desde ahora en adelante, su jurisdicción exclusiva, para todas las materias que afectan a la pesca, en una zona del mar, adyacente a las costas españolas, de doce millas de anchura (en la actualidad dicha zona comprende solamente seis).

La segunda, en que la línea de base a partir de la cual se contarán dichas millas, ya no estará constituida solamente, como hasta ahora, por la línea de al bajamar escorada a lo largo de toda la costa, sino que el Gobierno se reserva la facultad del trazado de líneas de bases rectas que una los puntos salientes de las costas, para empezar a contar a partir de ellas la extensión de las aguas jurisdiccionales, con lo cual, en los casos en que se haga uso de esta facultad, aumenta como es natural la mencionada extensión de dichas aguas.

La primera medida está llena de graves consecuencias. En primer lugar, puede sostenerse legítimamente que la jurisdicción penal del Estado Español se extiende, ya que, al no distinguir la Ley, habrá que admitir que todo delito, cometido por embarcación extranjera, que afecte a la pesca, dentro de la zona de las 12 millas, ha de ser perseguido y juzgado por los Tribunales españoles, con lo cual, resultará que el mar territorial que, a efectos de delitos en general, sigue siendo de seis millas, contadas siempre desde el punto de la bajamar escorada, será de doce millas contadas desde la línea que corresponda, cuando se trate de un delito que afecte a la pesca (V. GR. pesca con explosivo hecha por barcos extranjeros).

En segundo lugar, la declaración de que se consideran aguas jurisdiccionales españolas a efectos de pesca las comprendidas dentro de las 12 millas, implica en principio la prohibición para los

extranjeros de pescar en dichas aguas.

Pero este principio viene atenuado por la propia Ley, y aunque ésta no dice nada, hay que entender que también lo está por lo establecido en el Convenio Europeo de Pesca, hecho en Londres, el 9-III-64 (que, al parecer, España ha ratificado según se declara en el Preámbulo del proyecto de Ley que comentamos, tal y como ha aparecido publicado en el «Boletín de las Cortes», aunque yo personalmente, no tengo recuerdo de que tal ratificación se haya publicado en el periódico oficial de la Nación).

En efecto: el artículo 4 de la futura Ley establece: en las primeras tres millas únicamente podrán pescar los españoles. En la zona comprendida entre las tres y las seis millas, se podrá permitir además, el ejercicio temporal de la pesca a los nacionales de aquellos países, cuyos pescadores hayan ejercido su profesión con habitualidad en dicha zona, durante el período de tiempo comprendido entre 1 de enero de 1953 y 31 de enero de 1962, previo acuerdo entre sus respectivos gobiernos y el Gobierno español. Igual salvedad se establece por lo que respecta a la zona comprendida entre las seis y doce millas, para que puedan pescar en ella los extranjeros, pero, además de los requisitos establecidos en el caso anterior, se exigen estos otros: establecimiento equivalente de reciprocidad para que los españoles puedan pescar en las aguas del país de que se trate; que el esfuerzo pesquero que se realice no sea superior al normal y que no se lleve a cabo fuera de los lugares de pesca que dichos extranjeros venían frecuentando.

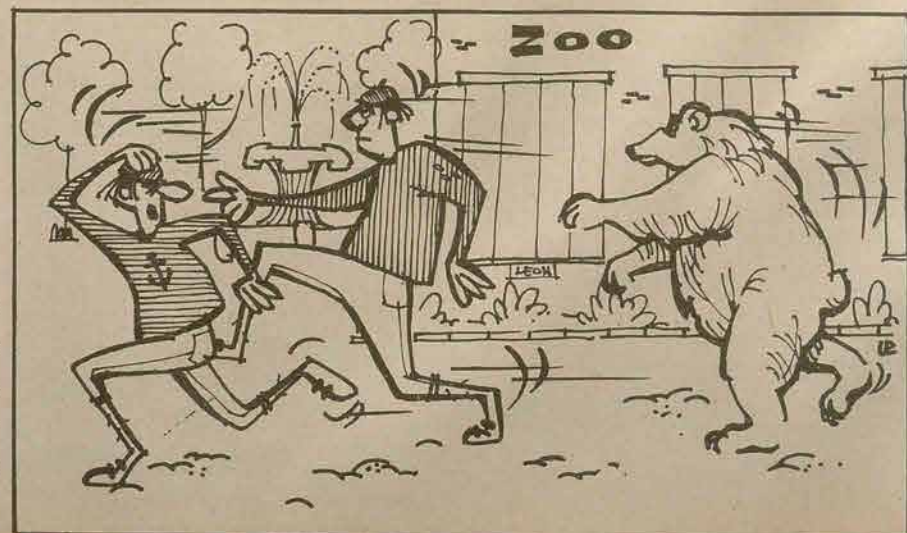
Estas normas regirán, en general, respecto a todos los países del mundo y así, por ejemplo, pueden verse seriamente afectados por ellas los nacionales japoneses que hoy pescan en aguas que pronto serán de Canarias. Pero, como dije antes, los nacionales de países que suscribieron el Convenio de Londres de 1964, tendrán derecho a exigir se les apliquen las cláusulas del Convenio, y no los preceptos de la Ley que comentamos, en todos aquellos aspectos que les sean más favorables, aspectos en cuyo análisis no podemos entrar, pues ello equivaldría a hacer interminable este artículo. De todas formas, quiero advertir que los beneficios que puedan derivar del citado Convenio no implican excepciones muy notables al régimen general establecido en la que pronto será Ley Nueva.

INOCENTE ALTOZANO

Comandante Auditor de la Armada
Oficial Técnico del ISM.

PEPE Y CELES, MARINEROS

por Pedro J. Llorca



—Pepe: ¡Ya te dije que éste no era sitio de buscar la Osa Mayor...!